

كليد

براء

دُرُسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا

دوسرا حصہ

مؤلف

ڈاکٹر ف. عبد الرحیم

مترجم

الطاں احمد مالانی عمری

عرض ناشر

حامداً ومصلياً لابعد!

اسلامک فاؤنڈیشن ٹرست نے اب سے تقریباً تیرہ سال قبل مشہور عربی ریڈر دروس اللغۃ العربیۃ کا پہلا ہندوستانی ایڈیشن جامعہ اسلامیہ مدینہ منورہ کی اجازت سے شائع کیا تھا۔ اسوقت اسکے متعدد ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں اور یہ کتاب مختلف اسکولوں، کالجوں اور دیگر دینی و عصری تعلیمی اداروں میں شامل نصاب ہو چکی ہے۔

عربی سیکھنے کے ایسے شاکرین نے - جنہیں باقاعدہ کسی استاذ سے عربی سیکھنے کے موقع میسر نہیں۔ اس جانب توجہ دلائی کہ انگریزی اور دوسری زبانوں میں اسکے لئے ایک ایسی رہنمائی کتاب تیار کی جائے جسکے ذریعہ بلا واسطہ استاد دروس اللغۃ العربیہ سے بذاتِ خود استفادہ ممکن ہو سکے۔ اللہ کا شکر ہے کہ فروری ۷۹ میں انگریزی کلید مظہر عام پر آگئی۔ فروری ۲۰۰۰ میں اردو کلید کا پلا حصہ شائع ہو گئی۔ اب اردو کلید کا دوسری حصہ پیش کرتے ہوئے ہم مسرت محسوس کر رہے ہیں۔ ہمیں امید ہے کہ ہماری یہ کاوش انگریزی اور اردو اس طبقوں کے لئے مفید ثابت ہو گئی۔

اللہ سے دعا ہے کہ دیگر زبانوں میں اسکے تراجم شائع کرنے کے وسائل عطا فرمائے۔ اور اپنی مقدس کتاب قرآن مجید کی زبان کی خدمت کرنے کی مزید توفیق نیز للہیت و قبولیت سے نوازے (آمین)

ایم ایے جمیل احمد

جزل سکریٹری

اسلامک فاؤنڈیشن ٹرست

چنفی

۱۵-۷-۲۰۰۰

فہرست

صفحہ نمبر

۱	مقدمہ اے مولف
ب	عرض ناشر
ج	فہرست
۱	پہلا سبق
۷	دوسرा سبق
۱۰	تیسرا سبق
۱۶	چوتھا سبق
۱۹	پانچواں سبق
۲۳	چھٹا سبق
۲۸	ساتواں سبق
۳۳	آٹھواں سبق
۳۷	نواں سبق
۴۱	وسوال سبق
۴۶	گیارہواں سبق
۵۱	بارہواں سبق
۵۲	تیرہواں سبق
۵۵	چودہواں سبق
۵۹	پندرہواں سبق
۶۳	سولہواں سبق

صفحہ نمبر

۶۹

ستر ہواں سبق

۷۳

اٹھار ہواں سبق

۷۷

انیسوال سبق

۸۰

پیسوال سبق

۸۳

اکیسوال سبق

۸۷

بائیسوال سبق

۸۸

تیئیسوال سبق

۹۲

چوئیسوال سبق

۹۷

پچیسوال سبق

۱۰۱

چھبیسوال سبق

۱۰۷

ستا بیسوال سبق

۱۱۳

اٹھا بیسوال سبق

۱۲۰

انتیسوال سبق

۱۲۳

تییسوال سبق

۱۲۸

اکتییسوال سبق

پہلا سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں :

ا۔ انَّ

عربی میں جملہ دو طرح کا ہوتا ہے :

ا:- جملہ اسمیہ، ایسا جملہ جو اسم سے شروع ہوتا ہے۔ جیسے الْكِتَابُ سَهْلٌ۔ (کتاب آسان ہے) ایسے جملوں میں پہلے جزء کو مبتدا اور دوسرے کو خبر کہتے ہیں۔

ب:- جملہ فعلیہ، ایسا جملہ جو فعل سے شروع ہوتا ہے۔ جیسے خَرَجَ بِلَالٌ۔ (بلال نکلا) انَّ جملہ اسمیہ کے شروع میں داخل ہوتا ہے۔ جیسے :

الْكِتَابُ سَهْلٌ انَّ الْكِتَابَ سَهْلٌ

یہاں یہ بات یاد رہے کہ انَّ داخل ہونے کے بعد پہلا لفظ (مبتدا) منصوب ہو جاتا ہے انَّ داخل ہونے کے بعد مبتدا کو اس نامِ انَّ (انَّ کا اسم) اور خبر کو خَبَرُ انَّ (انَّ کی خبر) کہتے ہیں۔

انَّ معنی میں زور اور تاکید پیدا کر دیتا ہے، جس کے لئے اردو میں بے شک، بلاشبہ، یقیناً اور ”ہی“ کا استعمال ہوتا ہے۔

نوث :-

اگر مبتدا پر انَّ داخل ہونے سے پہلے ایک ضمہ ہو تو وہ ایک فتحہ میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ جیسے :

الْمُدَرِّسُ جَدِيدٌ إِنَّ الْمُدَرِّسَ جَدِيداً

آمِنَةُ طَالِبَةٌ إِنَّ آمِنَةَ طَالِبَةً

لیکن اگر مبتدا پر دوضمہ ہوں تو ان داخل ہونے پر وہ دونتھے میں تبدیل ہو جاتے ہیں۔ جیسے:

حَامِدٌ مَرِيضٌ إِنَّ حَامِدًا مَرِيضًا

اگر مبتدا ضمیر ہو تو ان داخل ہونے کے بعد وہ ضمیر نصب سے بدل جاتا ہے۔ جیسے:

أَنْتَ غَيِّرٌ إِنْكَ غَيِّرٌ

ضمیر نصب کے تمام صیغوں کے لئے دیکھئے مشق نمبر ۳

ضمیر متکلم کے دونوں صیغے (واحد و جمع) حالٰی نصب میں دو طرح استعمال ہوتے ہیں - انہی، اننا اننا۔

۲۔ لَعَلٌ

یہ بھی جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے اور ان کی طرح عمل کرتا ہے، اس کو أَخْتُ إِنْ یعنی ان کی بین کما جاتا ہے۔

یہ دو معنوں کے لئے استعمال ہوتا ہے:

۱:- امید ہے، توقع ہے۔

۲:- خدشہ ہے، اندریشہ ہے، خوف ہے۔ جیسے

الْجَوْ جَمِيلٌ لَعَلَ الْجَوَّ جَمِيلًا

موسم خوشنگوار ہے امید ہے کہ موسم خوشنگوار ہو گا

الْمُدَرِّسُ مَرِيضٌ لَعَلَ الْمُدَرِّسَ مَرِيضًا

استاذ یمار ہیں اندریشہ ہے کہ استاذ یمار ہیں

اس سبق میں ہم صرف پہلا معنی سیکھیں گے۔

۳۔ ذُو (والا)

یہ ہمیشہ مضاف ہو کر استعمال ہوتا ہے اور اس کے بعد والا اسم مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے مجرور ہوتا ہے۔ جیسے: ذُو مَالٍ (مال والا) ذُو عِلْمٍ (علم والا) یہ مذکور واحد کا صیغہ ہے، اسکا مؤنث واحد ذات ہے۔ جیسے:

بِلَالٌ ذُو عِلْمٍ وَفَاطِمَةُ ذَاتُ خُلُقٍ بلال باعلم ہے اور فاطمہ بالخلق ہے اور اسکی جمع مذکور کے لئے ذُؤو اور مؤنث کے لئے ذَوَاتُ آلتی ہے۔ جیسے:

هَذَا الطَّالِبُ ذُو خُلُقٍ هُؤُلَاءِ الطَّالِبَاتُ ذَوَاتُ خُلُقٍ
هذه الطالبة ذات خلقٍ هؤلاء الطالبات ذاتات خلقٍ

۴۔ أُم (یا)

یہ صرف جملہ استفهامیہ میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

أَطْبَيْتَ أَنْتَ أُمَّ مُهَنْدِسٍ؟ تم ڈاکٹر ہو یا انженیر؟
أَمْ فَرَنْسَى أَنْتَ أُمَّ مِنْ أَلْمَانِيَا؟ تو فرانس کا رہنے والا ہے یا جرمنی کا؟
أَبَلَالًا رَأَيْتَ أُمَّ حَامِدًا؟ تم نے بلال کو دیکھا یا حامد کو؟

نوٹ:- ہزارہ استفهام کے فوراً بعد وہ لفظ آئے گا جس کے متعلق سوال کیا جا رہا ہے۔ جیسے:

أَطَالِبُ أَنْتَ أُمَّ مُدَرِّسٍ؟ تو طالب علم ہے یا استاد ہے؟
إِلَى مَكَّةَ ذَهَبْتَ أُمَّ إِلَى جَدَّةَ؟ تو مکہ گیا تھا یا جدہ؟
چنانچہ یوں کہنا درست نہیں ہوگا
أَنْتَ طَالِبٌ أُمَّ مُدَرِّسٍ؟
أَذَهَبْتَ إِلَى مَكَّةَ أُمَّ إِلَى جَدَّةَ؟

غیر استفهامیہ جملوں (خبریہ جملوں) میں ”یا“ کا معنی دینے کے لئے اُو استعمال کیا جاتا ہے۔

جیسے:

خُذْ هَذَا أَوْ ذَاكَ
رَأْيَتُ ثَلَاثَةَ رِجَالٍ أَوْ أَرْبَعَةَ
مِنْ نَّا نَّيْنَ يَا أَرْبَعَةَ
بِلَالٌ يَا حَامِدٌ
خَرَجَ بِلَالٌ أَوْ حَامِدٌ

۵۔ مِائَةُ (سو) اور أَلْفُ (ہزار)

مائے میں لکھا جانے والا الف پڑھا نہیں جائے گا بلکہ اسے مِائَةٌ پڑھیں گے، اس کو بغیر الف کے بھی لکھا جاتا ہے۔

یہ دونوں لفظ مضاف ہو کر استعمال ہوتے ہیں اور ان کے بعد والا اسم مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے مجرور اور ہمیشہ مفرد ہوتا ہے۔ جیسے:

مِائَةُ كِتَابٍ سو كتابیں

أَلْفُ رِيَالٍ ہزار ریال

هَذَا التَّلْفَاظُ بِأَلْفِ رِيَالٍ یہ ٹیلی ویژن (T.V) ایک ہزار ریال کی ہے
اس مثال میں أَلْفُ حَرْفٍ جَرْبٍ کی وجہ سے مجرور ہے۔

مائے اور أَلْفُ مؤنث کے لئے بھی اسی طرح استعمال ہوتے ہیں۔ جس طرح ذکر کے لئے جیسے:
أَلْفُ مُسْلِمَةٍ وَ مِائَةُ طَالِبَةٍ ایک ہزار مسلمان عورتیں اور سو طالبات

۶۔ غَالٍ منگا

جیسے: هَذَا الْكِتَابُ غَالٍ یہ کتاب منگی ہے

نوٹ :- غَالٍ مجرور نہیں ہے بلکہ مرفع ہے، وہ اصل میں غَالِیٰ تھا، یہ کو حذف کر دیا گیا
اور اسکی تنوین ل میں نقل ہو گئی جس کی وجہ سے وہ غَالٍ ہو گیا، اس کا مؤنث غَالِیٰ ہے جس میں
یہ مخدوف نہیں ہے، ایسے کئی اسماء ہیں جن کے آخر سے ی حذف کر کے اس کی تنوین اس سے

پلے والے حرف پر منتقل کر دی جاتی ہے۔ جیسے:

مُحَامِ وکیل (بیر سڑ) جسکی اصل مُحَامیٰ ہے مثال: أنا مُحَامِ میں وکیل ہوں۔

قاضیٰ سے قاضِ قاضی مثال: أَبِي قاضِ میرا بَاب قاضیٰ (نَجْ) ہے۔

وادیٰ سے وَادِ وادی مثال: هَذَا وَادِ یہ وادی ہے

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۲۔ صحیح جملوں کے سامنے (✓) اور غلط جملوں کے سامنے (✗) لگائیے:
- ۳۔ آنے والی مثالوں کو غور سے پڑھئے:
- ۴۔ آنے والے جملوں پر إنداخت کیجئے:
- ۵۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۶۔ آنے والے جملوں پر إنداخت کیجئے اور آخری حرف پر حرکت لگائیے:
- ۷۔ دونوں مثالوں کو غور سے پڑھئے، پھر نیچے دئے گئے الفاظ سے اسی طرح کے جملے بنائیے:
- ۸۔ ”ذو“ کی آنے والی مثالیں غور سے پڑھئے:
- ۹۔ آنے والی مثالیں غور سے پڑھئے پھر آنے والے جملوں کو اسی طرح تبدیل کیجئے:
- ۱۰۔ آنے والے جملوں پر لعلہ داخلاً کیجئے: (یہ یاد رہے کہ لعلہ إن کی بہموں میں سے ہے)
- ۱۱۔ دونوں مثالیں پڑھئے، پھر غالیٰ یا غالیۃ سے خالی جگہیں پر کیجئے:
- ۱۲۔ دونوں مثالیں پڑھئے پھر اس کے بعد والے جملوں کو پڑھئے اور ان میں استعمال شدہ اعداد کو حروف میں تبدیل کر کے لکھئے:
- ۱۳۔ آنے والے کلمات استعمال کرتے ہوئے جملے بنائیے:

الفاظ کے معانی

کامیاب (پاس)	ناجِحٌ	:	ذَكِيٌّ	:	ہوشیار، ذہین
منگا	غَالٌ	:	غَبِيٌّ	:	کندہ، بُن
استین	كُمٌ	:	خُلُقٌ	:	اخلاق
صفحہ	صَفْحَةٌ	:	مِائَةٌ	:	سو
ڈالر	دُولَارٌ	:	أَلْفٌ	:	ہزار
لغت (ڈشنٹری)	مَعْجَمٌ	:	رُوْبَيَّةٌ	:	روپیہ
یہود	يَهُودٌ	:	مُتَزَوِّجٌ	:	شادی شدہ
یہودی	يَهُودِيٌّ	:	عَرَبٌ	:	کنوارا

دوسرا سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں :

ا۔ لَيْسَ (نہیں ہے)

یہ بھی جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے۔ جیسے :

الْبَيْتُ جَدِيدٌ لَيْسَ الْبَيْتُ بِجَدِيدٍ

گھر نیا ہے گھر نیا نہیں ہے

نوت :- لَيْسَ داخل ہونے کے بعد مبتدا کو اسٹم لَيْسَ (لَيْسَ کا اسم) اور خبر کو خَبَرُ لَيْسَ (لَيْسَ کی خبر) کہتے ہیں۔

لَيْسَ کی خبر پر حرف جر ”ب“ داخل ہوتا ہے جس کی وجہ سے خبر مجرور ہو جاتی ہے، ہم خبر کو ب کے بغیر بھی استعمال کر سکتے ہیں، اس صورت میں خبر منصوب ہوگی۔

لَيْسَ صرف مذکور اور واحد کے لئے استعمال ہوتا ہے، واحد مؤنث کے لئے لَيْسَتْ: استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

رَبِّنِبُ مَرِيْضَةً لَيْسَتْ رَبِّنِبُ بِمَرِيْضَةً

السَّيَارَةُ قَدِيمَةٌ لَيْسَتِ السَّيَارَةُ بِقَدِيمَةٍ

نوت :- لَيْسَتْ میں ت ساکن رہتی ہے لیکن اگر اس کے بعد کوئی ایسا اسم آجائے جس کے شروع میں آن ہوتا تو ت کو کسرہ کے ساتھ ت پڑھا جائے گا جیسے: لَيْسَتِ الْبِنْتُ بِنَائِمَةٍ لڑکی

سوئی ہوئی نہیں ہے۔ لَیْسَ کے بقیہ صیغوں کے لئے دیکھئے مشق نمبر ۳۔

لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ میں تَلَیْسَ کا اسم اور بِمُهَنْدِسٍ اس کی خبر ہے، اسے ہم یوں بھی کہ سکتے ہیں
أَنَا لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ، اس صورت میں أَنَا مَبْدَا اور لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ (جملہ اسمیہ - جو اس کے
اسم "ت" اور اس کی خبر بِمُهَنْدِسٍ پر مشتمل ہے -) مَبْدَا کی خبر ہو جائے گا۔
آنے والی مثالیں غور سے پڑھئے :

أَنَا مُدَرِّسٌ لَسْتُ بِمُدَرِّسٍ

أَنَا مِنَ الْهِنْدِ لَسْتُ مِنَ الْهِنْدِ

اگر لَیْسَ کی خبر شبه جملہ ہو جیسا کہ "مِنَ الْهِنْدِ" ہے تو اس پر حرفِ جر ب داخل نہیں ہو گا
چنانچہ لَسْتُ بِمِنَ الْهِنْدِ کہنا صحیح نہیں ہے۔
پہلے حصہ میں ہم پڑھ کچے ہیں کہ اگر خبر شبه جملہ ہو تو خبر پہلے اور مَبْدَا بعد میں آئے گا۔ جیسے :
لَيْ إِخْوَةٌ، لَیْسَ کے ساتھ یہ جملہ اس طرح ہو گا لَیْسَ لَيْ إِخْوَةٌ، اس میں إِخْوَةٌ لَیْسَ کا اسم
اور لَيْ لَیْسَ کی خبر ہے۔

۲۔ اگر إِنَّ، لَيْ إِخْوَةٌ جیسے جملوں پر داخل ہو تو وہ جملہ یوں ہو گا إِنَّ لَيْ إِخْوَةٌ، اس میں إِخْوَةٌ
إِنَّ کا اسم ہونے کی وجہ سے منصوب ہے اور لَيْ إِنَّ کی خبر ہے۔

۳۔ اگر لفظ إِبْنُ دو علموں (ناموں) کے درمیان آئے جیسے بِلَالُ بْنُ حَامِدٍ تو اس صورت میں
ابن کا ہمزہ لکھا جائے گا نہ پڑھا جائے گا، اسی طرح اس سے پہلے والے اسم کی تنوین بھی حذف کر دی
جائے گی۔

۴۔ مَنِ إِلْأَخُ؟ اس کے معنی ہیں بھائی صاحب کون ہیں؟ یہ کسی اجنبی سے تعارف حاصل
کرنے کا شائستہ اسلوب ہے۔

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۲۔ صحیح جملوں کے سامنے (✓) اور غلط جملوں کے سامنے (✗) لگائیے:
- ۳۔ آنے والی مثالیں غور سے پڑھئے:
- ۴۔ آنے والے جملوں پر لئیں داخل کیجئے:
- ۵۔ دونوں مثالیں پڑھئے، پھر آنے والے جملوں پر لئیں داخل کیجئے:
- ۶۔ آنے والے جملوں کا جواب لئیں استعمال کرتے ہوئے دیجئے:
- ۷۔ استاد ہر طالب علم سے بعض ایسے سوالات کرے جن کا جواب نفی میں ہو اور طالب علم لستہ کا استعمال کرتے ہوئے اس کا جواب دے:
- ۸۔ مثال پڑھئے پھر آنے والے جملوں پر ان داخل کیجئے:

الفاظ کے معانی

لِقاءُ : ملاقات

أَنَا مَسْرُوفٌ بِلِقَائِكَ : میں آپ کی ملاقات سے خوش ہوں (آپ سے مل کر بڑی خوشی ہوئی)

جَيِّدٌ : اچھا، بہتر جَيْبٌ : جیب

نَهْرٌ : نهر تَارٌ (ثِيلِگَرام) : تار (ٹیلیگرام)

مَكْتَبُ الْبَرِيدِ : ڈاک خانہ (پوسٹ آفس)

سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں :

ا۔ اسم التفضیل جیسے : اکبر (زیادہ بڑا، سب سے بڑا)

جو کلمات افعال کے وزن پر ہیں اور صفت کا معنی دیتے ہیں انہیں اسم تفضیل کہا جاتا ہے۔ جیسے اکبر زیادہ بڑا، اجمل زیادہ خوبصورت، ابعد زیادہ دور، احسان زیادہ اچھا (بہتر)۔ ہم اس سے پہلے پڑھ چکے ہیں کہ افعال کے وزن پر آنے والے اسماء (اگر وہ علم یا صفت ہوں) تو ممنوع میں الصرف (غیر منصرف) ہوتے ہیں، یعنی ان پر تنوین یا کسرہ نہیں آتا ہے۔
افعل ہمیشہ میں کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

حَامِدٌ أَطْوَلُ مِنْ بَلَالٍ حَامِدٌ بَلَالٌ سَيِّدٌ زِيَادَةٌ لِبَابَهُ

أَفْعَلُ مَذَكُورٌ، مَوْنَثٌ، وَاحِدٌ أَوْ جُمُعٌ سَبُّ كَلَمٌ لَّئِنْ يَكُونَ مِنْ الْمُسْتَعْدَلَاتِ

بَلَالٌ أَطْوَلُ مِنْ آمِنَةً

آمِنَةٌ بَلَالٌ مِنْ زِيَادَةٍ لِبَابِهِ

الْأَبْنَاءُ أَطْوَلُ مِنَ الْبَنَاتِ

الْبَنَاتُ أَطْوَلُ مِنَ الْأَبْنَاءِ

آنے والی مثالوں میں میں ضمیر کے ساتھ استعمال کیا گیا ہے :

أَنْتَ أَحْسَنُ مِنِّي

تو مجھ سے زیادہ اچھا ہے

۱۔ میں میں نوں پر تشدید ہے اس لئے کہ وہ میں اور نی سے مل کر بنا ہے دوسرے ضمائر پر جب میں

داخل ہوگا تو نوں پر تشدید نہیں ہوگی۔ جیسے مِنْهُ، مِنْكَ، مِنْهَا، مِنْهُمْ وغیرہ

میں تجوہ سے زیادہ پستہ قد ہوں
وہ عمر میں ہم سے بڑے ہیں

آنَا أَفْصَرُ مِنْكَ
هُمْ أَكْبَرُ مِنَّا سِنًا

افعل ”سب سے زیادہ“ کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے، اس صورت میں وہ اسم نکره کی طرف مضاف ہو کر استعمال ہو گا۔ جیسے:

ابراهیم مدرسہ کا سب سے اچھا طالب علم ہے
ازہر دنیا کی سب سے قدیم یونیورسٹی ہے
فاطمہ ہمارے درجہ کی سب سے بڑی طالبہ ہے

إِبْرَاهِيمُ أَخْسَنُ طَالِبٍ فِي الْمَدْرَسَةِ
الْأَزْهَرُ أَقْدَمُ جَامِعَةً فِي الْعَالَمِ
فَاطِمَةُ أَكْبَرُ طَالِبَةً فِي فَصْلِنَا

۲۔ لَكِنَّ (لیکن، مگر)

یہ بھی ان کے اخوات (بھوں) میں سے ہے اور اُسی جیسا عمل کرتا ہے۔ جیسے:
بلال مختنی ہے لیکن حامد کامل ہے
بلال مجتہد و لکن حامد اکسنلان
میرا بھائی شادی شدہ ہے لیکن میں کنوارا ہوں
میری کار پرانی ہے لیکن وہ مضبوط ہے
آنچی مترزوج و لکنی عزب
سیاراتی قدینہ و لکنہا قویہ

۳۔ كَأَنَّ (گویا، ایسا لگتا ہے)

یہ بھی ان کے اخوات (بھوں) میں سے ہے اور اُسی جیسا عمل کرتا ہے۔ جیسے:
گویا لام مریض ہیں
کائن الہام مریض
یہ لڑکی کون ہے؟ گویا یہ تمی بہن ہے
یہ لڑکی کون ہے؟ کائنہا اخْتُك
گویا تم ہندستان کے ہو
کائنہا میں الہند

۴۔ ۱۱ سے ۲۰ تک کے اعداد مذکور معدود کے ساتھ.

اس صورت میں عدد مرکب (دو لفظوں سے مل کر بنا ہوا) ہو گا اور دونوں پر فتحہ ہو گا اور معدود واحد اور منصوب ہو گا۔ جیسے:

أَحَدَ عَشْرَ كَوْكِبًا گیارہ ستارے
 تِسْعَةَ عَشْرَ كِتَابًا اُنیس کتابیں
 آسَانِ كَلْمَه اَسَانِ کے لئے ہم اسے چار حصوں میں تقسیم کر سکتے ہیں۔
 (الف) ۱۲ اور

یہ دونوں اپنے محدود کے مطابق ہوں گے یعنی اگر محدود مذکور ہو تو یہ بھی مذکور اور محدود مؤنث ہو تو یہ بھی مؤنث ہوں گے۔ جیسے:

أَحَدَ عَشْرَ طَالِبًا	گیارہ طالب علم
إِحْدَى عَشْرَةَ طَالِبَةً	گیارہ طالبات
إِثْنَا عَشْرَ طَالِبًا	بارہ طالب علم
إِثْنَتَا عَشْرَةَ طَالِبَةً	بارہ طالبات

(ب) ۱۳ تا ۱۹

ان میں عدد کا پہلا جزء محدود کے مخالف ہوگا (تذکیر و تائیث میں) جبکہ دوسرا جزء مطابق۔ جیسے:

ثَلَاثَةَ عَشْرَ طَالِبًا	ثلثاء عشرا طالبا
↓	↓
مَؤْنَثٌ	مَذْكُورٌ

ثلثاء عشرا طالبا میں محدود (طالبا) چونکہ مذکور ہے اس لئے عدد کا پہلا جزء ثلثاء مؤنث ہے اور دوسرا عشرا مذکور ہے۔

جب کہ ثلثاء عشرا طالبة میں چونکہ محدود (طالبة) مؤنث ہے اس لئے عدد کا پہلا جزء ثلثاء مذکور ہے اور دوسرا عشرا مؤنث ہے۔

اس سبق میں ہم صرف محدود مذکور کو پڑھیں گے، مؤنث محدود کے ساتھ عدد کا استعمال ہم ان شاء اللہ چھٹے سبق میں پڑھیں گے۔

(ج) یہ عدد مبني ہیں یعنی جملہ میں ان کی حیثیت کے اعتبار سے ان کے آخری حرف کی حرکت

تبديل نہیں ہوگی بلکہ یہ ہر حال میں فتح کے ساتھ ہی پڑھے جائیں گے۔
ذیل کی مثالوں سے یہ بات اچھی طرح سمجھی جاسکتی ہے۔ جیسے:

عِنْدِيْ ثَلَاثَةٌ رِّيَالَاتٍ	عِنْدِيْ إِثْنَانِ عَشَرَ رِيَالًا
أُرِيدُ ثَلَاثَةٌ عَشَرَ رِيَالًا	أُرِيدُ إِثْنَانِ عَشَرَ رِيَالًا
هَذَا الْقَلْمَنْ بِثَلَاثَةٌ عَشَرَ رِيَالًا	هَذَا الْقَلْمَنْ بِإِثْنَانِ عَشَرَ رِيَالًا
إِثْنَانِ عَشَرَ اورِ إِثْنَانِ عَشَرَ مِنْ وَاقِعِ إِثْنَانِ اورِ إِثْنَانِ مَعْرِبٍ ہیں، حَالَتِ نَصْبٍ اورِ جَرٍ مِنْ وَهِ إِثْنَيْ اورِ إِثْنَتَيْ ہو جائیکے۔ جیسے:	
عِنْدِيْ إِثْنَانِ عَشَرَ رِيَالًا	عِنْدِيْ إِثْنَانِ عَشَرَ رِيَالًا
أُرِيدُ إِثْنَيْ عَشَرَ رِيَالًا	أُرِيدُ إِثْنَانِ عَشَرَ رِيَالًا
هَذَا الْكِتَابُ بِإِثْنَيْ عَشَرَ رِيَالًا	هَذَا الْكِتَابُ بِإِثْنَانِ عَشَرَ رِيَالًا

نوٹ :- - إِثْنَانِ اورِ إِثْنَتَانِ میں جو ہمزہ ہے وہ ہمزہ وصل ہے اگر ان سے پہلے کوئی لفظ آجائے تو انہیں لکھا تو جائے گا لیکن پڑھا نہیں جائے گا۔

(د) ۲۰ کے لئے لفظ عِشْرُونَ استعمال ہوتا ہے یہ مذکر اور مؤنث دونوں محدود کے لئے یکساں استعمال ہوتا ہے اور اسکا محدود بھی واحد اور منصوب ہو گا۔ جیسے:

عِشْرُونَ طَالِبًا عِشْرُونَ طَالِبَةً

۳۰ سے ۹۰ تک کے اعداد انشاء اللہ ہم تیسویں سبق میں پڑھیں گے اور ان اعداد کے بقیہ حالات بھی۔

۵۔ عددِ ترتیبی

پہلے کے لئے لفظ أَوَّلٌ استعمال ہوتا ہے جب کہ دوسرے سے دسویں تک کے لئے جو الفاظ ہیں وہ فَاعِلٌ کے وزن پر ہیں۔ جیسے ثالِثٌ تیسرا، رابِعٌ چوتھا، خَامِسٌ پانچواں، سَادِسٌ چھٹا۔ ثانِ (دوسرा) اصل میں ثانیٰ ہے، غالِ کی طرح، اگر اس پر آلِ داخل ہو تو وہ الْثَانِيٌّ ہو جائے گا۔

۶۔ الَّيْسَ كَذَلِكَ؟ کیا ایسا نہیں ہے؟ اگر کسی طالب علم سے پوچھا جائے مثلاً أَنْتَ طَالِبٌ،

اُنسِ کذلک؟ تو اس کا جواب بدلی (کیوں نہیں) ہو گا۔
بدلی سے متعلق مزید احکام ہم چھٹے سبق میں پڑھیں گے۔

کے۔ ائیہما؟ (ان دونوں میں سے کون)؟

فی الفصل طالبان میں فرنسی، ائیہما اخوک؟
درجہ میں فرانس کے دو طالب علم ہیں ان دونوں میں سے کون تمہارا بھائی ہے؟

۸۔ جمع عکسیر کے دو صیغوں مفَاعِلُ جیسے فَنَادِقُ اور مَفَاعِيلُ جیسے فَنَاجِينُ کو مُنتَهی الْجَمْوَع کا
جاتا ہے۔

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۲۔ صحیح جملوں کے سامنے (✓) اور غلط جملوں کے سامنے (✗) لگائیے:
- ۳۔ اسم تفصیل کی آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۴۔ اسم تفصیل استعمال کرتے ہوئے دئے گئے الفاظ سے جملے بنائیے:
- ۵۔ مثالیں پڑھئے پھر اسیم تفصیل استعمال کرتے ہوئے اسی طرح کے جملے بنائیے:
- ۶۔ دونوں مثالیں پڑھئے پھر دونوں جملوں کو لیکن کے ذریعہ جوڑیے: (یاد رہے کہ لیکن این کی
بہنوں میں سے ہے۔)
- ۷۔ دونوں مثالیں پڑھئے پھر آنے والے جملوں پر کاؤں داخل کیجئے: (یاد رہے کہ کاؤں این کی بہنوں میں
سے ہے۔)
- ۸۔ دی گئی مثالیں غور سے پڑھئے:

- ۹۔ دی گئی مثالیں غور سے پڑھئے، پھر انہیں اعداد کو الفاظ میں لکھ کر لکھئے:
- ۱۰۔ دی گئی مثالیں پڑھئے:
- ۱۱۔ آنے والے اسماء کی عدد ترتیبی کے ذریعہ صفت لائیے، یہ عدد ترتیبی ان اعداد سے ماخوذ ہوں جو ان اسماء کے سامنے لکھیں ہیں:
- ۱۲۔ استاد ہر طالب علم سے ایسے سوالات کرے جو اُلینس کَذِلِک؟ پر مشتمل ہوں اور طلبہ بَلَی کے ذریعہ اس کا جواب دیں:
- ۱۳۔ استاد ہر طالب علم سے اُبیہمَا استھان کرتے ہوئے ایک سوال کرے:

الفاظ کے معانی

مَهْجَعٌ :	آرامگاہ، رہائشگاہ، ہاوش
فَرِيقٌ :	ٹیم (Team)
فِي الْمَنَامِ :	خواب میں
سِينُ :	دانت، عمر
لَاعِبٌ :	کھلاڑی
شَهِيرٌ :	مشہور
كَسِيلٌ :	ست، کاہل (یہ کَسِيلَانُ کا مؤنث ہے)
كَوَكْبٌ :	سَtarہ
شَقِيقٌ :	سُکا بھائی
نَافِذَةٌ جَ نَوَافِذُ :	کھڑکی
شَهْرٌ :	مہینہ
وَاسِعٌ :	واسیع
ثَمَنٌ :	قیمت

سبق چو تھا

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں:

۱۔ فعلِ ماضی جیسے: ذَهَبَ وَ گَيْرَهُ وَ لَوْنَهُ عربی کے اکثر افعال میں صرف تین حروف ہوتے ہیں، ان تین حروف کو حروفِ اصلی کہا جاتا ہے، عربی میں بیانی صیغہ فعلِ ماضی ہے۔ ذَهَبَ کا معنی ہے جیسا کہ ہم حصہ اول میں پڑھ چکے ہیں ”وَ گَيْرَهُ“ لیکن اگر ذَهَبَ کے بعد کوئی اسم (نام وغیرہ) آجائے تو ”وَ“ کا معنی ختم ہو جاتا ہے۔ جیسے: ذَهَبَ بَلَالٌ کے معنی ہیں بلال گیا نہ کہ بلال وَ گیا، اسی طرح ذَهَبتُ کا معنی ہے وَ گئی، لیکن اگر اس کے بعد کوئی اسم آجائے تو ”وَ“ کا معنی ختم ہو جاتا ہے۔ جیسے: ذَهَبَتْ فَاطِمَةُ فاطمہ گئی نہ کہ فاطمہ وَ گئی۔ ذَهَبَ کا فاعل ضمیر ہو ہے لیکن وَ ہمیشہ پوشیدہ رہتی ہے اس لئے اسے ضمیر مستتر کہا جاتا ہے، اسی طرح ذَهَبَتْ میں ہمیشہ پوشیدہ ہے اور ت تانیث کی علامت ہے فاعل نہیں ہے۔ فعلِ ماضی کے ان اصلی حروف کے آخر میں مختلف ضمیریں جوڑی جاتی ہیں ضمیروں کو فعل کے ساتھ اس طرح جوڑنے کو اسناد کہتے ہیں، اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل ضمیروں کی طرف فعل ماضی کی اسناد کریں گے:

ذَهَبَ وَ گَيْرَهُ اس میں فاعل ضمیر مستتر ہے.

ذَهَبَتْ وَ گئی اس میں فاعل ضمیر مستتر ہے

ذَهَبُوا وَ سَبَّغُوا اس میں فاعل و ہے.

نُوٹ :— واو کے بعد لکھا جانے والا الف پڑھا نہیں جائے گا۔

ذَهَبْنَ وَ سَبَّغْنَ اس میں فاعل ن ہے.

ذَهَبَتْ تُوَگِيَا اس میں فاعل ت ہے.
 ذَهَبَتْ میں گیا اس میں فاعل ت ہے.
 مذکور اور مؤنث کے فرق کو اچھی طرح سمجھ لیں.

مذکر : أَئِنَّ بِلَالٌ وَ حَامِدٌ وَ خَالِدٌ؟ ذَهَبُوا إِلَى السُّوقِ
 بلال، حامد اور خالد کمال ہیں؟ وہ سب بازار گئے
 مؤنث : أَئِنَّ آمِنَةً وَ فَاطِمَةً وَ زَيْنَبً؟ ذَهَبْنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
 آمنہ، فاطمہ اور زینب کمال ہیں؟ وہ سب مدرسہ گئیں

۲۔ فعل ماضی کے شروع میں لفظ ”ما“ بڑھا دینے سے اس میں نفی کا معنی پیدا ہو جاتا ہے۔ جیسے :

ذَهَبَتْ إِلَى السُّوقِ	مَا ذَهَبَتْ إِلَى السُّوقِ
میں بازار گیا	میں بازار نہیں گیا
ما خَرَجَ الْإِيمَامُ مِنَ الْمَسْجِدِ	لام صاحب مسجد سے نہیں نکلے
ذَخَلَ بِلَالٌ وَ لَكِنَّهُ مَا جَلَسَ	بلال داخل ہوا لیکن بیٹھا نہیں.

۳۔ بَلَى اور نَعَمْ کے درمیان فرق.

اگر سوال متفق ہو اور اس نفی کی نفی کرنا ہو تو بَلَى استعمال ہوگا اور اگر اس نفی کا اثبات کرنا ہو تو نَعَمْ استعمال ہوگا۔ جیسے کسی مسلم سے پوچھا جائے :

أَلَسْتَ بِمُسْلِمٍ؟	تو جواب میں بَلَى استعمال ہوگا
کیا تو مسلمان نہیں ہے؟	کیوں نہیں (میں مسلمان ہوں)
یہی سوال کسی غیر مسلم سے کیا جائے تو اس کا جواب نَعَمْ سے ہوگا	

أَلَسْتَ بِمُسْلِمٍ؟	نَعَمْ
کیا تو مسلمان نہیں ہے؟	بی ہاں (میں مسلمان نہیں ہوں)

۴۔ لِئَنْ اس لئے کہ

جیسے : مَا خَرَجْتُ مِنَ الْبَيْتِ لِأَنَّ الْجَوَّ بَارِدٌ مِّنْ كُلِّ اس لئے کہ موسم سرد ہے
 ذَهَبَ إِبْرَاهِيمُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِأَنَّهُ مَرِيضٌ ابراہیم ہسپتال گیا اس لئے کہ وہ یمار ہے
 نوٹ :- لِأَنَّ دَوْلَةَ الْقُوَّاتِ لِلَّهِ أَكْبَرْ (لئے) اور أَنَّ (جو کہ إِنَّ کی اخوات۔ بھنوں۔ میں سے ہے)
 سے مل کر بنا ہے، اس لئے أَنَّ کا اسم منصوب ہو گا۔

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :
- ۲۔ صحیح جملوں کے سامنے (✓) اور غلط جملوں کے سامنے (✗) لگائیے :
- ۳۔ ذہب کو مناسب ضمیر کی طرف اسناد کر کے خالی جگلوں کو فعل ذہب سے پر کیجئے :
- ۴۔ آنے والے جملوں کو درست کیجئے :
- ۵۔ آنے والے سوالوں کا جواب نفی میں مَا استعمال کرتے ہوئے دیجئے :
- ۶۔ دی گئی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۷۔ مثل پڑھئے، پھر آنے والے سوالوں کا جواب نعم یا بلى سے دیجئے :

الفاظ کے معانی

لَا يَأْسَ : کوئی حرج نہیں

شَأْيٌ : چائے

پاچواں سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں:

۱۔ جملہ فعلیہ کا فاعل:

ہم اس سے پہلے پڑھ چکے ہیں کہ عربی میں جملوں کی دو قسمیں ہیں، ۱۔ جملہ اسمیہ (وہ جملہ جو اسم سے شروع ہوتا ہو) ۲۔ جملہ فعلیہ (وہ جملہ جو فعل سے شروع ہوتا ہو)۔
جملہ فعلیہ میں فاعل کو اردو کی طرح عربی میں بھی فاعل (**الفَاعِلُ**) کہتے ہیں۔ جیسے: ذہب بلال۔ فاعل ہمیشہ مرفوع ہوتا ہے اور فعل کے بعد آتا ہے، اسی ظاہر کی طرح منیر بھی فاعل ہمیشہ ہے۔ جیسے:

ذہبُونا وہ سب گئے اس میں واو فاعل ہے۔

ذہبَتْ تو گیا اس میں ت فاعل ہے۔

نوت:-

ذہب الطّلّاب میں فعل ذہب کے ساتھ واو نہیں ہے اس لئے کہ ذہب کا فاعل الطّلّاب ہے، واو جوڑ دینے کی صورت میں ایک فعل کے دو فاعل ہو جائیں گے جب کہ یہ ناممکن ہے، اس لئے ذہبُونا الطّلّاب کتنا درست نہیں ہے لیکن ہم الطّلّاب ذہبُونا کہہ سکتے ہیں اس صورت میں الطّلّاب مبتدا اور جملہ ذہبُونا اس کی خبر ہو جائیگا۔

اسی طرح : ذَهَبَتِ الْبَنَاتُ یا الْبَنَاتُ ذَهَبْنَ.

اس قاعدہ کو اچھی طرح ذہن نشیں کر سمجھے۔

جملہ اسمیہ : الطَّلَابُ ذَهَبُوا الطَّالِبَاتُ ذَهَبْنَ.

جملہ فعلیہ : ذَهَبَ الطَّلَابُ ذَهَبَتِ الطَّالِبَاتُ

۲۔ مفعول بہ وہ اسم ہے جس پر فعل کا اثر ظاہر ہو۔ جیسے : قَتَلَ الْوَلَدُ الْحَيَّ لڑکے نے سانپ کو مار ڈالا، اس جملہ میں مارنے والا لڑکا ہے سو وہ فاعل ہے اور قتل سانپ کا ہوا ہے اس لئے وہ مفعول بہ ہے۔ مفعول بہ ہمیشہ منسوب ہوتا ہے۔ جیسے : فَتَحَ الْوَلَدُ الْبَابَ لڑکے نے دروازہ کھوالا اس مثال میں الْبَابَ مفعول بہ ہے اور منسوب ہے۔ اسی طرح :

رَأَيْتُ حَامِدًا میں نے حامد کو دیکھا

شَرَبَ الرَّجُلُ الْمَاءَ مرد نے پانی پیا

سَأَلَتِ الْمُدِيرَةُ زَيْنَبَ ہمیڈ مسٹر لیں نے زینب سے پوچھا

سَأَلَ الْوَلَدُ أُمَّةً لڑکے نے اپنی ماں سے سوال کیا

نُوٹ :- آخری مثال میں مفعول بہ اُمَّہ ہے اور ضمیر اسکا حصہ نہیں ہے اسی لئے نصب اُمَّہ کی

میم پر ظاہر ہو۔ اسی طرح :

رَأَيْتُ بَيْتَكَ بیت + ک

فَتَحَ الطَّالِبُ كِتَابَ کتاب + ه

اسم ظاہر کی طرح ضمیر بھی مفعول واقع ہوتی ہے۔ جیسے :

رَأَيْتُ بِلَالًا وَ سَأَلْتُهُ میں نے بلال کو دیکھا اور اس سے پوچھا

۳۔ اگر تنوین والے اسم کے بعد کوئی ایسا اسم آجائے جو ہمزہ وصل سے شروع ہو رہا ہے تو تنوین کے نون کو کسرہ کے ساتھ پڑھیں گے۔ جیسے : شَرَبَ حَامِدُ الْمَاءَ اس کو شَرَبَ حَامِدُنَ الْمَاءَ پڑھیں گے۔ اس لئے کہ تنوین کا نون ساکن ہے اور (ہمزہ وصل گرجانے کے بعد) ل بھی ساکن ہے،

اس کو إِنْتَقَاءُ السَّائِكِينَ کہتے ہیں اور ساکن کے بعد ساکن کی ادائیگی دشوار ہے، اس لئے پہلے سکون کو کسرہ سے بدل دیا جاتا ہے۔ اسی طرح :

سَأَلَ بِلَالٌ أَبْنَةً کو سَأَلَ بِلَالٌ نِبْنَةً اور
سَمِعَ فَيَصِلُ الْأَذَانَ کو سَمِعَ فَيَصِلُ نِدَاءُ الْأَذَانَ پڑھیں گے

۲۔ ہم پڑھ چکے ہیں کہ فعل ماضی میں عام طور سے تین حروف ہوتے ہیں ، ان میں سے پہلا اور آخری (تیرا) حرف ہمیشہ مفتوح رہتا ہے جب کہ درمیانی (دوسرا) کبھی مفتوح ہوتا ہے تو کبھی مکسور ہے جیسے :

ذَهَبَ ، دَخَلَ ، خَرَجَ.
فَهِمَ ، سَمِعَ ، شَرَبَ.

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :
- ۲۔ صحیح جملوں کے سامنے (✓) اور غلط جملوں کے سامنے (✗) لگائیں :
- ۳۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۴۔ آنے والے جملوں میں فاعل اور مفعول بہ کو نشان زد کیجئے، فاعل کے نیچے ایک لکیر اور مفعول بہ کے نیچے دو لکیریں کھینچئے اور دونوں کے آخر پر حرکت لگائیں :
- ۵۔ آنے والے جملوں کو مناسب الفاظ سے مکمل کیجئے اور ان پر حرکت لگائیں :
- ۶۔ آنے والے تمام کلمات کو مفعول بہ بنائیں اور ان کے آخر پر حرکت لگائیں :
- ۷۔ آنے والی دونوں مثالیں غور سے پڑھئے :
- ۸۔ آنے والے جملوں میں فعل کو پہلے لائیے جیسا کہ مثال میں بتایا گیا ہے :

- ۹۔ دی گئی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۱۰۔ آنے والے کلمات استعمال کرتے ہوئے جملے بنائیے:
- ۱۱۔ دی گئی مثالوں پر غور کیجئے:

الفاظ کے معانی

(Writing Board) سببُورہ : تختہ تحریر،

عِنْبٌ :	اگلور
مَوْزٌ :	کیلا
ثَيْنٌ :	انجیر
فَجْرٌ :	فجر
جَوَابٌ :	جواب
سُؤَالٌ :	سوال
حَيَّةٌ :	سانپ
بَقَالٌ :	بزی فروش، کرانہ پچنے والا
عَصَماً :	عصا، لامھی
غَسَلَ :	اس نے دھویا
ذَكَانٌ :	دوکان ج ذکاکین
حُبْزٌ :	روٹی
كَسَرٌ :	اس نے توڑا
سَمْعٌ :	اس نے سنا
فَهِمٌ :	اس نے سمجھا
شَرَبٌ :	اس نے پیا
حَفْظٌ :	اس نے یاد کیا
ضَرَبَ :	اس نے مارا
دَخَلَ :	وہ داخل ہوا
أَكَلَ :	اس نے کھایا
قَهْوَةٌ :	کافی، قوہ
فَتَلَ :	اس نے قتل کیا
جَيْدًا :	خوب، اچھا

چھٹا سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں:

۱۔ ذَهْبَتِ تُوْگَىٰ

۲۔ اعداد ۱۱ سے ۲۰ تک محدود مؤنث کے ساتھ

اس سے پہلے سبق نمبر ۳ میں ہم محدود مذکور کے ساتھ محدود مؤنث کا استعمال سیکھے چکے ہیں، وہاں محدود مؤنث کے ساتھ عدد کے استعمال کا طریقہ بھی بتایا گیا ہے، جو اس طرح ہے:
(الف) ۱۱ اور ۱۲ اپنے محدود کے مطابق ہوں گے (تذکیر اور تائیش میں) جیسے:

أَحَدَ عَشَرَ طَالِبًا إِحْدَى عَشْرَةَ طَالِبَةً

إِثْنَا عَشَرَ طَالِبًا إِثْنَتَانِيَّ عَشْرَةَ طَالِبَةً

نُوٹ :- عَشَرَ میں ش پر فتح اور عَشْرَةَ میں ش پر سکون ہوگا۔

(ب) ۱۳ سے ۱۹ تک کے اعداد کا پہلا جزء محدود کے مقابل ہوگا دوسرا موافق۔ جیسے:

ثَلَاثَ عَشَرَ طَالِبًا ثَلَاثَ عَشْرَةَ طَالِبَةً

ثَمَانِيَّ عَشَرَ طَالِبًا ثَمَانِيَّ عَشْرَةَ طَالِبَةً

ثَمَانِيَّ عَشَرَةَ میں ثَمَانِيَّ کی ی پر سکون ہوگا۔

۳۔ أَيْ؟ كون سا؟

ہم حصہ اول میں یہ لفظ پڑھ چکے ہیں، یہ ہمیشہ مضاف ہوتا ہے اور اس کے بعد والا اسم

مضافِ الیہ ہونے کی وجہ سے مجرور ہوتا ہے۔ جیسے :

أَئُ طَالِبٌ خَرَجَ؟ کون سا طالب علم نکلا؟

أَيْ كِتَابٍ قَرَأَتْ؟ تو نے کون سی کتاب پڑھی؟

بِأَيِّ قَلْمَنْ كَتَبْتَ؟ تو نے کس قلم سے لکھا؟

نوٹ :- لفظ ای پہلی مثال میں مرفاع ہے اس لئے کہ وہ مبتدا ہے، جب کہ دوسری مثال میں مفعول بہ ہونے کی وجہ سے منصوب اور تیری میں مجرور ہے اس لئے کہ اس پر حرفِ جب داخل ہوا ہے۔

۳۔ أَظْنَنْ میں سمجھتا ہوں کہ، میرا خیال ہے کہ

أَظْنَنْ أَنَّهَا ذَهَبَتْ إِلَى مَكَّةَ میں سمجھتا ہوں کہ وہ مکہ گئی

أَنَّ إِنَّ كَأْخَواتِ مِنْ سَعَدٍ هُنَّ مَنْ مَنْصُوبٌ اس کا اسم منصوب اور خبر مرفاع ہے

أَظْنَنْ أَنَّ حَامِدًا مَرِيضٌ میں سمجھتا ہوں کہ حامد یمار ہے۔

أَظْنَنْ أَنَّ الْإِمَامَ جَدِيدَةَ میں سمجھتا ہوں کہ امام نئے ہیں۔

أَظْنَنْ أَنَّ فَاطِمَةَ غَائِبَةَ میں سمجھتا ہوں کہ فاطمہ غائب ہے۔

أَظْنَنْ أَنَّكَ مُشْغَلٌ میں سمجھتا ہوں کہ تو تھکا ہوا ہے۔

۴۔ قَالَ: إِنِّكَ أَخْسَنُ طَالِبٍ فِي الْفَصْلِ۔ اس نے کہا کہ تو کلاس کا بہترین طالب علم ہے۔

نوٹ :- قَالَ کے بعدِ إِنَّ استعمال ہوگا اُنَّ نہیں۔

۵۔ لِمَ؟ کیوں؟ اگر یہ اکیلا استعمال ہو تو اس کے ساتھ ہ جوڑ دی جاتی ہے۔ جیسے :
لِمَة؟ اس ہ کو ہاء السکت کتے ہیں۔

۶۔ حصہ اول میں ہم چند وہ صفات پڑھ چکے ہیں جو ”ان“ پر ختم ہوتے ہیں۔ جیسے :

جَوْعَانُ، عَطْشَانُ، غَضْبَانُ، ایسی صفات کی تانیث (مؤنث) کا صینہ فَعْلیٰ کے وزن پر اور جمع فِعَالٌ کے وزن پر آتی ہے۔ جیسے:

بَلَالٌ جَوْعَانُ الرِّجَالُ جِيَاعٌ

آمِنَةُ جَوْعَانِي النِّسَاءُ جِيَاعٌ

نوٹ:- کَسْنَلَانُ اور كَسْنَلَى کی جمع كُسْنَالَى آتی ہے۔

۸۔ هَاتِ (دو) اس کی اسناد مخاطب کے ضمائر کی طرف یوں ہوگی:

يَا أَحْمَدُ هَاتِ يَا إِخْوَانُ هَاتُوا

يَا زَيْنَبُ هَاتِي يَا أَخْوَاتُ هَاتِينَ.

۹۔ خُذْ لو۔ اس کے دوسرے صینہ ہم سبق نمبر ۱۳ میں پڑھیں گے۔

۱۰۔ فَفَرَحَ بِي الْمُدْرَسُ كَثِيرًا تو مدرس مجھ سے بہت خوش ہوئے۔

اس مثال میں ف کا معنی ”تو“ اور بِي۔ کا معنی ”مجھ سے“ ہے۔ اسی طرح:

فَرَحْتُ بِكَ میں تمھ سے بہت خوش ہوا

فَرَحْوًا بِنَا وہ ہم سے بہت خوش ہوئے

أَفَرَحْتَ بِهِ؟ کیا تو اس سے خوش ہوا؟

نوٹ:- ذہبت کو چار مختلف طریقوں سے پانچ معنوں میں پڑھا جاسکتا ہے۔

ذَهَبَتْ وہ گئی۔

ذَهَبَتْ تو گیا۔

ذَهَبَتْ تو گئی۔

ذَهَبَتْ میں گیا، میں گئی۔

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۲۔ صحیح جملوں کے سامنے (✓) اور غلط جملوں کے سامنے (✗) لگائیں:
- ۳۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے: (ان کا تعلق جھٹے سبق کے مضمون سے نہیں ہے)
- ۴۔ آنے والے جملوں میں فاعل کو مؤنث لائیں اور ضمیر پر حرکت لگائیں:
- ۵۔ آنے والے جملوں کے تمام افعال میں ضمیر پر حرکت لگائیں:
- ۶۔ دی گئی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۷۔ دونوں مثالیں غور سے پڑھئے:
- ۸۔ آنے والے جوابات کے لئے مناسب سوالات لائیں:
- ۹۔ مثالیں پڑھئے پھر آنے والے سوالات کے جواب ضمائر (ء، ہم، ہا، ہن) استعمال کرتے ہوئے دیکھیجئے:
- ۱۰۔ دونوں مثالیں پڑھئے پھر آنے کے ذریعہ دونوں جملوں کو جوڑیے: (یاد رہے کہ آنِ ان کی بھروسہ میں سے ہے)
- ۱۱۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۱۲۔ آنے والی مثالیں پڑھئے پھر اعداد کو حروف میں لکھ کر ان مثالوں کو لکھئے:
- ۱۳۔ ۱۱ سے ۲۰ تک کے اعداد لکھئے اور نیچے دئے گئے ہر کلمہ کو ان کی تمیز بنایے:
- ۱۴۔ مثال پڑھئے پھر اسی طرز پر خالی جگہیں پُر کیجئے:
- ۱۵۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۱۶۔ آنے والے اسماء کو مجرور اور منصوب کر کے لکھئے:
- ۱۷۔ آنے والی مثالیں غور سے پڑھئے:
- ۱۸۔ سورہ الرحمن، سورہ الحیدد اور سورہ النبأ کی اگلی پانچ پانچ آیتیں لکھئے:

الفاظ کے معانی

مَجَلَّةٌ	:	مَجْلَه، (مِيْزَن) رسالہ
سُورَةٌ*	:	سُورَتْ
سِينٌ	:	دَانَتْ
يَا بُنَيَّ	:	كَلْمَةٌ
مَسْرُوفٌ	:	اے میرے چھوٹے بیٹے (بیٹے کے لئے پیدا ہمرا طرزِ تھاطب)
جَاءَ	:	خُوش
فَهِمْتُهُ جَيِّداً	:	کَوَى
رَأَكِبٌ	:	وہ آگیا
رَازَدَكَ اللَّهُ عِلْمًا:	:	میں نے اسے اچھی طرح سمجھ لیا ہے
خَادِمَةٌ	:	فَرَحٌ: وہ خوش ہوا
مَائِشَةُ اللَّهِ	:	خادِمہ، نوکرانی
(۱۲)	:	(جو اللہ چاہے) پسندیدگی کے اظہار کا اسلوب

ساتوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں:

۱۔ ذَهَبْتُمْ تم سب گئے (جمع مذکور مخاطب) أَكَلْتُمْ تم سب نے کھایا

ماذا أَكَلْتُمْ یا إخْوَانٌ؟ بھائیو، تم نے کیا کھایا؟

۲۔ ذَهَبْتُنَّ تم سب گئیں (جمع مؤنث مخاطب) قَرَأْتُنَّ تم سب نے پڑھا

أَقْرَأْتُنَّ هُنْيِهِ الْمَجَلَّةُ یا أَخْوَاتُ؟ بہنو، کیا تم سب نے یہ رسالہ پڑھا؟

۳۔ ذَهَبْنَا ہم گئے (جمع مشتلم مذکور و مؤنث) سَمِعْنَا ہم نے سنا

ما سَمِعْنَا الْأَذَانَ ہم نے اذان نہیں سنی

۴۔ رَأَيْتُمُوهُ تم نے اسے دیکھا

رَأَيْتُهُ میں نے اسے دیکھا

رَأَيْتَهُ تو نے اسے دیکھا

رَأَيْتُهُ تو نے اسے دیکھا (واحد مؤنث مخاطب)

نوت:- رَأَيْتُهُ میں ہ کے ضمہ کو کسرہ سے بدل دیا گیا تاکہ اس میں اور اس سے پہلے والے

حرف کی حرکت دونوں کی آواز میں یکسانیت اور موزونیت پیدا ہو جائے، اس لئے کہ تہ کے مقابلے میں

تہ زیادہ آسان اور بہتر ہے، اسی طرح آئندہ مثالوں میں بھی ہے:

بَيْتُهُ فِي بَيْتِهِ
مِنْهُ فِيهِ

جیسا کہ آپ نے اوپر دیکھا کہ ضمیر حالتِ نصب میں فعل سے بلا کسی واسطے کے جوڑ دی جاتی ہے لیکن اگر فعل کی اسناد ضمیر جمع مخاطب کی طرف ہو تو فعل اور ضمیر منصوب (جو کہ مفعول واقع ہو رہی ہے) کے درمیان ایک و بینا دیا جاتا ہے۔ جیسے :

رَأَيْشُمْوَةُ تم نے اسے دیکھا (جمع مذکر مخاطب)

رَأَيْتُمُونَهُمْ تم نے انہیں دیکھا.

رَأَيْتُمُونَهَا تم نے اسے دیکھا.

رَأَيْتُمُونَهُنَّ تم نے انہیں دیکھا.

اس کی مزید مثالیں ملاحظہ ہوں :

تم نے اسے دھویا.	غَسَّلْتُمْ + ه = غَسَّلْتُمْوَةُ
تم نے انہیں قتل کیا.	قَتَلْتُمْ + هُمْ = قَتَلْتُمُونَهُمْ
تم نے اس سے پوچھا.	سَأَلْتُمْ + هَا = سَأَلْتُمُونَهَا

۵۔ کَانَ وہ تھا

یہ بھی جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے۔ جیسے :

بَلَالٌ فِي الْفَصْلِ بلال کلاس (درجہ) میں ہے۔

كَانَ بَلَالٌ فِي الْفَصْلِ بلال کلاس (درجہ) میں تھا۔

الْمُدَرِّسُ فِي الْمَكْتَبَةِ استاد لا بیری میں ہیں۔

كَانَ الْمُدَرِّسُ فِي الْمَكْتَبَةِ استاد لا بیری میں تھے۔

الْقَلْمُ تَحْتَ الْكِتَابِ قلم کتاب کے نیچے ہے۔

كَانَ الْقَلْمُ تَحْتَ الْكِتَابِ قلم کتاب کے نیچے تھا۔

رَيْنَبُ بِارِبَجِي خانہ میں ہے۔

رَيْنَبُ فِي الْمَطْبَعَنِ

كَانَتْ زَيْنَبُ فِي الْمَطَيْخِ زَيْنَبُ بَاوَرِقِي خَانَةَ مِنْ تَهْ.

نوٹ :- گذشتہ مثالوں میں کان کی خبر شبه جملہ جیسے تھتِ الکتاب، فی المکتبۃ، فی المطبعہ ہے اگر کان کی خبر شبه جملہ ہو تو اس میں کوئی تبدیلی نہیں ہوگی لیکن اگر اسم ہو تو وہ منصوب ہو جائیگا۔ جیسے : بِلَالٌ مَرِيضٌ سے کان بِلَالٌ مَرِيضًا، اسے ہم مزید تفصیل سے سبق نمبر ۲۵ میں پڑھیں گے۔

۶۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :

رَجُلٌ ذُو لِحْيَةٍ دَأْرَمِي وَالا اَيْكَ آدمِي.

الرَّجُلُ ذُو الْلَّحْيَةِ دَأْرَمِي وَالا شَّفَعْصُ.

ہم جانتے ہیں کہ اگر موصوف معرفہ ہے تو صفت کا معرفہ ہونا بھی ضروری ہے، لیکن یہاں ذُو مضاف ہے اور اس پر ”ال“ نہیں آتا، لہذا اس کے مضاف الیہ پر ”ال“ داخل کر کے مضاف الیہ کو معرفہ بنا دینے سے وہ (ذُو) بھی معرفہ ہو جاتا ہے، چنانچہ رَجُلٌ ذُو لِحْيَةٍ میں مضاف الیہ نکرہ ہے اور الرَّجُلُ ذُو الْلَّحْيَةِ میں معرفہ۔ اس کی مزید مثالیں دیکھئے :

عِنْدِيْ كِتَابٌ ذُو غِلَافٍ جَمِيلٌ میرے پاس خوبصورت سرورق والی کتاب ہے۔

الْكِتَابُ ذُو الْغِلَافِ الْجَمِيلِ غَالِ خوبصورت سرورق والی کتاب میکنی ہے۔

فِي قَرِيْتَنَا مَسْجِدٌ ذُو مَنَارَةٍ وَاحِدَةٍ ہمارے گاؤں میں ایک میnarے والی مسجد ہے۔

الْمَسْجِدُ ذُو الْمَنَارَةِ الْوَاحِدَةِ قَدِيمَةٌ ایک میnarے والی مسجد پرانی ہے۔

کے۔ ذَهَبْتُمْ، كِتَابَهُمْ، هُمْ، كِتَابَكُمْ اور أَنْتُمْ میں میم ساکن ہوتی ہے اگر اس کے بعد کوئی ایسا اسم آجائے جس کے شروع میں ہمزہ وصل ہو تو سکون ضمہ سے بدل جائیگا۔ جیسے :

بَيْتُكُمْ تھمارا نیا گھر۔

رَأَيْتُمْ کیا تم نے امام صاحب کو دیکھا؟

كِتَابَهُمُ الْقَدِيمُ ان کی پرانی کتاب۔

سَأْلُتُمْ

أَسْأَلْتُمْ أَبْنَةَ

کیا تم نے اس کے بیٹے سے دریافت کیا.

۸۔ **أَبْشِرِ** اس کا لفظی معنی ہے ”خوش ہو جاؤ“ لیکن یہ کسی درخواست کے ثبت جواب میں بھی استعمال ہوتا ہے، اس وقت اس کا معنی ہو گا گھبرائیے نہیں دیسا ہی ہو گا جیسا آپ چاہتے ہیں، یا آپ کو وہ چیز مل جائیگی جو آپ چاہتے ہیں۔

۹۔ **ثُلُثٌ** ایک تہائی ۷۳

ایسے الفاظ جو ۱/۳، ۱/۲۲ (ایک چوتھائی)، ۱/۵، ۱/۶، ۱/۷، ۱/۸، ۱/۹ اور ۱/۱۰ کا معنی دیتے ہیں فُعْلٌ کے وزن پر بنائے گئے ہیں، اس میں دوسرے حرف ع پر ضمہ ہو گا۔ جیسے **ثُلُثٌ** ۱/۳ را، سُدُسٌ ۱/۶ تُسْعَ ۹ را۔ لیکن اس کو حذف کر کے ساکن بھی پڑھا جاتا ہے۔ جیسے: **رُبْعٌ، خُمْسٌ**۔

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۲۔ صحیح جملوں کے سامنے (✓) اور غلط جملوں کے سامنے (✗) لگائیے:
- ۳۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے: (یہ سوالات ساتوں سبق کے مضمون سے متعلق نہیں ہیں)
- ۴۔ آنے والے تمام جملوں میں فاعل کو مؤنث لایئے:
- ۵۔ آنے والے ہر جملے کے سامنے فعل کے دو صیغے ہیں، صحیح صیغہ منتخب کیجئے اور اس کے ذریعہ جملہ مکمل کیجئے:
- ۶۔ مثالوں کو غور سے پڑھئے پھر آنے والے جملوں پر کان دا خل کیجئے:
- ۷۔ مثالوں کو غور سے پڑھئے پھر آنے والے جملوں کو میم اور دوسرے ساکن حروف پر حرکت لگا کر پڑھئے:
- ۸۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:

- ۹۔ مثالیں پڑھے پھر آنے والے جملے کو ذُو استعمال کرتے ہوئے مکمل سمجھے:
- ۱۰۔ ذات کی آنے والی مثالیں پڑھے:
- ۱۱۔ مثالیں پڑھے پھر تو سین میں دئے گئے الفاظ استعمال کرتے ہوئے اسی طرح کے جملے بنائے:
- ۱۲۔ آنے والے کلمات سمجھے:
- ۱۳۔ آنے والے کلمات استعمال کرتے ہوئے جملے بنائے:

الفاظ کے معانی

نَظَارَةٌ :	چشمہ (عینک)	مِكْنَسَةٌ :	جھاڑو
صَوْرَةٌ :	صان	صُورَةٌ :	تصویر
سُلْطَنٌ :	سیرھی	كُرْتُ الْقَدْمِ :	فٹ بال
إِذَاعَةٌ :	نشر کرنا، ریڈیو	عَجَلَةٌ :	پہیہ
كُرْتَ السَّلَةٌ :	باسکٹ بال	الْبَارِحَةُ :	گذشتہ شب
مَنَارٌ :	مینار	الْأَسْبُوعُ الْمَاضِي :	گذشتہ ہفتہ
عَالٍ :	اونچا عالیہ : (مؤنث) او پنجی.	لِحْيَةٌ :	والڑھی
صَبَاخٌ :	صبح	مُلَوْنٌ :	رنگین
مَشَتِيٌّ :	وہ چلا	نِصْفٌ :	کوہا
وَضَعَ :	اس نے رکھا	أَخَذَ :	اس نے لیا
بَحْثَ عَنْ :	اس نے تلاش کیا	وَجَدَ :	اس نے پایا

آٹھواں سبق

اس سبق میں ہم گذشتہ اسباق دہرائیں گے، اور فعل ماضی کو تمام ضمائر کی طرف اسناد کریں گے سوائے ضمیر تثنیہ کے، ضمیر تثنیہ کی طرف اسناد تفصیل کے ساتھ سبق نمبر ۳۰ میں پڑھیں گے۔

مشق

- ۱۔ آنے والے جملوں میں فعل ذہب کو مناسب ضمائر کی طرف اسناد کیجئے اور ان کے ذریعہ آنے والے جملے کامل کیجئے:
- ۲۔ خالی جگہوں کو مناسب افعال سے پر کیجئے:
- ۳۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۴۔ آنے والی مثالوں میں فاعل کو معین (نشان زد) کیجئے:
- ۵۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:

نوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں:

۱۔ حالتِ نصب میں جمع مؤنث سالم کا اعراب

جمع مؤنث سالم وہ جمع ہے جو اسم کے آخر میں ات بڑھا کر بنائی جاتی ہے
ہم اس سے پہلے پڑھ چکے ہیں کہ نصب کی علامت فتح ہے یعنی جو کلمہ حالتِ نصب میں ہو اس پر
فتح آتا ہے۔ جیسے:

إِنَّ الْبَيْتَ جَدِيدٌ بَلْ شَكْ گُھرْ نِيَا هُ
قَرَأَتُ الْكِتَابَ مِنْ نَّے كِتابَ پڑھی

یہاں ہم پڑھیں گے کہ جمع مؤنث سالم پر حالتِ نصب میں فتح کے جائے کرہ آتا ہے۔ جیسے:
رَأَيْتُ الْأَبْنَاءَ وَ الْبَنَاتِ مِنْ نَّے بیٹے اور بیٹیاں دیکھیں

اس جملہ میں الْأَبْنَاءُ اور الْبَنَاتُ دونوں مفعول ہے ہیں اس لئے دونوں منصوب ہیں لیکن الْأَبْنَاءُ میں
نصب کی علامت فتح ہے اور الْبَنَاتُ میں کسرہ اس لئے کہ وہ جمع مؤنث سالم (کا صیغہ) ہے.
مزید مثالیں دیکھئے:

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ اللَّهُ تَعَالَى نے آسمان اور زمین پیدا کئے۔

قَرَأَتُ الْكُتُبَ وَ الصُّحْفَ وَ الْمَجَلَّاتِ مِنْ نَّے کتابیں، اخبارات اور رسالے پڑھے۔

إِنَّ الْإِخْوَةَ وَ الْأَخْوَاتِ فِي الْبَيْتِ بَلْ شَكْ بھائی اور بھنیں گھر میں ہیں۔

یہ یاد رہے کہ جمع مؤنث سالم کے آخر میں مجرور اور منصوب دونوں حالتوں میں کسرہ رہتا ہے۔

جیسے :

إِنَّ الْطَّالِبَاتِ فِي الْحَافِلَاتِ طالبات بسوں میں ہیں

اس مثال میں الْطَّالِبَاتِ إِنَّ کی وجہ سے منسوب ہے اور حَافِلَاتِ حرفِ جر فی کی وجہ سے مجرور لیکن دونوں کے آخر میں کسرہ ہے۔

۲۔ اس سے پہلے ہم رَأَيْتُکَ میں نے تجھے دیکھا اور رَأَيْتُہُ میں نے اسے دیکھا پڑھ چکے ہیں، یہاں ہم فعل کے ساتھ ضمیر متکلم کا استعمال دیکھیں گے، آنے والی مثالیں غور سے پڑھئے:

رَأَيْتَنِي تو نے مجھے دیکھا

خَلَقَنِيَ اللَّهُ اللہ نے مجھے پیدا کیا

سَأَلَنِيَ الْمُدَرِّسُ استاذ نے مجھ سے پوچھا

ضمیر متکلم صرف یہ ہے لیکن اسی اور فعل کے درمیان ایک نون بڑھا دیا جاتا ہے اسلئے کہ ی سے پہلے کسرہ ضروری ہے اور ہمارے پاس دو صینے ہیں، رَأَيْتَ تو نے دیکھا (مذکور مخاطب) رَأَيْتَ تو نے دیکھا (مؤنث مخاطب) رَأَيْتَ کو کسرہ کے ساتھ پڑھنے کی صورت میں رَأَيْتَ اور رَأَيْتَ کے درمیان فرق مشکل ہو جائیگا، ان دونوں کے درمیان یہ فرق باقی رہے اس لئے ت کو اپنی حالت پر برقرار رکھ کر اس کے بعد ایک نون لاتے ہیں اور اس کو کسرہ دیتے ہیں، اس نون کو نون و قایہ کہتے ہیں، نون و قایہ یعنی وہ نون جو فعل کے آخری حرف کی حرکت کی حفاظت کرتا ہے۔

۳۔ یہ کارکتنی خوبصورت ہے! اس معنی کو عربی میں اس طرح ادا کریں گے۔ مَا أَجْمَلَ هَذِهِ

السَّيَّارَةَ! اس کو فِعْلُ التَّعْجِبِ (تعجب کا فعل) کہتے ہیں اس کا وزن مَا أَفْعَلَهُ ہے، ہ کی جگہ کوئی اور ضمیر نصب یا اسم ظاہر بھی لاسکتے ہیں۔ جیسے:

مَا أَطْيَبَكَ! تو کتنا اچھا ہے!

مَا أَفْقَرَهَا! وہ (عورت) کتنی غریب ہے!

مَا أَكْثَرَ النُّجُومَ! ستارے کتنے زیادہ ہیں!

مَا أَسْهَلَ هَذَا الدَّرْسَ! یہ سبق کتنا آسان ہے!

۳۔ ہم پہلے حصہ میں پڑھ چکے ہیں کہ ”یا“ کے بعد آنے والے اسم پر صرف ایک ضمہ ہوتا ہے۔

جیسے :

یا ولد، یا استاذ، یا بلال، یا حامد، لیکن اگر وہ اسم مضاف ہوگا تو منصوب ہوگا۔ جیسے :

ای بنت بلال	ای بلال کی بیٹی
ای اخت محمد	ای محمد کی بیٹی
ای ابن أخي	ای میرے بھتھے
ای رب الكعبة	ای کعبہ کے رب
ای عبد الله	ای اللہ کے بندے
ای أبو بکر	ای ابو بکر

نُوٹ :- أبو حالتِ نصب میں أبو ہو جاتا ہے

مضاف الیہ ضمیر بھی ہو سکتا ہے۔ جیسے :

ای رینا اے ہمارے پروردگار

۵۔ ہم پہلے حصہ میں پڑھ چکے ہیں کہ کم کے بعد اسم واحد اور منصوب ہوتا ہے لیکن اگر کم پر کوئی حرفاں جو داخل ہو جائے تو وہ مجرور یا منصوب ہوگا۔ جیسے :

کم ریالا عنڈک؟ تیرے پاس کتنے ریال ہیں؟

بکم ریالا / ریال ہذا؟ یہ کتنے ریال کا ہے؟

یہاں ریالا اور ریال دونوں کہنا صحیح ہے اس لئے کہ کم پر حرفاں جو داخل ہوں ہے، ٹھیک اسی طرح فی کم یومنا / یوم تعلمت هذیہ اللہة؟ تو نے کتنے دنوں میں یہ زبان سیکھی؟

۶۔ ما الا ستفہامیہ (سوالیہ) پر حرفاں جو داخل ہوگا تو اس کا الف حذف ہو جائیگا

جیسے : ب + ما = بم؟ کس کے ساتھ؟

ل + ما = لم؟ کس لئے؟

مِنْ + مَا = مِمَّ ؟ کس سے ؟
 عَنْ + مَا = عَمَّ ؟ کس کے بارے میں ؟

نُوٹ :- مِنْ اور عَنْ کے نون کو میم سے بدل کر مَا کے میم میں ادغام کر دیں گے۔

کے۔ ہم اس سے پہلے اسم موصول الَّذِي (واحد مذكر) اور الَّتِي (واحد مؤنث) پڑھ چکے ہیں، یہاں ہم ان کی جمع پڑھیں گے الَّذِي کی جمع الَّذِينَ اور الَّتِي کی الالاتیہ ہے۔ جیسے:
 واحد مذكر : الْرَّجُلُ الَّذِي خَرَجَ مِنْ مَكْتَبِ الْمُدِيرِ مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ
 جو شخص ہیڈ ماسٹر کے دفتر سے نکلا ہے وہ نیا مدرس ہے۔

جمع مذكر : الْرِّجَالُ الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ مَكْتَبِ الْمُدِيرِ مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ
 جو لوگ ہیڈ ماسٹر کے دفتر سے نکلے ہیں وہ نئے مدرسین ہیں۔

واحد مؤنث : الْطَّالِبُ الَّتِي جَلَسَتْ أَمَانَ الْمُدَرِّسَةَ بَنْتُ الْمُدِيرَةَ
 وہ طالبہ جو استانی کے سامنے بیٹھی ہے وہ ہیڈ مسٹر لیں کی بیٹھی ہے

جمع مؤنث : الْطَّالِبَاتُ الَّلَّاتِي جَلَسْنَ أَمَانَ الْمُدَرِّسَةَ بَنَاتُ الْمُدِيرَةَ
 وہ طالبات جو استانی کے سامنے بیٹھی ہیں وہ ہیڈ مسٹر لیں کی بیٹھیاں ہیں۔

۸۔ ہم اس سے پہلے پڑھ چکے ہیں کہ ہمزہ استفهام جملہ خبریہ کو جملہ استفهامیہ میں تبدیل کر دیتا ہے اسی طرح اگر اس کے بعد کوئی ایسا اسم آئے جس کے شروع میں ال ہو تو وہ ال ہو جاتا ہے۔
 جیسے :

الْمُدَرِّسُ قَالَ لَكَ الْمُدَرِّسُ قَالَ لَكَ ؟ کیا استاد نے تم سے کما ؟
 الْيَوْمَ رَأَيْتَهُ الْيَوْمَ رَأَيْتَهُ ؟ کیا آج تو نے اسے دیکھا ؟
 هَذَا الطَّالِبُ سَأَلَكَ هَذَا الطَّالِبُ سَأَلَكَ ؟ کیا اس طالب علم نے تجھ سے پوچھا ؟
 تیری مثال میں چونکہ اے کے بعد ال نہیں ہے اس لئے اس میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی۔

۹۔ اسم کے آخر میں آنے والی وہ ی جو الف پڑھی جاتی ہے اگر اس کے ساتھ کوئی ضمیر نصب یا

جر ہو تو وہ الف لکھی جائے گی۔ جیسے:

مَعْنَى مَعْنَى مَعْنَى اس کا معنی

کَوَّى اس نے استری کیا کَوَّاہ اس نے اسے استری کیا۔

۱۰۔ الْطَّلَابُ الْجُدُّ الْخَمِسَةُ پانچ نئے طلبہ

اس مثال میں عدد کو بطور صفت استعمال کیا گیا ہے، اس صورت میں وہ محدود کے بعد آئے گا۔

مزید دیکھئے:

الْكُتُبُ الْأَرْبَعَةُ چار کتابیں

الرِّجَالُ الْعَشْرُہُ دس مرد

الصَّحَّاحُ السِّتُّہُ چھ معتبر کتابیں

الْأَخْوَاتُ الْخَمْسُ پانچ بیمنیں

۱۱۔ إِلَى الْمُدِيْرِ ذَهَبْتُمْ؟ کیا تم ہیڈ ماٹر کے پاس گئے تھے؟ اس جملہ میں إِلَى الْمُدِيْرِ کو کلام

میں زور اور تاکید پیدا کرنے کے لئے فعل سے پہلے لایا گیا ہے۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:

رَأَيْتُ بِلَالًا میں نے بلال کو دیکھا (بغیر تاکید کے)

بِلَالًا رَأَيْتُ بلال ہی کو دیکھا میں نے (تاکید کے ساتھ)

دوسرा جملہ اس وقت استعمال کیا جائیگا جب مخاطب اس بات میں شک کرے یا اس سے انکار کرے۔

مشق

۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:

۲۔ آئیت کریمہ پڑھئے اور نیچے دئے گئے سوالوں کا جواب دیجئے:

۳۔ صحیح جملوں کے سامنے (✓) اور غلط جملوں کے سامنے (✗) لگائیے:

- ۵۔ آنے والے کلمات کے معانی عربی میں لکھئے:
- ۶۔ مثال پڑھئے پھر آنے والے جملوں کو اسی طرح مکمل کیجئے:
- ۷۔ مثال پڑھئے پھر آنے والے جملوں کو فعل تجب استعمال کرتے ہوئے لکھئے:
- ۸۔ مثالوں پر غور کیجئے، پھر آنے والے کلمات پڑھئے اور ان کے آخری حرف پر حرکت لگا کر لکھئے:
- ۹۔ مثال پر غور کیجئے، پھر آنے والے جملوں پر ہمزہ استفہام داخل کیجئے:
- ۱۰۔ مثال پر غور کیجئے، پھر آنے والے سوالوں کا جواب اسی طرح دیجئے:
- ۱۱۔ دئے گئے کلمہ پر غور کیجئے:
- ۱۲۔ آنے والے کلمات پر غور کیجئے:
- ۱۳۔ مثال پر غور کیجئے، پھر خط کشیدہ الفاظ کو جمع میں بدل کر آنے والے جملے لکھئے:
- ۱۴۔ مثال پر غور کیجئے، پھر خط کشیدہ الفاظ کو جمع میں بدل کر آنے والے جملے لکھئے:
- ۱۵۔ دئے گئے کلمات استعمال کرتے ہوئے جملے بنائیے:

الفاظ کے معانی

عِلَاقَةٌ :	تعلق ، رابطہ	قَائِمَةٌ :	فرست ، لست
لحْظَةٌ :	لحظہ ، لمحہ	مَعْنَى :	معنی
جَرَسٌ :	گھنٹی	طَيْنٌ :	گارا
عِدَّةُ كُتُبٍ :	کئی کتابیں	نَازٌ :	اگ
حَضَرٌ :	وہ حاضر ہوا	عِدَّةُ أَسْئِلَةٍ :	متعدد سوالات
خَلْقٌ :	اس نے پیدا کیا	رَنَ الْجَرَسُ :	گھنٹی بجی

أَخْسَنْتَ : تو نے اچھا کیا، شلاش

رَفَعَ : اس نے بلند کیا

مُخْتَلِطٌ : مخلوط، ملے جلے

عَاصِمَةٌ : راجدھانی، پایہ عَتْنَت

جَانٌ : جن

كَذِيلَكَ : اسی طرح

هَكَذَا : اسی طرح

حَدِيدَ : لوہا

دسوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں :

۱۔ فعل مضارع

عربی میں فعل کی تین قسمیں ہیں :

۱۔ الْمَاضِيُّ : جو زمانہِ ماضی کا معنی دے

۲۔ الْمُضَارِعُ : جو حال یا مستقبل پر دلالت کرے۔

۳۔ الْأَمْرُ : جس میں کسی کام کے کرنے کا حکم دیا جائے۔

فعل ماضی ہم اس سے پہلے پڑھ چکے ہیں، یہاں ہم فعل مضارع پڑھیں گے، فعل امر ان شاء اللہ ہم چودھویں سبق میں پڑھیں گے۔

فعل مضارع کے شروع میں فعل ماضی کے تین حروف کے ساتھ ی، ت، اور ن میں سے کوئی ایک حرف بڑھا دیا جاتا ہے اور اس پر فتحہ ہوتا ہے۔ جیسے:

كَتَبَ اس نے لکھا يَكْتُبُ وہ لکھتا ہے (لکھ رہا ہے یا لکھے گا)

ہم پڑھ چکے ہیں کہ ماضی میں عام طور سے تین حروف ہوتے ہیں، پلا حرف مفتوح مفتوح ہوتا ہے، مضارع میں وہ ساکن ہو گا، تیرا حرف ماضی میں مفتوح ہوتا ہے، مضارع میں مضموم ہو گا، دوسرے حرف پر ماضی اور مضارع دونوں میں تینوں حرکتیں (فتحہ، ضمہ، کسرہ) آتی ہیں۔

ماضی اور مضارع میں اس حرف (جس کو ع کلمہ کہتے ہیں) کی حرکت کے اعتبار سے فعل کو چھ اباب میں تقسیم کیا گیا ہے، ان میں سے چار ہم یہاں پڑھیں گے۔

۱۔ فتحہ ضمہ والا باب، اس باب میں فعل ماضی کا ع کلمہ مفتوح اور مضارع کا مضموم ہو گا۔ جیسے:

کَتَبَ يَكْتُبُ ، قَتَلَ يَقْتُلُ سَجَدَ يَسْجُدُ .
 اس نے لکھا وہ لکھتا ہے، اس نے قتل کیا وہ قتل کرتا ہے، اس نے سجدہ کیا وہ سجدہ کرتا ہے
 اس باب کو باب نَصَرَ يَنْصُرُ کہتے ہیں اور اسکی علامت ن ہے۔
 ۳۔ فتحہ کسرہ والا باب، اس باب میں فعل ماضی کا ع کلمہ مفتوح اور مضارع کا مکسور ہوگا۔ جیسے :
 جَلَسَ يَجْلِسُ ، ضَرَبَ يَضْرِبُ ، غَسَّلَ يَغْسِلُ .
 وہ بیٹھا وہ بیٹھتا ہے، اس نے مارا وہ مارتا ہے، اس نے دھویا وہ دھوتا ہے۔
 اس باب کو باب ضَرَبَ يَضْرِبُ کہتے ہیں اور اسکی علامت ض ہے۔
 ۴۔ فتحہ فتحہ والا باب، اس باب میں فعل ماضی اور مضارع دونوں کا ع کلمہ مفتوح ہوگا۔ جیسے :
 ذَهَبَ يَذْهَبُ ، فَتَحَ يَفْتَحُ ، قَرَا يَقْرَأ .
 وہ گیا وہ جاتا ہے، اس نے کھولا وہ کھوتا ہے، اس نے پڑھا وہ پڑھتا ہے۔
 اس باب کو باب فَتَحَ يَفْتَحُ کہتے ہیں اور اسکی علامت ف ہے۔
 ۵۔ کسرہ فتحہ والا باب، اس باب میں فعل ماضی کا ع کلمہ مکسور اور مضارع کا مفتوح ہوگا۔ جیسے :
 فَهِمَ يَفْهَمُ ، شَرِبَ يَشْرَبُ ، حَفِظَ يَحْفَظُ .
 اس نے سمجھا وہ سمجھتا ہے، اس نے پیا وہ پیتا ہے، اس نے یاد کیا وہ یاد کرتا ہے۔
 اس باب کو باب سَمِعَ يَسْمَعُ کہتے ہیں اور اسکی علامت س ہے۔
 افعال کی اس تقسیم کے لئے کوئی قاعدہ نہیں ہے طالب علم کو ہر نئے لفظ کے ساتھ ساتھ اس کا
 باب بھی یاد کرنا چاہئے۔ مثلاً: کَتَبَ يَكْتُبُ ، جَلَسَ يَجْلِسُ .

۳۰ تا ۲۱ عدد

ان میں عدد کے دو اجزاء کو د کے ذریعہ جوڑ دیا جاتا ہے۔ جیسے :

وَاحِدَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا

نوت :-

(الف): ان میں پہلے جزء پر توین ہوگی۔ جیسے : وَاحِدَةٌ وَعِشْرُونَ، ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ، أَرْبَعَةٌ

وَعِشْرُونَ، تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ سوائے لفظِ إِثْنَانِ، کہ اس پر تنویں نہیں آتی۔

(ب) : مذکور محدود کے ساتھ واحد اور إِثْنَانِ مذکر، جب کہ بقیہ اعداد مؤنث استعمال ہوں گے۔
جیسے :

وَاحِدَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، إِثْنَانِ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا.

ج: محدود مفرد اور منصوب ہو گا۔

۳۔ الْتَّاسِعَةُ إِلَى رُبْعًا (نو مگر پاؤ) پونے نو

إِلَى کے لفظی معنی سوا اور مگر ہیں

اس کے بعد آنے والا اسم منصوب ہوتا ہے۔ جیسے :

السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ إِلَى عَشْرَ دَقَائِقَ دس منٹ کم ایک بجے (بارہ بج کر پچاس منٹ)

السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ إِلَى خَمْسَ دَقَائِقَ پانچ منٹ کم دو بجے (ایک بج کر پچپن منٹ)

السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ إِلَى دِقْيَةٍ وَاحِدَةٍ ایک منٹ کم پانچ بجے (چار بج کر انٹھ منٹ)

۴۔ ہم پہلے سبق میں پڑھ چکے ہیں کہ لَعْلَهُ دو معنوں میں استعمال ہوتا ہے :

۱۔ میں امید کرتا ہوں ، امید ہے کہ

۲۔ خوف ہے ، اندیشہ ہے ، میں ڈرتا ہوں۔

پہلے کو الْتَّرجِيٰ اور دوسرے کو الْإِشْفَاقَ کہتے ہیں

لَعْلَهُ يَرْجُعُ الْيَوْمَ مُتَأْخِرًا میں لَعْلَهُ اشفاق کے لئے ہے کیونکہ اسکا معنی ہے مجھے اندیشہ ہے کہ وہ آج تاخیر سے لوٹے گا۔

۵۔ بَيْنَ درمیان ، پچ

اس کے بعد والا اسم مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے محروم ہوتا ہے۔ جیسے :

جَلْسَ حَامِدٍ بَيْنَ بَلَالٍ وَفَيْضَلٍ حامد بلاں اور فیصل کے درمیان بیٹھا

نہیں اگر دو ضمیروں کے درمیان آئے تو اسے دہرایا جائے گا۔ جیسے:
 هذا نہیں وَ بینکَ یہ معاملہ میرے اور تمہارے درمیان ہے۔

مش

- ۱۔ آنے والے سوالوں کے جواب دیجئے:
 - ۲۔ آنے والے جملوں کو درست کیجئے:
 - ۳۔ آنے والے جملوں پر غور کیجئے:
 - ۴۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے اور دئے گئے افعال کا مضارع لکھئے:
 - ۵۔ خالی جگہوں کو مناسب فعل مضارع سے مدد کیجئے:
 - ۶۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
 - ۷۔ آنے والے جملے پڑھئے پھر انہیں اس طرح لکھئے کہ اعداد الفاظ میں ہوں:
 - ۸۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
 - ۹۔ دئے گئے کلمات استعمال کرتے ہوئے جملے بنائیے:

الفاظ کے معانی

دائِمًا	: ہمیشہ
مَرَّةٌ أُخْرَى	: دوسری مرتبہ، پھر سے
عَامِلٌ	: مزدور
عَرْضٌ	: چوراٹی
كِيلُونْ مِيْتر	: کیلو میٹر
سِنْثِيمِتر	: سینٹی میٹر
مسَافَةٌ	: مسافت، فاصلہ
طُولٌ	: لمبائی
مَكْتَبٌ	: افس
أَحْيَانًا	: کبھی

عَمَلَ يَعْمَلُ (س)(ا) :	کام کرنا	مِثْرٌ :	میر
سَجَدَ يَسْجُدُ (ن) :	سجدہ کرنا	رَكَعَ يَرْكَعُ :	رکوع کرنا
رَكِبَ يَرْكَبُ (س) :	سوار ہونا	فَعَلَ يَفْعَلُ :	کرنا
بَيْنَهُمَا :	در میان	بَيْنَهُمَا :	ان دونوں کے درمیان

۱۔ مصدری معنی جیسے کھانا، پینا، جانا کو عربی میں ماضی اور مضارع دونوں ملکر ادا کیا جاتا ہے۔ جیسے کتب یکتُب (لکھنا)

گیارہواں سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں:

- ۱۔ گذشتہ اس باق میں ہم فعل مضارع کو پڑھ چکے ہیں اور یہ بھی کہ یَذْهَبُ کا معنی ہے وہ جاتا ہے یہاں ہم فعل مضارع کو دیگر ضمائر کی طرف اسناد کریں گے۔
 - (الف) یَذْهَبُونَ وہ جاتے ہیں۔ مزید ایک مثال یہ ہے:
إِخْوَتِيْ ِيَذْرُسُونَ فِي الْجَامِعَةِ میرے بھائی جامعہ (یونیورسٹی) میں پڑھتے ہیں
 - (ب) تَذْهَبُ وہ جاتی ہے واحد مؤنث غائب۔ جیسے:
مَاذَا تَكْتُبُ آمِيْنَةُ الآن؟ آمنہ اب کیا لکھ رہی ہے؟
تَكْتُبُ رِسَالَةً إِلَى أُمَّهَا وہ اپنی والدہ کو خط لکھ رہی ہے
 - (ج) یَذْهَبِنَ وہ جاتی ہیں جمع مؤنث غائب۔ اس کی مزید ایک مثال یہ ہے:
إِخْوَتِيْ ِيَذْرُسُونَ فِي الْجَامِعَةِ وَأَخْوَاتِيْ ِيَذْرُسُنَ فِي الْمَدْرَسَةِ میرے بھائی یونیورسٹی میں پڑھتے ہیں اور میری بھینی مدرسہ (اسکول) میں پڑھتی ہیں
 - (د) ہم پڑھ چکے ہیں کہ تَذْهَبُ کا معنی ہے وہ جاتی ہے اس کا دوسرا معنی ہے تو جاتا ہے، واحد مذکر غائب۔

(ھ) أَذْهَبُ میں جاتا ہوں رہیں جاتی ہوں

أَنِّي تَذْهَبُ يَا بَلَالُ؟ ہلال تو کہاں جا رہا ہے؟

(و) تَذْهِبُونَ تم جاتے ہو دوسرا مثال :

مَاذَا تَشْرَبُونَ يَا إخْوَانُ بِمَا يَوْمَ كَيْا يَوْمَ گے؟ یا کیا پی رہے ہو؟

۲۔ ہم پڑھ چکے ہیں کہ یَدْهَبُ کے دو معنی ہیں ا۔ وہ جاتا ہے (حال) ۲۔ وہ جائے گا

(مستقبل) اس کو صرف مستقبل کے ساتھ خاص کر دینے کے لئے اس کے شروع میں س بڑھا دی جاتی ہے۔ جیسے :

سَيَذْهَبُ أَبِي إِلَى مَكَّةَ غَدَاءً میرے والد کل مکہ جائیں گے
سَأَكْتُبُ لَكَ رِسَالَةً إِنْ شَاءَ اللَّهُ میں تجھے ان شاء اللہ خط لکھوں گا
اس س کو حَرْفُ الْإِسْتِقْبَالِ کہتے ہیں۔

نوٹ :- جملہ استفهامیہ میں س نہیں استعمال کی جائیگی۔ جیسے :

مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْهِنْدِ؟ تو ہندوستان کب جائیگا؟

۳۔ ہم پڑھ چکے ہیں کہ ماضی پر مَادَخِل کرنے سے اس میں نفی کا معنی پیدا ہو جاتا ہے۔

جیسے :

مَا أَكَلْتُ شَيْئًا میں نے کچھ نہیں کھایا

مضارع کو منفی بنانے کے لئے اس پر لَا داخل کرتے ہیں۔ جیسے :

لَا أَفَهَمُ الْفَرَنَسِيَّةَ میں فرانسیسی زبان نہیں سمجھتا ہوں

لَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ میں قهوہ (کافی) نہیں پیتا ہوں

۴۔ مصدر اس اسم کو کہتے ہیں جو زمانہ اور فاعل سے خالی ہو، چنانچہ دَخَلَ کا معنی ہے وہ داخل ہوا یَدِنَخْلُ کا وہ داخل ہوتا ہے (ان دونوں میں زمانہ [ماضی یا مضارع] اور فاعل [داخل ہونے والا ”وہ“ [پایا جاتا ہے]) جبکہ دُخُولَ کے معنی ہے داخل ہونا۔

عربی میں مصدر کئی شکلوں اور کئی وزنوں پر آتا ہے، یہاں ہم ان میں سے صرف ایک وزن فُعُولٌ

پڑھیں گے۔ جیسے:

دُخُولٌ دَخْلَ سَ
خُرُوجٌ نَّكْنَا خَرَجَ سَ
سُجُودٌ سَجَدَهُ كَرَنَا سَجَدَهُ سَ
رُكُوعٌ رَّكُوعَ كَرَنَا رَكْعَ سَ
جُلوْسٌ يَلْجَهَا جَلْسَ سَ

مصدر چونکہ اسم ہے اسلئے اس پر ال اور ثنوں آتی ہے۔ جیسے:

الدُّخُولُ مَمْنُوعٌ دَخْلَ هَوَنَا مَنْعَ هَ
الرُّكُوعُ قَبْلَ السُّجُودِ رَكُوعَ سَجَدَهُ سَ پَلَهُ هَ

خَرَجَنَا مِنَ الْفَصْلِ قَبْلَ الدُّخُولِ الْمُدْرِسِ ہم مدرس کے داخل ہونے سے پہلے درج سے نکلے۔

۵۔ أَمَّا یہ بہت زیادہ استعمال ہونے والا لفظ ہے یہ اس وقت استعمال ہوتا ہے جب دو یا دو سے زائد چیزوں کے متعلق گفتگو ہو، اس کا معنی ہے رہا..... جیسے:
مِنْ أَنْنَ أَنْتُمْ؟ تھمارا تعلق کمال سے ہے؟

أَنَا مِنْ أَلْمَانِيَا، أَمَّا بِلَالٌ فَهُوَ مِنْ بَاكِستانَ، وَ أَمَّا إِبْرَاهِيمُ فَهُوَ مِنَ الْيَابَانَ۔
میں جرمی کا ہوں رہا بلال تو وہ پاکستان سے اور رہا ابراہیم تو وہ جاپان سے تعلق رکھتا ہے
أَنِّي يَسْكُنُ أَخْوَكَ وَ أَخْتُكَ؟ تیرا بھائی اور تیری بھن کمال رہتے ہیں؟

أَخْتِيْ تَسْكُنُ مَعِيْ، أَمَّا أَخِيْ فَيَسْكُنُ مَعَ أَبِيْ وَ أَمِيْ
میری بھن میرے ساتھ رہتی ہے رہا میرا بھائی تو وہ میرے والدین کے ساتھ رہتا ہے
بِكُمْ هَذَانِ الْقَلْمَانِ؟ یہ دو قلم کتنے کے ہیں؟

هَذَا بِرِيَالٍ، أَمَّا ذَاكَ فَبِعِشْرَةٍ یہ ایک روپیہ کا ہے رہا وہ تو وہ دس روپیہ کا ہے۔

۶۔ أَخِيْ کا معنی ہے میرا بھائی اور أَخْ لَيْ کا معنی ہے میرا ایک بھائی۔ (میرے بھائیوں

میں سے ایک)، پہلا معرفہ ہے دوسرا انکرہ۔

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :
- ۲۔ آنے والے جملوں کو درست کیجئے :
- ۳۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے : (یہ سوالات گیارہویں سبق کے مضمون سے متعلق نہیں ہیں)
- ۴۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے پھر خالی جملوں کو ذہب کے فعل مضارع سے مناسب غیر کی طرف اسناد کے بعد مدد کیجئے :
- ۵۔ خالی جملوں کو مناسب فعل مضارع سے مدد کیجئے :
- ۶۔ آنے والے جملوں میں مبتدا کو جمع میں تبدیل کیجئے :
- ۷۔ آنے والے جملوں میں فاعل کو مؤنث میں تبدیل کیجئے :
- ۸۔ آنے والی مثال پر غور کیجئے :
- ۹۔ آنے والے جملوں میں فعل کو مضارع میں تبدیل کیجئے :
- ۱۰۔ دونوں مثالوں پر غور کیجئے پھر آنے والے جملوں میں افعال کو متفق ہائیے :
- ۱۱۔ مثالوں پر غور کیجئے پھر آنے والے سوالوں کے جواب حرفِ استقبال استعمال کرتے ہوئے دیجئے :
- ۱۲۔ مثال پڑھئے پھر آنے والے افعال کے مصادر اسی طرح لکھئے :
- ۱۳۔ آنے والے جملے پڑھئے پھر ان میں سے مصادر کو متعین کیجئے :
- ۱۴۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے پھر آنے والے سوالوں کے جواب امّا استعمال کرتے ہوئے دیجئے :
- ۱۵۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :

الفاظ کے معانی

عُنْوَانٌ	: پتہ	دَرَسَ يَدْرُسُ (ن)
ثُوبٌ	: کپڑا	نَزَلَ بَيْنَزِلُ (ض)
مُسْتَوْصَفٌ	: کلینک، مطب	عَرَفَ يَعْرُفُ (ض)
قَادِمٌ	: آنے والا	سَكَنَ يَسْكُنُ (ن)
بِطَاقَةٌ	: کارڈ	بَحَثَ يَبْحَثُ عَنْ (ف) : تلاش کرنا
رِسَالَةٌ	: خط	مَاتَ يَمُوتُ (ن)
صَيْدَلِيَّةٌ	: دوا کی دوکان	شَكَرَ يَشْكُرُ (ن)
نَسِينَتٌ	: میں بھول گیا	صَعِدَ يَصْعُدُ (س)
مَحَظَّةٌ	: اشیش	قَرِيبٌ
أَرْزٌ	: چاول	خَلَاقٌ
		: گھوڑے
		خَيْلٌ

بَارِهُواں سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں :

۱۔ مزید چند ضمائر کی طرف مضارع کی اسناد۔

(الف) ہم پڑھ چکے ہیں کہ تَذْهَبُ (تو جاتا ہے) واحد مذکر مخاطب کے لئے ہے۔ یہاں ہم تَذْهَبِينَ (تو جاتی ہے) واحد مؤنث مخاطب پڑھیں گے۔ جیسے :

أَنِّي تَذْهَبُ يَا بَلَالُ؟ بَلَالٌ تو كمال جا رہا ہے؟
أَنِّي تَذْهَبِينَ يَا آمِنَةً؟ آمنہ تو کمال جا رہی ہے؟

(ب) ہم پڑھ چکے ہیں کہ تَذْهَبُونَ (تم جاتے ہو) جمع مذکر مخاطب کے لئے ہے۔ یہاں ہم تَذْهَبِينَ (تم جاتی ہو) جمع مؤنث مخاطب پڑھیں گے۔ مزید مثالیں یہ ہیں :

مَاذَا تَكْتُبُونَ يَا إِخْوَانُ؟	بھائیو تم کیا لکھ رہے ہو؟
نَكْتُبُ رَسَائِيلَ	ہم خطوط لکھ رہے ہیں۔
مَاذَا تَكْتُبُنَ يَا أَخْوَاتُ؟	بھنو تم کیا لکھ رہی ہو؟
نَكْتُبُ الْوَاجِباتِ	ہم ہوم درک کر رہے ہیں۔

۲۔ رَجَعَ بِلَالٌ يَوْمَ السَّبْتِ بلال ہفتے کے دن لوٹا

نوٹ :- یَوْمَ منصوب ہے اس لئے کہ وہ مفعول فیہ ہے، مفعول فیہ اس اسم کو کہتے ہیں جو کسی کام (فعل) کا وقت بتائے۔ مزید مثالیں یہ ہیں :

ذَهَبْتُ إِلَى السُّوقِ صَبَاحًا میں صبح بازار گیا
 رَجَعْتُ مِنَ الْجَامِعَةِ مَسَاءً میں شام کو یونیورسٹی سے لوٹا
 أَذْهَبْتُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ كُلَّ يَوْمٍ میں ہر روز لابریری جاتا ہوں
 سَأَذْهَبْتُ إِلَى الطَّائِفَرِ يَوْمَ الْخَمِيسِ میں جمعرات کے دن طائف جاؤں گا
 أَيْنَ تَذَهَّبُ هَذَا الْمَسَاء؟ آج شام تو کہاں جا رہا ہے؟
 ۳۔ جیسا کہ ہم سبق نمبر ۶ میں پڑھ چکے ہیں کہ قَالَ کے بعد ان اور دیگر افعال کے بعد ان استعمال
 ہوتا ہے جیسے:

اس نے کہا : میں اللہ کا بھدہ ہوں استاد نے کہا : امتحان کل ہے میں نے سنا ہے کہ امتحان کل ہے میں سمجھتا ہوں کہ امتحان کل ہے	قَالَ: إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ قَالَ الْمُدَرِّسُ: إِنَّ الْإِمْتِحَانَ غَدًا سَمِعْتُ أَنَّ الْإِمْتِحَانَ غَدًا أَظُنُّ أَنَّ الْإِمْتِحَانَ غَدًا
--	---

مشق

- ۱۔ آنے والے جملوں کو درست کیجئے:
- ۲۔ آنے والے جملوں میں فاعل مؤنث لایئے:
- ۳۔ آنے والے جملوں میں فاعل مؤنث لایئے:
- ۴۔ آنے والے جملوں میں مبتدا کو جمع میں تبدیل کیجئے:
- ۵۔ ہر جملہ کے سامنے فعل کے دو صیغہ ہیں، صحیح صیغہ منتخب کر کے جملہ مکمل کیجئے:
- ۶۔ آنے والی دونوں مثالوں پر غور کیجئے، پھر آنے والے جملوں کو ان کی ہمزة کی حرکت کا خیال رکھتے ہوئے پڑھئے:
- ۷۔ ہفتہ کے دنوں کے نام لکھئے:

۸۔ سورہ الملک اور سورہ القلم کی پہلی آیت لکھئے:

الفاظ کے معانی

دَوَاءٌ	:	دواء
هَاتِفٌ	:	فون
وَاجِبَاتٌ	:	ہوم ورک
جَازٌ	:	پڑوسی
شَهَدَ يَشْهَدُ (س)	:	گواہی دینا، حاضر ہونا
ضَحِّكَ يَضْحَكُ (س)	:	ہنسنا
وقْتٌ	:	وقت
عَمَلٌ	:	کام
نَبْرٌ	:	رقم
وَزِيرُ الْخَارِجِيَّةِ	:	وزیر خارجہ
تَلْمِيذٌ	:	شاگرد

تیرہ وال سبق

اس سبق میں ہم گذشتہ اس باق کو دہراتے ہوئے فعل ماضی کو تمام صفات کی طرف اسناد کریں گے
سوائے ضمیر ثانیہ کے۔

مشق

- ۱۔ خالی جگہوں کو ذہب کے فعل ماضی سے مناسب ضمیر کی طرف اسناد کے بعد پڑ کیجئے:
- ۲۔ خالی جگہوں کو مناسب فعل ماضی سے پڑ کیجئے:
- ۳۔ آنے والے جملوں کو درست کیجئے:
- ۴۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:

الفاظ کے معانی

- سيَارَةُ الْأَجْرَةِ : میکسی
صَفَّ جَ صُفُوفٌ : صف
آخِرٍ : آخر

چودہوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں:

ا۔ فعل الأمر : امر اس فعل کو کہتے ہیں جس میں کسی چیز کا حکم دیا جائے۔ جیسے بیٹھ، اٹھ، جا، آ، فعل الأمر مفارع مخاطب سے اس کے شروع میں آنے والی ت اور آخر کے ضمہ کو حذف کر کے بنایا جاتا ہے۔

جیسے: تكتبُ كتبٌ

ت حذف کر دینے کے بعد جو پہلا حرف ہے وہ ساکن ہے اور عربی میں ساکن سے کوئی لفظ شروع نہیں ہوتا اس لئے اس سے پہلے ہمزة الوصل پڑھا دیا جاتا ہے، اگر فعل امر کا دوسرا حرف مضموم ہو تو ہمزة الوصل بھی مضموم ہو گا ورنہ مکسور۔ جیسے:

تكتبُ كتبٌ أكتبُ

تجلسُ جلسٌ إجلسُ

تفتحُ فتحٌ إفتحُ

اگر امر سے پہلے کوئی لفظ نہ آئے تو ہمزة الوصل لکھا جائے گا اور پڑھا بھی جائے گا لیکن اگر اس سے پہلے کوئی لفظ آ جائے تو وہ لکھا تو جائے گا لیکن پڑھا نہیں جائے گا۔ جیسے:

يَا بَلَانْ أَكْتُبُ اَلْبَلَانْ لَكَ

إِفْرَأْ وَ أَكْتُبُ بَرْدَهُ اَلْبَرْدَهُ لَكَ

أَكْتُبُ وَ إِفْرَأْ لَكَهُ اَلْبَرْدَهُ لَكَهُ اَلْبَرْدَهُ

چونکہ یہ ہمزة همزة الوصل ہے اس لئے ہمزة القطع کی علامت (ء) نہیں آئے گی خواہ ابتداء

میں ہو یا درمیان میں۔ جیسے:

اکْتُبْ نہ کر اکْتُبْ اجْلِسْ نہ کر اجْلِسْ
تَأْكِلُ کا امر کُلُّ اور تَأْخُذُ کا خُذُّ یہ دونوں مثالیں قاعدہ سے ہٹ کر آئیں ہیں ان میں امر کا پلا
حرف احذف کر دیا گیا ہے۔

اگر امر مخاطب واحد کے بعد کوئی ایسا اسم آجائے جو ہمزہ الوصل سے شروع ہو تو إِنْتَقَاءُ السَّيَا کینیں
(دو ساکنوں کے جمع ہونے) سے پچھے کے لئے امر کے آخری حرفاً کو کسرہ دیا جائیگا جیسے:

اِشْرَبِ الْمَاءَ	پانی پی
اَفْتَحِ الْكِتَابَ	کتاب کھول
خُذِ الْكِتَابَ	کتاب لے

امر کی اسناد دوسرے ضمائر کی طرف یوں ہوگی:

اکْتُبْ یا مُحَمَّدٌ	اکْتُبُوا یا اخْوَانٌ
اکْتُبِیْ یا فَاطِمَةُ	اکْتُبْنَیْ یا أَخْوَاتٍ

۳۔ اَعْقَرَبْ فِي الْفَصْلِ؟ کیا کلاس میں بخوبی ہے؟ (کلاس میں اور بخوبی!)

مبتداً عام طور پر معرفہ ہوتا ہے بعض حالات میں وہ تکرہ بھی ہوتا ہے ان میں سے ایک حالت یہ
ہے کہ مبتداً اوّلہ استفہام کے بعد واقع ہو، جیسے کہ اَعْقَرَبْ فِي الْفَصْلِ؟ میں ہے، اس کی ایک اور
مثال قرآن سے یہ ہے:

إِلَهٌ مَعَ اللَّهِ؟ کیا اللہ کے ساتھ کوئی معبد ہے؟

۴۔ فَإِنَّ الْغُرْفَةَ مُظْلَمَةٌ اسلئے کہ کمرہ تاریک ہے

یہاں فَإِنَّ کا معنی ہے اسلئے، کیونکہ۔ مزید مثالیں یوں ہیں:

کُلُّ هَذَا فِيّنَكَ جَوْعَانُ یہ کھالے کیونکہ تو بھوکا ہے

اُذْخُلُنَ فَإِنَّ الدَّرْسَ قَدْ بَدَأْ داخل ہو جا اس لئے کہ سبق شروع ہو چکا ہے

إِغْسِلِ الْقَمِيصَ فَإِنَّهُ وَسِخٌ قیص دھولے اس لئے کہ وہ میلی ہے

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :
- ۲۔ آنے والے جملوں کو درست کیجئے :
- ۳۔ آنے والی مثالیں پڑھئے :
- ۴۔ آنے والے افعال سے امر بنائیے :
- ۵۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۶۔ ہمزةُ الوصل اور حرفِ ساکن (جس کے بعد اہ ہو) کے قواعد کا خیال رکھتے ہوئے آنے والی مثالیں پڑھئے :
- ۷۔ آنے والی مثالیں پڑھئے :
- ۸۔ خالی جگہوں کو مناسب فعل امر سے پُر کیجئے :

الفاظ کے معانی

نظرِ ینظرُ (ن)	: دیکھنا	عَقْرَبٌ : مچھو (یہ موئٹ ہے)
سَكَّتَ يَسْكُنْتُ (ن) : چپ رہنا، خاموش رہنا		حِذَاءٌ : جوتا
جَمَعَ يَجْمِعُ (ف) : جمع کرنا		أَلْجَنَّةُ : جنت
طَبَّخَ يَطْبَخُ (ن) : پکانا		كُوبٌ : کپ
قَطَعَ يَقْطِعُ (ف) : کاٹنا		يَدٌ : ہاتھ
حَلَقَ يَحْلِقُ (ض) : موئٹنا		زَوْجٌ : شوہر
عَبَدَ يَعْبُدُ (ن) : عبادت کرنا		عَلْقٌ : خون کا لو تھرا

جانتا :	عَلِمَ يَعْلَمُ (س)	مِذْيَاعٌ :	رَيْدِيو
منع کرنا، روکنا :	مَنَعَ يَمْنَعُ(ف)	جوُ :	موسم
لوٹنا :	غَادَ يَغُوْدُ(ن)	غَرِيْبٌ :	اجنبی
کاغذ :	وَرَقَهُ	مُؤْسَى :	استرا
انجیر :	تَينٌ	نَعْسَانٌ :	اوْنَخْنے والا
مظہر :	كَنَسَ يَكْنُسُ(ن)	لَا اُذْرِيْ :	بھائرو دینا
قوت :	لَا اُذْرِيْ :	مِنْهُنَّ :	مُضْبُطٌ سے

پندرہوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں:

ا۔ ہم پڑھ چکے ہیں کہ ”تو جا“ کے لئے عربی میں اِذْهَبْ کہتے ہیں ”تو مَتْ جَا“ (نُبِي) کے لئے لاَ تَذْهَبْ کہتے ہیں، یہ فعل مضارع کے آخر سے ضمہ حذف کر کے اور اس کے شروع میں لَا بُدْھَا کر بٹایا جاتا ہے، یہاں جو لَا استعمال کیا جاتا ہے اس کو لَا النَّاهِيَةُ کہتے ہیں جبکہ لَا أَفْهَمُ الْفَرَّنْسِيَّةَ کا لَا، لَا النَّافِيَةَ کہلاتا ہے۔ آنے والی مثالیں غور سے دیکھئے:

تَذْهَبُ توجاتا ہے

لَا تَذْهَبُ تو نہیں جاتا ہے

لَا تَذْهَبْ مَتْ جَا

مزید مثالیں یوں ہیں:

يَمَالْ مَتْ بِيَثْ

لَا تَجْلِسْ هُنَا

لَا لَقْمَ سَمَتْ لَكَهْ

لَا تَكْتُبْ بِالْقَلْمِ الْأَخْمَرِ

دَرْجَ سَنَهْ نَكْل

لَا تَخْرُجْ مِنَ الْفَصْنَلِ

شَيْطَانَ كَيْ عَابَدَتْ نَهْ كَر

لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ

نوٹ :- آخری مثال میں آخری حرف کو إلقاء الساکنین سے پچنے کے لئے کسرہ دیا گیا ہے،

نہی کی اسناد مخاطب کے دوسرے صہار کی طرف یوں کی جائیگی :

لَا تَذْهَبُوا يَا إِخْرَانُ	لَا تَذْهَبُوا يَا أَخْوَاتُ
لَا تَذْهَبِي يَا آمِنَةُ	

۲۔ ”قریب تھا کہ لڑکا نہس دیتا،“ یعنی وہ ہنسنے کے قریب تھا لیکن نہسا نہیں، اس معنی کو عربی میں کَادِ یَكَادُ کے ذریعہ ادا کرتے ہیں۔ جیسے :

كَادَ الْوَلَدُ يَضْنِحُكُ	قریب تھا کہ لڑکا نہس دیتا
كَادَ الْمُعَلَّمُ يَخْرُجُ	استاذ نکلنے والے ہی تھے
کَادَ ماضِی ہے اور یَكَادُ مضارع، اس کی مثالیں یوں ہیں :	
يَكَادُ الْجَرَسُ يَرِنُ	گھنٹی بجنے ہی والی ہے
يَكَادُ الْإِمَامُ يَرْكَعُ	لام رکوع کرنے ہی والے ہیں

نوت :-

الف :- کَادَ کے بعد اسم آتا پھر فعل مضارع
یعنی کَادَ + اسم مرفوع + فعل مضارع

ب :- اسم کی جگہ ضمیر بھی آسکتی ہے۔ جیسے : کِدتْ أَمْوَاتُ میں مرتبہ مرتبہ چا

۳۔ ہم پڑھ چکے ہیں کہ نفی کیلئے مضارع کے ساتھ لَا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

لَا أَفْهَمُ الْفَرَنْسِيَةَ	میں فرانسیسی زبان نہیں سمجھتا ہوں
لَا نَذْهَبُ إِلَى الْمَلَعْبِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ	ہم کھیل کے میدان کو جمعہ کے دن نہیں جاتے
اگر فعل مضارع کے ساتھ نفی کے لئے مَا استعمال کیا جائے تو وہ صرف حال کے معنی میں ہو گا، ما اور لَا کے اس فرق کو اچھی طرح سمجھ لیجئے :	

لَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ میں کافی نہیں پیتا ہوں (یہ مستقل عادت کو بتاتا ہے)
مَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ میں چائے نہیں پی رہا ہوں (یہ صرف زمانہ حال کی خبر دیتا ہے)

نوت :- آکل اصل میں آکل تھا دونوں ہمزہ کو ایک دوسرے میں ملا دینے سے آکل ہو گیا
اسی طرح سے آخذ سے آخذ اور امر سے امر (۱)

۲۔ إنما أنظر إلى الصور میں صرف تصویریں کو دیکھ رہا ہوں
إنما کے معنی ہیں صرف، بس، فقط، وغیرہ مزید مثالیں ملاحظہ ہوں:
أَنْتَ لَا تَكْتُبُ الدَّرْسَ إِنَّمَا تَكْتُبُ رِسَالَةً
تو سبق نہیں لکھ رہا ہے بلکہ تو تو صرف خط لکھ رہا ہے
اعمال کا دار و مدار صرف نیقول پر ہے
إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ
صدقات صرف غریبوں کے لئے ہیں
إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ

مشق

- ۱۔ آنے والے جملوں کو درست کیجئے:
 - ۲۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
 - ۳۔ آنے والے افعال پر لآ الناہیۃ داخل کیجئے اور ان کے آخر پر حرکت لگائیے:
 - ۴۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
 - ۵۔ خالی جگہوں کو مناسب فعل مضارع سے (جن سے قبل لآ الناہیۃ ہو) پڑ کیجئے:
 - ۶۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
 - ۷۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
-
- ۱۔ اسی طرح ہر وہ لفظ جہاں دو ہمزہ (پسلا مفتون اور دوسرا ساکن) جمع ہو وہاں دونوں ہمزہ آ میں بدل جائیں گے

- ۸۔ آنے والے جملوں پر غور کیجئے :
- ۹۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۱۰۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۱۱۔ آنے والے جملوں کو فعل تعجب استعمال کرتے ہوئے لکھئے :

الفاظ کے معانی

مُقْعِدَةٌ	: سیٹ، نشت	فِيْ أَثْنَاءِ الدَّرْسِ	: درس کے دوران
يَا أَبْتَرٌ	: ابا جان	كَذَبَ يَكْذِبُ (ض)	: جھوٹ بولنا
بَكَى يَبْكِيْ (ض)	: رونا	إِنْقَلَبَ	: پلنٹا
الطَّرِيقُ	: راستہ		

سولہوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں :

۱۔ فعل یُرِيْدُ وہ چاہتا ہے تمام ضمائر کی طرف اسناد کر کے جیسے :

ماذَا تُرِيْدُ يَا بِلَالُ؟	بِلَالٌ تو کیا چاہتا ہے؟	(تجھے کیا چاہئے؟)
أَرِيْدُ مَاءً	میں پانی چاہتا ہوں	(مجھے پانی چاہئے)
ماذَا تُرِيْدُونَ يَا إخْوَانُ؟	بھائیو تم کیا چاہتے ہو؟	(تمہیں کیا چاہئے؟)
نُرِيْدُ أَقْلَامًا	ہم قلم چاہتے ہیں	(ہمیں قلم چاہئے)
ماذَا تُرِيْدُنَّ يَا لَيْلَى؟	لیلی تو کیا چاہتی ہے؟	(تجھے کیا چاہئے)

نوٹ :- مضارع کا پہلا حرف جو ان چار حروف ی، ت، ا، اور ن میں سے کوئی ایک ہوتا ہے مفتوح ہوتا ہے۔ لیکن اگر ماضی میں چار حرف ہوں تو حرف مضارع مضموم ہو گا۔ فعل یُرِيْدُ کا ماضی اڑاڈ "اس نے چاہا" ہے اور "میں نے چاہا" کے لئے اُردٹ اور "تو نے چاہا" کے لئے اُردٹ ہے۔

۲۔ اس سے پہلے ہم ما نافیہ اور استفہامیہ پڑھ چکے ہیں۔ جیسے :

مَا اسْنَمْكَ؟	تیرا نام کیا ہے؟
مَا فَهْمَتُ الدَّرْسَ	میں نے سبق نہیں سمجھا۔
مَا كَيْ اَوْ قَمْ	اس کو ما الموصولة کہتے ہیں، اس کا معنی ہے جو، وہ جو۔

جیسے :

نَسِيْنَتُ مَا قُلْتَ لِيْ تو نے مجھ سے جو کہا تھا وہ میں بھول گیا
 أَشْرَبُ مَا تَشْرَبُونَ میں وہی پپوں گا جو تم سب پیو گے
 لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ میں اس کی عبادت نہیں کرتا ہوں جس کی تم عبادت کرتے ہو

۳۔ ہم اس سے پلے ڈُو پڑھ چکے ہیں حالٰتِ نصب میں وہ ذَا ہو جاتا ہے۔ جیسے :

فِيْ فَصْلِنَا طَالِبٌ ذُو شَغْرٍ طَوِيلٍ ہمارے درجہ میں ایک لمبے بالوں والا طالب علم ہے
 رَأَيْتُ طَالِبًا ذَا شَغْرٍ طَوِيلٍ میں نے ایک لمبے بالوں والے طالب علم کو دیکھا
 أَرِيدُ مُصْنَحَّا ذَا حَرْفٍ كَبِيرٍ میں ایک بڑے (جلی) حروف والا مصحف چاہتا ہوں

۴۔ فُعلُ کے وزن پر آنے والا اسم علم (نام) ممنوع من الصرف (غیر منصرف) ہوتا ہے۔
 جیسے :

هُبَلُ، زُحَلُ، زُقْرُ
 هُبَلُ : جاہلیت میں ایک بہت کا نام تھا۔
 زُحَلُ : ایک مشہور سیارہ کا نام ہے۔
 زُقْرُ : ایک معروف نام ہے۔
 اس طرح کے ناموں کو محدود کہا جاتا ہے۔ ایسے اسماء کا اعراب یوں ہو گا :

خَرَجَ عُمَرُ عمر نکلا
 سَأَلْتُ عُمَرَ میں نے عمر سے پوچھا
 كَتَبْتُ إِلَى عُمَرَ میں نے عمر کو لکھا۔

۵۔ حصہ اول میں رنگوں پر دلالت کرنے والے چند الفاظ جیسے : اُسنود، اُخمر، اُصفر اور اُبیض
 پڑھ چکے ہیں، یہ واحد مذکور ہیں، ان سے واحد مؤنث کا صیغہ فَعْلَاءُ کے وزن پر آتا ہے جیسے :

أُبِيْضُ بَيْضَاءُ سَفِيدٌ
 أُسْنَوْدُ سَوْدَاءُ سِيَاهٌ

أَحْمَرُ حَمْرَاءُ سِرخ

ان میں مذکور اور مؤنث دونوں غیر منصرف (ممنوع من الصرف) ہوتے ہیں۔ مؤنث کی مزید چند مثالیں یہ ہیں :

شَعْرُ رَأْسِيْ أَسْنَوْدُ وَلِحْيَتِيْ بَيْضَاءُ میرے سر کے بال سیاہ ہیں اور داڑھی سفید ہے
 هَذِهِ الشَّجَرَةُ خَضْرَاءُ یہ درخت سبز ہے
 أَسْمَاءُ زَرْقَاءُ آسمان نیلا ہے
 مذکور اور مؤنث دونوں کی جمع فُعلٰ کے وزن پر آتی ہے۔ جیسے :

الْهُنْوَدُ الْحَمْرُ
سرخ ہندوستانی (Red Indians)

مَنْ هُوَلَاءُ الرِّجَالُ السُّوْدُ وَ أُولَئِكَ النِّسَاءُ السُّمْرُ؟ یہ کالے مرد اور وہ گندمی عورتیں کون ہیں؟

۶۔ لفظ عَمْرٌو میں لکھا جانے والا واپسہا نہیں جاتا ہے، یہ عَمْرٌو اور عُمَرُ کے درمیان فرق کرنے کے لئے لکھا جاتا ہے، حالتِ نصب میں یہ واو نہیں لکھا جائے گا، اس لئے کہ یہ سائلت عَمْرًا لکھا جاتا ہے اور وہ سائلت عُمَرَ لکھا جاتا ہے، اس لئے کہ عُمَرُ ممنوع من الصرف ہے اور ممنوع من الصرف پر تنوین نہیں آتی۔

۷۔ أَيْنَ أَخُوكَ الْحُسَيْنُ؟ تمہارا بھائی حسین کمال ہے؟

یہاں اسم الْحُسَيْنُ البَدْلُ کہلاتا ہے، مزید مثالیں یہ ہیں :

بَنْتُهُ زَيْنَبُ طَبِيْبَةُ اس کی بیشی زینب ڈاکٹر ہے
 رَأْيَتُ زَمِيلَكَ عَبَاسَةً میں نے تیرے ساتھی عباس کو دیکھا
 كَتَبْنَا إِلَى أَسْنَادِنَا الدَّكْتُورِ بِلَالٍ ہم نے اپنے استاذ ڈاکٹر بلاں کو لکھا

۸۔ آخر دوسرا (ایک اور) اس کا مؤنث آخری ہے

غَابَ الْيَوْمَ إِنْرَاهِينِمْ وَ طَالِبُ آخرُ آج ابراہیم اور ایک دوسرا طالب علم غائب رہے
 میرے پاس ایک اور قلم ہے عندهی قلم آخر

سَأْلَتُ مُدَرِّسَنَا وَمُدَرِّسَأَا أَخْرَى میں نے اپنے استاذ اور ایک دوسرے استاذ سے پوچھا
 زَيْنَبُ مِنْ أَمْرِيْكَا، وَفِي الْفَصْلِ طَالِبَةٌ أَخْرَى مِنْ أَمْرِيْكَا
 زینب امریکہ کی ہے اور درجہ میں امریکہ کی ایک اور طالبہ ہے
 حَفِظْتُ سُوْرَةَ الرَّحْمَنِ وَسُوْرَةَ أَخْرَى میں نے سورہ الرحمن اور ایک دوسری سورت یاد کر لی
 آخَرُ أَخْرَى دُوْنُوں غَيْرِ مُنْصَرِفٍ ہیں۔

۹۔ لفظ أشياء ممنوع من الصرف ہے۔

۱۰۔ الْقُرْآنُ اور الْمُصْنَحُ کا فرق

قرآن کے نسخہ کو الْمُصْنَحُ کہا جاتا ہے، چنانچہ ہم ایسا کہہ سکتے ہیں کہ :
 عِنْدِيْ مُصْنَحَانَ میرے پاس دو مصحف (قرآن کے دو نسخے) ہیں
 هَذَا مُصْنَحٌ هِنْدِيٌّ وَذَاكَ مُصْنَحٌ مِصْرِيٌّ یہ ہندوستانی نسخہ ہے اور وہ مصری نسخہ ہے۔
 لیکن ان جملوں میں مصحف کی جگہ الْقُرْآنُ کا استعمال صحیح نہیں ہو گا۔

۱۱۔ مَا أَكَلْتُ شَيْئًا کا معنی ہے میں نے کچھ بھی نہیں کھایا

مزید مثالیں یہ ہیں :

مَا رَأَيْتُ شَيْئًا میں نے کچھ نہیں دیکھا

مَا قَرَأْنَا شَيْئًا ہم نے کچھ نہیں پڑھا

۱۲۔ وَرَقٌ مُسَطَّرٌ لکیروں والا کاغذ وَرَقٌ غَيْرُ مُسَطَّرٍ بغیر لکیروں والا (سادہ) کاغذ

صَحِيفٌ صحیح، درست غَيْرُ صَحِيفٍ غلط، نادرست

مُسْلِمٌ مسلمان غَيْرُ مُسْلِمٍ غیر مسلم

نُوٹ :- غَيْرُ مضاف ہے اور اس کا مضاف الیہ مجرور ہے

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۲۔ آنے والے جملوں کو صحیح کیجئے:
- ۳۔ خالی جگہوں کو مناسب ضمائر کی طرف اسناد کے بعد فعل یُرِیدُ سے پُرد کیجئے:
- ۴۔ استاد ہر طالب علم سے یہ دو سوال کرے: مَاذَا تُرِيدُ؟ مَاذَا يُرِيدُ زَمِينُكَ؟؟
- ۵۔ مثالوں میں دئے گئے طریقہ پر خالی جگہوں کو ایسے مؤنث اسماء سے پُرد کیجئے جو رنگوں پر دلالت کرتے ہیں:
- ۶۔ رنگوں پر دلالت کرنے والے اسماء پر غور کرتے ہوئے آنے والے جملے پڑھئے:
- ۷۔ خالی جگہوں کو رنگ پر دلالت کرنے والے مناسب لفظ سے پُرد کیجئے:
- ۸۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۹۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۱۰۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۱۱۔ خالی جگہوں کو آخر یا آخری سے پُرد کیجئے:
- ۱۲۔ مثال پر غور کیجئے پھر آنے والے جملوں کو ذُؤ یا ذَا سے پُرد کیجئے:
- ۱۳۔ مَا الْمَوْصُولَةُ کی آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۱۴۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۱۵۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۱۶۔ الْقُرْآن اور الْمُصْنَف کے فرق کو پہچانئے:
- ۱۷۔ غَيْرَ کے استعمال پر غور کیجئے:

الفاظ کے معانی

مُسْتَحْفٌ	قرآن مجید کا نسخہ	حَلْوَى	: مٹھائی
صَفٌّ	قطار، صف	قُمَاشٌ	: کپڑا
نَمُوذَجٌ	مثال، نمونہ	صُورَةٌ	: صورت
شَيْءٌ	چیز	ضَيْقٌ	: تگ
آخِرٌ	دوسرا	أَسْنَمٌ	: گندمی
مُسَطَّرٌ	سطروں والا	غَابَ يَغِيْبٌ	: غائب ہونا
إِشْتَرَى يَشْتَرِي	خریدنا	مِلْفٌ	: فائل
طَبَاسِيرٌ	چاک (Chalk)	رَهْرَةٌ	: پھول
بَلْدِيَّةٌ	بلدیہ (میونسپالٹی)	زُحْلٌ	: ایک سیارے کا نام

سُبْقٌ سُبْقٌ

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں :

۱۔ ”میں جانا چاہتا ہوں“ کو عربی میں یوں کہیں گے اُرِینَدٰ أَنْ أَذْهَبَ اس کا لفظی معنی ہے میں چاہتا ہوں کہ جاؤں۔

نوت:- اذہب اس مثال میں منصوب ہے اس لئے کہ اس پر ان داخل ہوا ہے، اس کی مزید مثالیں یہ ہیں :

کیا تو کھانا چاہتا ہے؟	أَثْرِينَدٰ أَنْ تَأْكُلَ؟
تو کیا پینا چاہتا ہے؟	مَاذَا تُرِينَدٰ أَنْ تَشْرَبَ؟
میں تیرے سامنے بیٹھنا چاہتا ہوں	أَرِينَدٰ أَنْ أَجْلِسَ أَمَامَكَ
زینب گوشت پکانا چاہتی ہے	تُرِينَدٰ زَيْنَبُ أَنْ تَطْبُخَ الْحَلْمَ
طبیب (ڈاکٹر) اپنے وطن جانا چاہتا ہے	يُرِينَدٰ الطَّبِيبُ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى بَلْدِيَهُ

۲۔ ”میں قرآن سمجھنے کے لئے عربی پڑھ رہا ہوں“ اس جملے کو عربی میں یوں ادا کریں گے :

أَذْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِأَفْهَمَ الْقُرْآنَ یہاں فعل مضارع منصوب ہے اس لئے کہ اس پر لام داخل ہوا ہے، اس لام کو لام تخلیل کرتے ہیں، لِأَفْهَمَ کا لفظی معنی ”تاکہ میں سمجھوں“ ہے اس کی مزید مثالیں ملاحظہ ہوں :

میں حمام گیا تاکہ اپنا چورہ دھولوں	ذَهَبَتُ إِلَى الْحَمَامِ لِأَغْسِلَ وَجْهِي
------------------------------------	--

فَتَّحَتُ النَّافِذَةَ لِيَخْرُجَ الذَّبَابُ
خَلَقَنَا اللَّهُ تَعَالَى لِنَعْبُدُهُ

میں نے کھڑکی کھولی تاکہ کھمیاں نکل جائیں
اللہ تعالیٰ نے ہمیں پیدا کیا تاکہ ہم اس کی عبادت کریں

۳۔ یُمْكِنُ ممکن ہے، ہو سکتا ہے

أَيْمَكِنُنِي أَنْ أَجْلِسَ هُنَّا؟
کیا میں یہاں بیٹھ سکتا ہوں، (اس کا لفظی معنی ہے کہ
کیا میرے لئے یہ ممکن ہے کہ میں یہاں بیٹھ جاؤں؟)

نَعَمْ يُمْكِنُكَ أَنْ تَجْلِسَ هُنَّا
ہاں تو یہاں بیٹھ سکتا ہے
لَا يُمْكِنُهُ أَنْ يَخْرُجَ الآن
اس کا اب نکنا ممکن نہیں

۴۔ مُنْذُ ”سے“ (لیکن یہ زمانہ [وقت] کے ساتھ خاص ہے اور یہ وہی معنی دیتا ہے جو انگریزی
میں Since کا ہے)

مَا رَأَيْتُهُ مُنْذُ يَوْمِ السَّبْتِ
میں نے اسے ہفتے کے دن سے نہیں دیکھا
بِلَالٌ غَائِبٌ مُنْذُ أَسْبُوعٍ
بلال ایک ہفتے سے غائب ہے

۵۔ اگر فاعل مؤنث ہو تو فعل بھی مؤنث ہو گا۔ جیسے :

دَخَلَ مُحَمَّدٌ محمد داخل ہوا
دَخَلَتْ آمِنَةٌ آمنہ داخل ہوئی

يَدْرُسُ إِبْرَاهِيمُ اللُّغَةَ الْأَلْمَانِيَّةَ وَ تَدْرُسُ مَرْيَمُ اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ
ابراہیم جرمی زبان پڑھ رہا ہے اور مریم فرانسیسی زبان پڑھ رہی ہے
اگر فاعل مؤنث حقیقی ہو (انسان یا جانور) تو فعل کا مؤنث ہونا ضروری ہے۔ جیسے

خَرَجَتْ زَيْنَبُ زینب نکلی

شَرِبَتِ الْبَقَرَةُ الْمَاءَ
گائے نے پانی پیا

اوَّرَ أَكْرَلْ صَرْفَ لِفَطَأَ مَوْنَثٌ ہو تو فعل مذکور بھی ہو سکتا ہے۔ جیسے :

جَاءَ سَيَارَةً یا جائے سیارۃ کار آئی

اسی لئے بقیٰ ثلث دوائیں میں فعل مذکور ہے۔

اس نے اسے نکلنے کی اجازت دی مجھے یہاں پہنچنے کی اجازت دیجئے میں تمہیں داخل ہونے کی اجازت نہیں دوں گا	۶۔ سَمَحَ لَهُ بِالْخُرُوفِ إِسْمَحْ لِيْ بِالْجُلُوسِ هُنَا لَا أَسْمَحُ لَكَ بِالدُّخُولِ ۷۔ أَرْجُو درخواست کرتا ہوں
--	--

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۲۔ ہمایوں اور مدرس کے درمیان ہوئی گفتگو پڑھئے پھر اس کی روشنی میں خالی جگہیں پڑ کیجئے:
- ۳۔ استاد تمام طلبہ سے یہ سوال کرے : أَئِنَّ تُرِيدُ أَنْ تَذَهَّبَ فِيْ عُطْلَةِ الصَّيْفِ؟
- ۴۔ استاد ہر طالب علم سے یہ سوال کرے : فِيْ أَيِّ كُلْيَّةٍ تُرِيدُ أَنْ تَدْرُسَ؟
- ۵۔ استاد ہر طالب علم سے یہ سوال کرے : لِمَاذَا خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟
- ۶۔ آنے والے جملے پڑھئے:
- ۷۔ آنے والے سوالوں کا جواب ان استعمال کرتے ہوئے دیجئے:
- ۸۔ لام التعليل کی آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۹۔ آنے والے سوالوں کے جواب لام التعليل استعمال کرتے ہوئے دیجئے:
- ۱۰۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۱۱۔ مُنْذُ کی آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۱۲۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۱۳۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:

الفاظ کے معانی

رَاتٌ كَا كَهْمَانَا	غَيْتَنَاءُ	عُطْلَةٌ	چھٹی
عِلاجٌ	عِلَاجٌ	الْعَامُ الْمُقْبِلُ	اگلا سال
مِنْ دَرْخَوْسْتَ كَرْتَاهُول	أَرْجُونٌ	الْذِيَابُ	کھنڈی
تَحْوِكَنَا	بَصَقَ يَبْصُقُ (ن)	مِصْرُ	میصر
هَوَاءُ	هَوَاءُ	سَكُونٌ	ہدْؤیہ
زَارَ يَزُورُ (ن)	زَارَ يَزُورُ (ن)	سَكُونٍ سَمِّعٍ	بہدُؤیہ
إِعْلَانٌ	سَمَحَ يَسْمَحُ (ف)	إِعْلَانٌ	اعلان
أَهْلٌ	بَدَأَ يَنْدَأُ (ف)	وَالِّهُ لَوْلَكُ	اہل
ظَرْفٌ	مُمْكِنٌ يُمْكِنُ	لَفَافَهُ	ظرف
بَقِيَ يَبْقَى (س)	ضَوْضَاءُ	بَقِيَ يَبْقَى (س)	بچنا، باقی رہنا
الشَّتَّاءُ	الصَّيْفُ	مُوسَمٌ سَرْمَا	موسم سرما
الرَّبِيعُ	الْخَرِيفُ	مُوسَمٌ بَهَارٌ	موسم بہار
رَجَأَ يَرْجُونَ (ن)	بَتْ جَهْرٌ (خَزَال)	رَجَأَ يَرْجُونَ (ن)	درخواست کرنا

اٹھار ہواں سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سکھتے ہیں :

۱ گذشتہ سبق میں ہم نے پڑھا کہ مضارع اُن اور لام التعلیل کے بعد منصوب ہوتا ہے۔ فعل مضارع کے آنے والے چار صیغے حالتِ رفع میں مضموم اور حالتِ نصب میں مفتوح ہوتے ہیں :

يَذْهَبُ	أَنْ يَذْهَبَ
تَذْهَبُ	أَنْ تَذْهَبَ
أَذْهَبُ	أَنْ أَذْهَبَ
نَذْهَبُ	أَنْ نَذْهَبَ

فعل مضارع کے وہ صیغے جن کے آخر میں نون ہے حالتِ نصب میں ان کا نون حذف ہو جاتا ہے۔

جیسے :

تَذْهَبِينَ	أَنْ تَذْهَبِي
تَذْهَبُونَ	أَنْ تَذْهَبُوا
يَذْهَبُونَ	أَنْ يَذْهَبُوا

ان صیغوں میں نون کا باقی رہنا رفع کی علامت اور نون کا حذف ہو جانا نصب (منصوب ہونے) کی علامت ہے۔ اس کی مزید مثالیں یہ ہیں :

مَاذَا تُرِيدُنَّ أَنْ تَشْرِبَيْ يَا آمِنَةً؟	آمِنَةٌ تُوكِيَا پِيَنَا چَاہَتِي ہے؟
أَئِنَّ تُرِيدُونَ أَنْ تَذْهَبُوا يَا إِخْوَانَ؟	بِهَا يَوْمَ كِمالٍ جَانَا چَاہَتِے ہو؟
يُرِيدُونَ أَنْ يَخْرُجُوا مِنَ الْفَصْلِ	وَهُوَ درجَہ سے ظَلَنا چَاہَتِے ہیں

نون کے ساتھ آنے والے فعل مضارع کے دو صیغوں یَذْهِنُ اور تَذْهَنُ کا نون اندازِ داخل ہونے (حالتِ نصب) کے بعد بھی نہیں گرتا بلکہ باقی رہتا ہے۔ جیسے:

أَتُرْدَنَ أَنْ تَسْمَعَنَ الْأَخْبَارَ يَا أَخْوَاتُ؟
بِهِمْ كَيْا تم خبریں سننا چاہتی ہو؟
تُرِيدُ الطَّالِبَاتُ أَنْ يَجْلِسْنَ فِي الْحَدِيقَةِ
طالبات باغچے میں بیٹھنا چاہتی ہیں

۳۔ ساعتیٰ کساعتیٰ

میری گھری تیری گھری کی طرح ہے
اس حرف (ك) کا معنی ہے جیسا، مثل، مانند یہ بھی حروفِ جر میں سے ہے اس لئے اس کے بعد آنے والا اسم مجرور ہوتا ہے۔ اس کی مزید مثالیں یہ ہیں:

هَذَا الْبَيْتُ كَالْمَسْجِدِ یہ گھر مسجد جیسا ہے
هَذِهِ الْقَهْوَةُ كَالْمَاءِ یہ کافی پانی جیسی ہے

یہ کاف ضمیر کے ساتھ نہیں آتا ہے اس لئے اُنہا کہ (میں اس جیسا ہوں) کہنا صحیح نہیں ہے،
ایسی جگہوں پر ک اور ضمیر کے درمیان لفظِ مثل استعمال ہو گا۔ جیسے:
أَنَا كَمِثْلِي میں اس جیسا ہوں ہو كمثلي وہ مجھ جیسا ہے۔

۴۔ أَرْجُو أَنْ لَّا تَأْخُذُنَ هَذِهِ الْأَشْيَاءَ كُلُّهَا

میری درخواست ہے کہ آپ یہ ساری چیزیں نہ لیں۔
اس جملہ میں لفظ کُلٌّ تاکید کے لئے استعمال ہوا ہے، لفظ کُلٌّ مؤکد (جس کی تاکید کی جاری ہے) کے بعد اس کی طرف لوٹنے والی ضمیر کی طرف مضاف ہو کر آئے گا۔ جیسے:

حَضَرَ الطُّلَابُ كُلُّهُمْ تمام طلبہ حاضر ہوئے
خَرَجَتِ الطَّالِبَاتُ كُلُّهُنَّ تمام طالبات نکلیں
قَرَأَتِ الْكِتَابَ كُلَّهُ میں نے پوری کتاب پڑھی

بَحَثَتُ عَنْهُ فِي الْمَدْرَسَةِ كُلُّهَا اسے میں نے پورے مدرسے میں تلاش کر ڈالا (چھان مارا)
نوٹ :- لفظ کُلٌّ کا اعراب بھی وہی ہو گا جو اس کے مؤکد کا ہے۔

۳۔ یا (اے) حَرْفُ النِّدَاءِ (بلانے کے لئے استعمال ہونے والا حرف) ہے۔ جیسے: یا بلان
یارِ جُلُ.

جب یا کسی ایسے اسم پر داخل ہو جو ال کے ساتھ ہے تو یا اور اس اسم کے درمیان اُبھا بڑھا دیا
جائے گا۔ جیسے:

یا اُبھا النَّاسُ اے لوگو
یا اُبھا الرَّجُلُ اے کوئی

۵۔ هَيَا بَنَا (چلو چلتے ہیں) ہیا جیسے لفظ کو اسم الفعل کہتے ہیں، یہ اصلاً اسم ہے لیکن فعل
کا معنی دیتا ہے، مزید چند اسم الفعل یہ ہیں:

آہِ میں تکلیف (درد) محسوس کر رہا ہوں
اف، افوہ (بیزاری پر دلالت کرنے والا کلمہ)
آمینْ قبول کر (ہماری دعا)

۶۔ عَلْبَةُ الْحَلْوَى هَذِهِ مٹھائی کا یہ ڈبہ

ہم پہلے حصہ میں پڑھ چکے ہیں کہ ہذا الکتاب کا معنی ہے یہ کتاب، ”تاریخ کی یہ کتاب“ اس
مفهوم کو عربی میں ہم یوں کہیں گے کِتابُ التَّارِيخُ ہذا، اس طرح کی عبارتوں میں ہذا (اسم
اشارہ) آخر میں آئے گا، اس لئے کہ اگر وہ پہلے آئے تو الکتاب پر ال آنا ضروری ہے چونکہ وہ
التاریخ کی طرف مضاف ہے اور مضاف پر ال نہیں آتا، اس لئے کِتابُ کو التاریخ کی طرف مضاف
کر کے ہذا کو بعد میں لایا جائے گا، چنانچہ ہذا الکتاب التاریخ کہا صحیح نہیں ہے۔ اس کی مزید
متالیں ملاحظہ ہوں:

قَلْمُ الرَّصَاصِ هَذَا یہ پنسل
غُرْفَةُ النَّوْمِ هَذِهِ یہ سونے کا کمرہ
سَاعَتُكَ هَذِهِ جَمِيلَةٌ تیری یہ گھری خوبصورت ہے
خُذْ كِتابِي هَذَا میری یہ کتاب لے لو

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :
- ۲۔ آنے والے جملوں کو درست کیجئے :
- ۳۔ استاد ہر طالب علم سے یہ سوال کرے : مَاذَا يُرِيدُ هُؤْلَاءِ الطُّلَّابُ؟ اور طلبہ اس طرح جواب دیں : هُؤْلَاءِ يُرِيدُونَ أَنْ ، جملہ نیچے دئے گئے افعال میں سے کسی سے پورا کریں .
- ۴۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۵۔ خالی جگہوں کو فعل یا ذہب سے مناسب ضمائر کی طرف اسناد کے بعد پڑ کیجئے :
- ۶۔ خالی جگہوں کو مناسب فعل مضارع سے پڑ کیجئے :
- ۷۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۸۔ أَرْجُونَ کے استعمال پر غور کیجئے : (یاد رہے کہ أَلَا = أَنْ لَا ہے)

الفاظ کے معانی

عَادَةً	:	عادت
عَلْبَةً	:	ڈبہ (Packet)
حَدِيثَةُ الْحَيَوانَاتِ	:	چیزیاں
غُطَلَةُ الصَّيْفِ	:	گرمی کی چھٹی

انیسوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں :

ا۔ ہم پڑھ چکے ہیں کہ ماضی کی نفی کے لئے اور مضارع کی نفی کے لئے لَا استعمال ہوتا ہے۔

جیسے :

مَنْ درَسَتُ اللُّغَةَ الْإِسْبَانِيَّةَ	میں نے سپانوی زبان نہیں پڑھی
لَا أَعْرِفُ رَقْمَ هَاتِيفَهِ	میں اس کا فون نمبر نہیں جانتا ہوں

یہاں ہم پڑھتے ہیں کہ مستقبل کی نفی کے مضارع کے ساتھ لَنْ کا استعمال ہوتا ہے، یہ بھی ان کی طرح ہے اور فعل مضارع مرفوع کو منصوب کر دیتا ہے۔ جیسے :

سَأَذْهَبُ إِلَى الرِّيَاضِ غَدَّاً	میں کل ریاض جاؤں گا
لَنْ أَذْهَبَ إِلَى الرِّيَاضِ غَدَّاً	میں کل ریاض نہیں جاؤں گا

نوٹ :- لَنْ کے ساتھ س جو مستقبل کی علامت ہے باقی نہیں رہے گی۔

تَذَهَّبِينَ، تَذَهَّبُونَ اور يَذَهَّبُونَ کا نون جس طرح ان کے بعد گر جاتا ہے اسی طرح لَنْ کے بعد بھی گر جاتا ہے البتہ يَذَهَّبِينَ اور تَذَهَّبِينَ اپنی حالت پر (نون کے ساتھ) باقی رہتے ہیں۔ جیسے :

يَا آمِنَةُ أَلَنْ تَذَهَّبِي إِلَى الطَّائِفِ فِي عُطْلَةِ الصَّيْفِ؟

آمنہ کیا تو گرما کی چھٹی میں طائف نہیں جائے گی؟

يَا أَخْوَاتُ أَلَنْ تَذَرُّسْنَ اللُّغَةَ التُّرْكِيَّةَ فِي الْعَامِ الْمُقْبِلِ؟

بہنو کیا تم اگلے سال ترکی زبان نہیں پڑھوگی؟

۲۔ لَنْ أَشْرَبَ الْخَمْرَ أَبَدًا میں کبھی شراب نہیں پیوں گا
 لفظ أَبَدًا مستقبل میں نفی کی تاکید کے لئے آتا ہے۔ اس کی مزید مثالیں یہ ہیں:
 لَنْ أَكْتُبَ إِلَيْهِ أَبَدًا میں ہرگز اسے نہیں لکھوں گا
 إِنَّ لُغَتَكَ صَعْبَةً جَدًّا، لَنْ أَذْرُسَهَا أَبَدًا
 تیری زبان بہت مشکل ہے، میں اسے کبھی نہیں پڑھوں گا
 ماضی میں نفی کی تاکید کے لئے قطع استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:
 مَا رَأَيْتُهُ قَطُّ میں نے اسے کبھی نہیں دیکھا

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۲۔ آنے والے جملوں کو درست کیجئے:
- ۳۔ آنے والے سوالوں کے جواب نفی میں لَنْ أَسْتَعْمَلَ کرتے ہوئے دیجئے:
- ۴۔ آنے والے أدوات نفی (نفی کے حروف) پر غور کیجئے:
- ۵۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۶۔ آنے والے افعال پر لَنْ داخل کیجئے اور ان کے آخری حرف پر حرکت لگائیے:

الفاظ کے معانی

- | | | | |
|---------------|----------------------------|-------------|-------|
| أَنَا آسِفٌ : | مجھے افسوس ہے (I am sorry) | عام : | سال |
| مَوْجُودٌ : | ہندوستانی | ہِنْدِيٌّ : | موجود |

الدُّنْيَا	: دنیا	تَهْكَا هُوَا	: تھکا ہوا	مُتَعَبٌ
بَدْنَةٌ	: شروع	آخِرٌ	: آخرت	آلَّا خِرَّةٌ
تَرَكَ يَتْرَكُ (ن)	: چھوڑنا	كَوَىٰ	: کوئی	أَحَدٌ
إِعْتَمَرَ يَعْتَمِرُ	: عمرہ کرنا	لَبِسَ يَلْبَسُ (س)	: پہنا	لَبِسَ يَلْبَسُ (س)
خَمْرٌ	: شراب	سِفَارَةٌ	: سفارت خانہ	سِفَارَةٌ
مُسْتَقْبَلٌ	: مستقبل	رَشِيمٌ	: ریشم	حَرِيرٌ
	: کبھی نہیں (مستقبل کے لئے نہی کے ساتھ)			أَبَدًا
عُمْرٌ	: عمرہ	صَبَرَ يَصْبِرُ (ض)	: صبر کرنا	صَبَرَ يَصْبِرُ (ض)

پیسوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں :

۱۔ مُشَنَّى (ثنیہ) منصوب اور مجرور

ہم پہلے حصہ میں شی مرفوع پڑھ چکے ہیں۔ جیسے :

لِيْ أَخْوَانٍ میرے دو بھائی ہیں

فِيْ بَيْتِيْ غُرْفَتَانِ كَبِيرَتَانِ میرے گھر میں دو بڑے کمرے ہیں

اسی طرح ہم یہ بھی پڑھ چکے ہیں کہ اسم کے آخر میں رفع کی حالت میں ضمہ، نصب کی حالت میں فتحہ اور جر کی حالت میں کسرہ ہوتا ہے۔ جیسے :

أَئِنَّ الْمُدَرَّسَ؟ مدرس کمال ہے؟

سَأَلْتُ الْمُدَرَّسَ میں نے مدرس (استاد) سے پوچھا

قُلْتُ لِلْمُدَرَّسِ میں نے استاد سے کہا

لیکن شی (ثنیہ) اس سے مختلف ہے وہ اگر حالتِ رفع میں ہو تو ان (ani) پر ختم ہوتا ہے اور حالتِ نصب یا جر میں ہو تو ان (aini) پر ختم ہوتا ہے۔ جیسے :

هَذَا رِيَالَانِ یہ دو ریال ہیں

أَرِينَدُ رِيَالَيْنِ مجھے دو ریال چاہیے

إِشْتَرَيْتُهُ بِرِيَالَيْنِ میں نے یہ دو ریال میں خریدا

اس کی مزید مثالیں یہ ہیں :

قَرَأَتُ كِتَابَيْنِ میں نے دو کتابیں پڑھیں

رجعت بعده يومئين میں دو دن بعد لوٹا
جاء مدرسہ جدیدان دو نئے استاد آئے

۲۔ أحدهما والآخر ، ان میں سے ایک
اور دوسرا

لی أخوان أحدهما طبیب والآخر مهندس
میرے دو بھائی ہیں، ان میں سے ایک ڈاکٹر ہے اور دوسرا نجیسٹر.

اس کا مؤنث إحداہما والآخر ہے۔ جیسے :

لی اختنان إحداہما مدرسہ والآخر مرضۃ
میری دو بھین ہیں، ان میں سے ایک استانی ہے اور دوسری نرس.

مشق

۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :

۲۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :

۳۔ آنے والے سوالوں کا جواب مئشی (ثنیہ) استعمال کرتے ہوئے دیجئے :

۴۔ آنے والے سوالوں کا جواب مئشی (ثنیہ) استعمال کرتے ہوئے دیجئے :

۵۔ آنے والے سوالوں کا جواب مئشی (ثنیہ) استعمال کرتے ہوئے دیجئے :

۶۔ خط کشیدہ الفاظ کو ثنیہ میں تبدیل کیجئے :

۷۔ آنے والے الفاظ کو جملوں میں استعمال کیجئے :

۸۔ أحدهما والآخر کی آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :

۹۔ إحداہما والآخر کی آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :

۱۰۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :

الفاظ کے معانی

ذُو وَجْهَيْنِ	: نبی ﷺ کے احوال زندگی	ذُو وَجْهَيْنِ	: (دو چہروں والا) منافق آلسیئرہ
مُشَنْطٌ	: کنگھی	مُشَنْطٌ	: تفسیر
مِنْخَدَّةٌ جَ مِنْخَادٌ	: تکیہ	مِنْخَدَّةٌ جَ مِنْخَادٌ	: ذبح کرنا
زُرٌ	: بُل (Button)	زُرٌ	: ذبح یَذْبَحُ (ف)
مِرْأَةٌ	: آئینہ	مِرْأَةٌ	: شَرَحَ يَشْرَحُ (ف)
جُنَيْةٌ	: پونڈ، (سکھ)	جُنَيْةٌ	: چور لِصٌ
			: فائدہ مند مُفْنِيَّةٌ

اکیسوال سبق

۱۔ لَمْ کا استعمال۔ یہ اداۃ نفی (ثبت کو منفی میں تبدیل کر دینے والا حرف) ہے، مضارع کے ساتھ استعمال ہوتا ہے اور اس کی وجہ سے مضارع میں دو تبدیلیاں ہوتی ہیں۔

(الف) مضارع سے حال اور مستقبل کا معنی ختم کر کے اس کو ماضی کے معنی میں کر دیتا ہے۔

(ب) مضارع کو مرفوع سے مجروم (جس کے آخر میں جزم ہو) بنا دیتا ہے۔ جیسے :

يَذْهَبُ وَ جَاتِا هُبَّ لَمْ يَذْهَبْ وَ نَمِيْسَ گیا

مضارع مجروم کی صورتیں :

(الف) ذیل کے چار صیغوں میں رفع کی علامت ضمہ حذف ہو جاتی ہے :

يَذْهَبُ لَمْ يَذْهَبْ

تَذْهَبُ لَمْ تَذْهَبْ

أَذْهَبُ لَمْ أَذْهَبْ

نَذْهَبُ لَمْ نَذْهَبْ

(ب) مضارع متصوب کی طرح مضارع مجروم میں بھی آنے والے صیغوں کا نون حذف ہو جاتا ہے :

تَذْهَبِينَ لَمْ تَذْهَبِينَ

تَذْهَبُونَ لَمْ تَذْهَبُونَ

يَذْهَبُونَ لَمْ يَذْهَبُونَ

(ج) دو صیغوں یَذْهِنْ اور تَذْهِنْ میں کوئی تبدیلی نہیں ہوتی ہے۔ جیسے :

يَذْهِنْ	لَمْ يَذْهِنْ
تَذْهِنْ	لَمْ تَذْهِنْ

نوٹ :- یہ واضح رہے کہ مضارع منصوب اور مجروم کے درمیان صرف پہلے (الف) چار صیغوں میں فرق ہوگا۔

لَمْ کی مزید مثالیں دیکھئے :

میں یہ سبق نہیں سمجھ پایا	لَمْ أَفْهَمْ هَذَا الدَّرْسَ
کیا نئے طلبہ حاضر نہیں ہوئے؟	أَلَمْ يَخْضُرُ الطُّلَّابُ الْجُدُودُ؟
طالبات لائیری نہیں کیئیں	الْطَّالِبَاتُ لَمْ يَذْهِنْ إِلَى الْمَكْتَبَةِ

اگر یَذْهَبْ، تَذْهَبْ، اُذْهَبْ، اُذْهَبْ کے بعد ایسا اسم آجائے جو همزة الوصل سے شروع ہو تو التقاء الساکنین سے بچنے کے لئے آخری حرف کو کسرہ دیا جائے گا۔ جیسے :

کیا ہم نے خط نہیں لکھا؟	أَلَمْ نَكْتُبِ الرِّسَالَةَ؟
طالبہ نے قرآن شریف یاد نہیں کیا	لَمْ تَخْفَظِ الطَّالِبَةُ الْقُرْآنَ

۲۔ لَمَّا یہ بھی اداۃ نقی ہے، فعل مضارع پر داخل ہوتا ہے اور لَمْ کی طرح عمل کرتا ہے، اس کا معنی ہے اب تک نہیں۔ جیسے :

میں نے اب تک کافی نہیں پی	لَمَّا أَشْرَبَ الْقَهْوَةَ
وَ لَمَّا يَدْخُلُ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ	أَوْ لَمَّا يَدْخُلُ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ
اور ایمان اب تک تمہارے دلوں میں داخل نہیں ہوا	أَوْ لَمَّا يَدْخُلُ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ
ذَهَبَ أَبِي إِلَى مَكَّةَ، وَ لَمَّا يَرْجِعُ	ذَهَبَ أَبِي إِلَى مَكَّةَ، وَ لَمَّا يَرْجِعُ
میرے والد کمہ گئے اور اب تک نہیں لوٹے	میرے والد کمہ گئے اور اب تک نہیں لوٹے

لَمَّا کے بعد فعل کو اختصار کے لئے حذف بھی کیا جا سکتا ہے۔ جیسے :

آخرَ الطَّلَّابُ؟ کیا طلبہ نکلے؟
لَمَّا ابھی تک نہیں یعنی لَمَّا يَخْرُجُوا ابھی تک نہیں نکلے

۳۔ کلام کے عناصر۔ عربی میں کلام کے عناصر (Parts of speech)

صرف تین ہیں:

- ۱۔ اسم جیسے : کِتاب، قَلْمَنْ، هُو، أَنَا، هَذَا، قَبْلُ
- ۲۔ فعل جیسے : كَتَبَ، يَكْتُبُ، أَكْتَبَ، لَيْسَ
- ۳۔ حرف جیسے : مَا، لَا، نَعَمْ، لَمْ، س

۴۔ الْجُمْلَةُ الْأَسْنَمِيَّةُ وَ الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ
اس کی وضاحت پہلے سبق میں کر دی گئی ہے

۵۔ مَهْلَأً اس کا معنی ہے سنبھل کر، رک کر

۶۔ مَا عِنْدِيْ قَلْمَنْ وَ لَا كِتابَ میرے پاس قلم ہے نہ کتاب
اس طرح کی مزید مثالیں یہ ہیں :

مَا فِي الثَّلَاجَةِ مَاءٌ وَ لَا عَصِيرٌ فرتخ میں پانی ہے نہ پھلوں کا رس (جوں)
مَا فِي جَيْنِيِّ رِيَالٌ وَ لَا رُؤْبِيَّةٌ میرے جیب میں ریال ہے نہ روپیہ

مشق

۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :

۲۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :

۳۔ آنے والے سوالوں کا جواب نقی میں لَمْ استعمال کرتے ہوئے دیجئے :

۴۔ آنے والے سوالوں کا جواب نقی میں لَمَا استعمال کرتے ہوئے دیجئے :

۵۔ مضارع مجروم کے صیغوں پر غور کیجئے :

۶۔ آنے والے افعال پر لَمْ داخل کیجئے :

- ۷۔ خالی جگہوں کو مناسب افعال سے پُر کیجئے:
- ۸۔ مبتدا کے نیچے ایک اور خبر کے نیچے دو لکیریں کھینچئے اور ان کے آخر پر حرکت لگائیے:
- ۹۔ جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ کو اللہ اللہ کیجئے:
- ۱۰۔ آنے والی مثالوں میں اسم، فعل اور حرف کو متعین کیجئے:
- ۱۱۔ الالائی = الالاتی۔
- ۱۲۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:

الفاظ کے معانی

حضرَ يَحْضُرُ (ن)	: آنا، حاضر ہونا	إِسْتِقْبَالٌ	: استقبال
إِسْتَرِخٌ	: گرام کیجئے، تشریف رکھئے	رَئِيسٌ	: صدر
أَتَى يَأْتِيْ (ض)	: آنا	فَرْقٌ	: فرق
مَنْفَعٌ	: منوع، منع	مِثَالٌ	: مثال
الْالَّاتِيْ	: الالائی	مَهْلَكٌ	: سنبھل کر

بائیسوال سبق

یہ سبق گذشتہ اسباق کا اعادہ ہے، یہ مضارع کی تینوں صورتوں مرفوع، منصوب اور مجروم کا مکمل خاکہ پیش کرتا ہے۔

تیپیسوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں :

۱۔ جمع مذکر سالم کا اعراب

جمع مذکر سالم ہم پہلے حصے میں پڑھ چکے ہیں۔ جیسے : مُسْلِمُونَ، مُهَنْدِسُونَ، فَلَاحُونَ وغیرہ۔ جمع مذکر سالم اگر مرفع ہو تو واو (وَ - una) پر ختم ہوگا اور منصوب یا مجرور ہو تو یاء (يَ - ina) پر جیسے :

مرفع : خَرَجَ الْمُدَرِّسُونَ اساتذہ لکھے

منصوب : رَأَيْتُ الْمُدَرِّسِينَ میں نے اساتذہ کو دیکھا

مجرور : ذَهَبْتُ إِلَى الْمُدَرِّسِينَ میں اساتذہ کے پاس گیا

نوت :- جمع مذکر سالم منصوب اور مجرور دونوں حالتوں میں یکساں رہتا ہے۔ مزید مثالیں ملاحظہ ہوں :

ذَهَبَ الْمُهَنْدِسُونَ إِلَى مَكَاتِبِهِمْ انجینئر اپنے دفتر گئے
رَأَيْتُ الْفَلَاحِينَ فِي الْحَقْولِ میں نے کسانوں کو کھیتوں میں دیکھا
هَذِهِ بَيْوَتُ الْمُدَرِّسِينَ یہ مدرسین کے گھر ہیں

۲۔ اعداد عِشْرُونَ سے تِسْعُونَ تک :

ان اعداد کو الْعُقُودُ کہا جاتا ہے، یہ جمع مذکر سالم کے وزن پر آتے ہیں اور اعراب میں بھی

مرفع : فِي الْفَصْلِ عِشْرُونَ طَالِبًا
 منصب : قَرَأَتُ عِشْرِينَ كِتَابًا
 مجرور : إِشْتَرَىتُ بِعِشْرِينَ رِيَالًا

میں درجہ میں پیس طلبہ ہیں
 میں نے بیس کتابیں پڑھیں
 یہ میں نے بیس روپے میں خریدا

۳۔ ہم اس سے قبل اعداد ۲۱ - ۳۰ مذکر محدود کے ساتھ پڑھ چکے ہیں، یہاں ہم انہیں مؤنث محدود کے ساتھ پڑھیں گے :

(الف) ۲۱: اس عدد کا پہلا جزء مذکر محدود کے ساتھ وَاحِدٌ ہوگا اور مؤنث محدود کے ساتھ إِحْدَى۔
 جیسے :

إِحْدَى وَعِشْرُونَ طَالِبًا

(ب) ۲۲: اس عدد کا پہلا جزء مذکر محدود کے ساتھ إِثْنَانِ ہوگا اور مؤنث محدود کے ساتھ إِثْنَانِ۔
 جیسے :

إِثْنَانِ وَعِشْرُونَ طَالِبًا

(ج) ۲۹ - ۲۳: ان اعداد میں عدد کا پہلا جزء مذکر محدود کے ساتھ مؤنث اور مؤنث محدود کے ساتھ مذکر ہوگا۔ جیسے :

ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا

(د) عقود مذکر اور مؤنث دونوں کے ساتھ کیساں رہیں گے

۴۔ آنے والی مثالوں کو غور سے پڑھئے :

لَا أَكَلْتُ وَلَا شَرَبْتُ میں نے کھایا نہ پیا

لَا قَرَأْتُ وَلَا كَتَبْتُ اس نے پڑھا نہ لکھا

جب ماضی میں دو فعلوں کی نفی کرنی ہو تو مٹا کے جائے لَا استعمال ہوتا ہے

۵۔ غور سے پڑھئے :

لِسَانُ الْعَرَبِ لِائِنِ مَنْظُورٍ لسان العرب ان منظور کی (لکھی ہوئی) ہے
اوپر کی مثالوں میں کتاب کے مؤلف کو بتانے کے لئے اس کے ساتھ لِ استعمال کیا گیا ہے اور اس
کا معنی ہوگا ”کی“

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۲۔ جمع مذکر سالم کی آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۳۔ آنے والے اسماء کو جمع مذکر سالم بنائیے:
- ۴۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۵۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۶۔ خالی جگہوں کو قوسمین میں دئے گئے الفاظ سے پُرد کیجئے:
- ۷۔ مثال پر غور کیجئے، پھر آنے والے کلمات کو قوسمین میں دئے گئے کلمات کی طرف مضاف کیجئے:
- ۸۔ مثال پر غور کیجئے، پھر خالی جگہوں کو قوسمین میں دئے گئے کلمات سے پُرد کیجئے:
- ۹۔ آنے والی مثالیں پڑھئے اور لکھئے ان میں آئے ہوئے اعداد کو بھی الفاظ میں لکھئے:
- ۱۰۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۱۱۔ آنے والے جملے پڑھئے اور لکھئے ان میں استعمال شدہ اعداد کو بھی الفاظ میں لکھئے:
- ۱۲۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:

الفاظ کے معانی

: قصہ	قصّة	: اجتماع، میٹنگ	اجْتِمَاعٌ
: سینئر	ثَانِيَةٌ	: نبی	نَبِيٌّ
: انعام	جَائِزَةٌ	: خاندان	أَسْنَةٌ
: ہال	نَجَحَ يَنْجَحُ (ف) : کامیاب ہونا (امتحان میں)	قاعۂ	نَجَحَ يَنْجَحُ (ف) : کامیاب ہونا (امتحان میں)
			رَسَبَ يَرْسُبُ (ن) : فیل ہونا، ناکام ہونا (امتحان میں)

سبق چوبیسوال

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں :

ا۔ اعداد سے متعلق قواعد :

(الف) وَاحِدَة / إِثْنَانِ : یہ دونوں محدود کے مطابق ہوں گے اور محدود کی صفت ہو کر اس کے بعد آئیں گے۔ جیسے :

كِتَابٌ وَاحِدَةٌ كِتَابَانِ اثْنَانِ

سَيَّارَةٌ وَاحِدَةٌ سَيَّارَاتَانِ اثْنَانِ

(ب) ثَلَاثَةُ عَشْرَةُ : یہ اعداد محدود کے مخالف ہوں گے، اگر محدود مذکور ہو تو یہ مؤنث اور محدود مؤنث ہو تو یہ مذکور ہوں گے۔ جیسے :

ثَلَاثَةُ رِجَالٍ وَثَلَاثُ نِسَاءٍ

(ج) أَحَدُ عَشَرَ / إِثْنَا عَشَرَ : ان کے دونوں اجزاء محدود کے مطابق ہوں گے۔ جیسے :

أَحَدُ عَشَرَ طَالِبًا إِحْدَى عَشْرَةَ طَالِبَةً

إِثْنَا عَشَرَ طَالِبًا إِثْنَتَا عَشْرَةَ طَالِبَةً

(د) ثَلَاثَةُ عَشَرَ تِسْعَةَ عَشَرَ : ان اعداد کا دوسرا جزء محدود کے مطابق اور پہلا محدود کے مخالف ہو گا۔ جیسے :

ثَلَاثَةُ عَشَرَ طَالِبًا ثَلَاثَ عَشَرَةَ طَالِبَةً

(ھ) عِشْرُونَ تِسْعُونَ، مِائَةٌ، أَلْفٌ : یہ اعداد مذکور اور مؤنث دونوں میں کیساں اسی طرح استعمال ہوتے ہیں، ان میں کوئی تبدیلی نہیں ہوتی ہے۔ جیسے :

خَمْسُونَ مُسْلِمًا / مُسْلِمَةً مِائَةُ طَالِبٍ / طَالِبَةٍ

(و) مِائَتَانِ / أَلْفَانِ : جب انکا محدود ذکر کیا جائیگا تو ان کا نون حذف ہو جائیگا۔ جیسے :

مِائَتَا رِيَالٍ، أَلْفَا دُولَارٍ دو سو روپے، دو ہزار ڈالر

۲:- محدود سے متعلق قواعد :

(الف) ۱۰-۳ کا محدود جمع اور مجرور ہوگا۔ جیسے : ثَلَاثَةُ كُتُبٍ

(ب) ۹۹-۱۱ کا محدود مفرد اور منصوب ہوگا۔ جیسے : أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا

(ج) ۱۰۰ اور ۱۰۰۰ کا محدود مفرد اور مجرور ہوگا۔ جیسے : أَلْفُ رِيَالٍ

۳:- اعداد کا اعراب :

(الف) وَاحِدَةٌ، إِثْنَانِ : یہ صفت بن کر استعمال ہوتے ہیں اور صفت اعراب میں موصوف کے تابع ہوتی ہے۔ جیسے :

عِنْدِيْ رِيَالَانِ اثْنَانِ عِنْدِيْ رِيَالٌ وَاحِدَةٌ

أَرِيدُ رِيَالَيْنِ اثْنَيْنِ أَرِيدُ رِيَالًا وَاحِدَّا

هَذَا الْقَلْمُ بِرِيَالٍ وَاحِدٍ هَذَا الْقَلْمُ بِرِيَالَيْنِ اثْنَيْنِ

(ب) ثَلَاثَةٌ عَشْرَةٌ : یہ اعداد معرب ہوتے ہیں۔ جیسے :

عِنْدِيْ خَمْسَةُ رِيَالَاتٍ میرے پاس پانچ روپے ہیں

أَرِيدُ خَمْسَةَ رِيَالَاتٍ مجھے پانچ روپے چاہئے

هَذَا الْقَلْمُ بِخَمْسَةِ رِيَالَاتٍ یہ قلم پانچ روپے کا ہے

(ج) أَحَدَ عَشَرَ تِسْعَةَ عَشَرَ : یہ اعداد مبني ہوتے ہیں سوائے اثنا اور إثنتا کے، کہ ان کے

آخر میں کوئی تبدیلی نہیں ہوتی ہے۔ جیسے :

عِنْدِيْ خَمْسَةٌ عَشْرَ رِيَالًا	عِنْدِيْ خَمْسَةٌ عَشْرَ رِيَالًا
أَرِيدُ خَمْسَةٌ عَشْرَ رِيَالًا	أَرِيدُ خَمْسَةٌ عَشْرَ رِيَالًا
هَذَا الْقَلْمَ بِخَمْسَةٌ عَشْرَ رِيَالًا	هَذَا الْقَلْمُ بِخَمْسَةٌ عَشْرَ رِيَالًا
إِنَّا عَشْرَ اُرِيدُ اِثْنَتَانِ عَشْرَةَ مِنْ صِرَافٍ لِظَّ إِنَّا اُرِيدُ اِثْنَتَانِ عَشْرَةَ مِنْ صِرَافٍ لِظَّ	إِنَّا عَشْرَ اُرِيدُ اِثْنَتَانِ عَشْرَةَ مِنْ صِرَافٍ لِظَّ
عَشْرَةَ تَوْدَهُ مِنْيَ ہیں۔ جیسے :	

عِنْدِيْ اِثْنَتَانِ عَشْرَةَ رُوبِيَّةَ	عِنْدِيْ اِثْنَتَانِ عَشْرَةَ رُوبِيَّةَ
أَرِيدُ اِثْنَتَيْ عَشْرَةَ رُوبِيَّةَ	أَرِيدُ اِثْنَتَيْ عَشْرَةَ رُوبِيَّةَ
هَذَا الْقَلْمُ بِاِثْنَتَيْ عَشْرَةَ رُوبِيَّةَ	هَذَا الْقَلْمُ بِاِثْنَتَيْ عَشْرَةَ رُوبِيَّةَ

(د) **الْعَقُودُ** (عِشْرُونَ تِسْعُونَ) : ان کا اعراب جمع مذكر سالم کی طرح ہوتا ہے۔ جیسے :

كِيَا تِيرے پاس ساٹھ ریال ہیں؟	أَعِنْدَكَ سِتُّونَ رِيَالًا؟
مجھے ساٹھ ریال چاہئے	أَرِيدُ سِتُّينَ رِيَالًا
یہ کتاب ساٹھ ریال کی ہے	هَذَا الْكِتَابُ بِسِتُّينَ رِيَالًا

(ه) **مِائَةٌ / أَلْفٌ** : یہ مغرب ہوتے ہیں۔ جیسے :

اس کی تجوہ ایک ہزار ڈالر ہے	مُرَاتِبَةُ أَلْفُ دُولَار
میں نے اس سے ایک ہزار ڈالر لئے	أَخَذْتُ أَلْفَ دُولَارَ مِنْهُ
میں نے یہ ایک ہزار ڈالر میں خریدا	إِشْتَرَيْتُهُ بِأَلْفِ دُولَارٍ

(و) **مِائَتا / أَلْفَانَا** : یہ دونوں شی ہیں اور انکا اعراب شی کی طرح ہے۔ جیسے :

اس کی مزدوری دو ہزار ریال ہے	أَجْرَتُهُ أَلْفَانَا رِيَالٍ
وہ دو ہزار ریال نہیں چاہتا ہے	مَا يُرِيدُ أَلْفَانِي رِيَالٍ
وہ دو ہزار ریال (کی اجرت) پر کام کرتا ہے	يَعْمَلُ بِأَلْفَانِي رِيَالٍ

(ز) ثلائِمائَةٌ تِسْعَمِائَةٌ : ان اعداد میں لفظ مِائَةُ مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے مجرور ہے، ان اعداد میں مضاف الیہ کے ساتھ ملا کر لکھا جاتا ہے، مضاف کا اعراب جملہ میں اس کے موقع اور عمل کے مطابق ہوگا۔ جیسے:

عِنْدِيْ ثَلَاثَمِائَةٌ رِيَالٌ
میرے پاس تین سو روپیاں ہیں

أَرِيدُ ثَلَاثَمِائَةٌ رِيَالٌ
میں تین سو روپیاں چاہتا ہوں

إِشْتَرَىتُ بِثَلَاثَمِائَةٌ رِيَالٌ
میں نے یہ تین سو روپیاں میں خریدا

نوٹ:- ثمانِمائَةٌ اصل میں ثمانِمائَةٌ ہے، یہ حذف کردی گئی ہے اس لئے نوں پر ہمیشہ کسرہ رہیگا۔

۳۔ **أَلْفٌ** یک وقت عدد اور محدود دونوں ہو سکتا ہے۔ جیسے:

ثَلَاثَةُ آلَافٍ رِيَالٌ
تین ہزار روپیاں

سِتَّةُ عَشَرَ أَلْفٍ رِيَالٌ
سولہ ہزار روپیاں

ثَلَاثُونَ أَلْفَ رِيَالٌ
تیس ہزار روپیاں

مِائَةُ أَلْفٍ رِيَالٌ
ایک لاکھ روپیاں

ان مثالوں میں لفظ **أَلْفٌ** یا آلاف پہلے عدد کے لئے محدود اور اگلے اسم کے لئے عدد ہے۔

۵۔ اگر عدد مضاف ہو اور اس کا محدود مذکور ہو تو عدد پر تنوین نہیں آئے گی اور اگر محدود محفوظ ہو تو تنوین آئے گی۔ جیسے:

كَمْ رِيَالًا عِنْدَكَ؟

عِنْدِيْ عَشَرَةٌ يَا عِنْدِيْ عَشَرَةُ رِيَالَاتٍ

بِكَمِ اشْتَرَيْتَ هَذِهِ السَّاعَةَ؟

بِأَلْفِرِ يَا أَخِيْ يَا بِأَلْفِرِ رِيَالٍ

كَمْ رِيَالًا تُرِيدُ؟

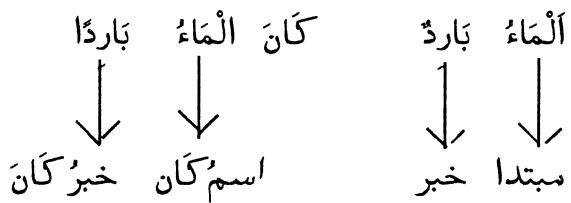
۶۔ اعداد کو پڑھنا:

اعداد پڑھتے وقت بہتر یہ ہے کہ اکائی سے شروع کریں پھر دہائی پھر سیکڑہ پھر ہزار۔ جیسے ۶۵۲۳ کو اگر محدود مذکور ہو تو اس طرح پڑھیں گے: ثَلَاثَةُ وَ أَرْبَعُونَ وَ خَمْسِمِائَةٌ وَ سِتَّةُ آلَافٍ رِيَالٌ اور اگر محدود مؤنث ہو تو اس طرح پڑھیں گے: ثَلَاثَ وَ أَرْبَعُونَ وَ خَمْسِمِائَةٌ وَ سِتَّةُ آلَافٍ رُوْبِيَّةٌ

سبق پھیسوال

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں :

۱۔ کَانَ : ساتویں سبق میں ہم کَانَ کے متعلق پڑھ چکے ہیں کہ وہ جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے اور اس کے داخل ہونے کے بعد مبتدا اسم کَانَ اور خبر خبر کَانَ کلاتے ہیں کَانَ کی خبر منصوب ہوتی ہے۔ جیسے :



اس کی مزید مثالیں یہ ہیں :

رَيْنَبُ مَرِيضَةٌ كَانَتْ رَيْنَبُ مَرِيضَةٌ

الْجَوْ جَمِيلٌ كَانَ الْجَوْ جَمِيلًا

اگر خبر شبہ جملہ ہو تو اس میں بظاہر کوئی تبدیلی نہیں ہوتی ہے وہ اسی حالت پر باقی رہتی ہے۔
جیسے :

الْمُدَرَّسُ فِي الْفَصْلِ كَانَ الْمُدَرَّسُ فِي الْفَصْلِ

۲۔ لَا يَرَالُ : اس کا معنی ہے وہ اب تک ہے یہ کَانَ کے آنکھات میں سے ہے اور کَانَ ہی کی طرح عمل کرتا ہے۔ جیسے :

بَلَالٌ مَرِيضٌ بَلَالٌ بَلَالٌ مَرِيضًا بَلَالٌ اب تک بیمار ہے

لَا تَرَالَ مِنْتَهٰ طَالِيَةٌ مِنْكُمْ طَالِيَةٌ مِنْكُمْ ابھی تک طالیہ کے
For Personal use Only. Courtesy of Institute of the Language of the Qur'an (IugatulQuran@hotmail.com),
and by kind permission of Shaykh Dr. V. Abdur Raheem

إِبْرَاهِيمُ فِي الْمُسْتَشْفَى ابراءیم ہسپتال میں ہے
لَا يَزَالُ إِبْرَاهِيمُ فِي الْمُسْتَشْفَى ابراءیم اب تک ہسپتال میں ہے

۳۔ أَخٌ اور أَبٌ کا اعراب :

ہم پہلے حصہ میں پڑھ چکے ہیں کہ یہ دونوں اسم جب مضاف ہوتے ہیں تو واو کے ساتھ ہوتے ہیں۔ جیسے :

أَبُو بَلَالٍ، أَخُونَ حَامِدٍ، أَبُوكَ، أَخُوهُ.
یہ واو صرف اس وقت آئے گا جب یہ مرفع ہوں، اگر منصوب ہوں تو یہ واو الف سے اور مجرور ہوں تو یہ سے بدل جائیگا۔ جیسے :

مرفع : أَنِينَ أَبُوكَ؟ تیرے والد کمال ہیں؟

منصوب : أَعْرَفُ أَبَاكَ میں تیرے والد کو جانتا ہوں

مجرور : مَاذَا قُلْتَ لِأَبِيكَ؟ تو نے اپنے والد سے کیا کما؟

أَخُونَکی ایک مثال دیکھئے :

اس کا بھائی کمال گیا؟ أَنِينَ ذَهَبَ أَخُونَهَا؟

کیا تو نے اس کے بھائی کو دیکھا؟ أَرَأَيْتَ أَخَاهَا؟

کیا تو اس کے بھائی کے پاس گیا؟ أَذَهَبْتَ إِلَى أَخِيهَا؟

۴۔ مِنْ قَبْلٍ :

ہم اس سے پہلے پڑھ چکے ہیں کہ قَبْلٍ اور بَعْدُ ہمیشہ مضاف ہوتے ہیں۔ جیسے :

ذَهَبْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ قَبْلَ الْأَذَانِ وَرَجَعْتُ بَعْدَ الصَّلَاةِ

میں اذان سے پہلے مسجد گیا اور نماز کے بعد لوٹا

اگر مضاف الیہ حذف کر دیا جائے تو قَبْلٍ اور بَعْدَ مبنی ہو جائیں گے اور ان پر صرف ایک ضمہ ہو گا۔
جیسے :

أَبِي الْآنَ مُدِيرٌ وَكَانَ مِنْ قَبْلٍ مُدَرِّسًا میرے والد اب ہیڈ ماسٹر ہیں اور وہ اس سے پہلے ایک

استاد تھے۔ اس مثال میں میں قبل اصل میں میں قبل ذلک اس (ہڈی مastr ہونے) سے پہلے تھا، مضاف الیہ ذلک کو حذف کر دیا گیا ہے۔
بعد کی ایک مثال ملاحظہ ہو:

أَذْهَبُ اللَّانِ إِلَى الْمَكْتَبَةِ وَسَأَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ مِنْ بَعْدِ
میں اپھی لائپریری جا رہا ہوں اور اس کے بعد مسجد جاؤں گا
یہاں میں بعد اصل میں میں بعديو یا میں بعدي ذلک (اس کے بعد) تھا
قرآن شریف میں ہے : لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلٍ وَ مِنْ بَعْدٍ

۵۔ مَرْضِيٌّ مَرِيضٌ کی جمع ہے۔ یہ اسم جمع منوع من الصرف ہے اس لئے اس پر تنویں نہیں آتی۔ اس کی مزید مثالیں یہ ہیں:

قَتِيلٌ	مقتول	ج قَتْلَى	ج أَسْرَى
جَرِيحٌ	زنگی	ج جَرْحَى	ج حَمَقَى

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :
- ۲۔ مثال پڑھئے پھر آنے والے جملوں پر کان داخل کیجئے :
- ۳۔ مثال پڑھئے پھر آنے والے جملوں پر لایزال داخل کیجئے : (یاد رہے کہ لایزال کان کی بھنوں میں سے ہے)
- ۴۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۵۔ خالی جگنوں کو اُب سے پُرد کیجئے :
- ۶۔ خالی جگنوں کو اُخ سے پُرد کیجئے :

الفاظ کے معانی

سَفِيرٌ : سفیر	مُفْتَشٌ : جانچ کرنے والا، انسپکٹر (Inspector)
شُرْطِيٌّ : پولس کا نائب	عَمِينٌ : کالج کا پرنسپل یا فیکٹری کا ڈین (Dean)
مُنَقَاعِدٌ : ریٹائرڈ، وظیفہ یا ب	فِيْ جَمِيعِ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ : دنیا کے تمام حصوں میں
تَرَكَ يَتْرُكُ (ن) : چھوڑنا	أَلَفَ يُؤَلِّفُ : تالیف کرنا، کتاب لکھنا

چھپیسوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں :

ا۔ ہم پڑھ چکے ہیں کہ عربی کے اکثر افعال میں صرف تین حروف ہوتے ہیں جن کو حروفِ اصلی کہتے ہیں، ان میں سے پہلا حرفِ اصلی ف دوسرا ع اور تیسرا ل کہلاتا ہے، یہ نامِ فعل سے لئے گئے ہیں جو تمام افعال کے لئے وزن اور مثال کی حیثیت رکھتا ہے۔
اگر ان تین حروفِ اصلی میں سے کوئی ایک واو یا ی ہو تو ایسے فعل کو مُعْتَلٌ (حروفِ علت) والا کہتے ہیں۔

اگر پہلا حرف و یا ی ہو تو اس کو مُعْتَلٌ الفاء (فاء میں حرفِ علت والا) کہتے ہیں، اس کو مثال بھی کہتے ہیں
اگر دوسرا حرف و یا ی ہو تو اس کو مُعْتَلٌ الْعَيْن (عین میں حرفِ علت والا) کہتے ہیں، اس کو اجْوَفٌ بھی کہتے ہیں۔

اگر تیسرا حرف و یا ی ہو تو اس کو مُعْتَلٌ اللّام (لام میں حرفِ علت والا) کہتے ہیں، اس کو ناقص بھی کہتے ہیں۔

اگر دو حرف و یا ی ہو تو اس کو لَفِيفٌ کہتے ہیں۔

اس سبق میں ہم صرف پہلی قسم یعنی مثال کی مثالیں پڑھیں گے۔ جیسے:

وقفَ وَهْ رَكَا

وزنَ اَسْ نَةْ تَوَلَا

فتحَ اَسْ نَةْ رَكَاهَا

فُل مثال کے مضارع میں قاعدہ سے بھی ہوئی ایک چیز پائی جاتی ہے، وہ یہ کہ مضارع میں و جو کہ فِ واقع ہے حذف ہو جاتا ہے۔ جیسے : وَرَنْ يَزِنْ جو کہ اصل میں یجلسُ کی طرح يَوْزِنْ تھا و اور حذف ہو جانے کے بعد يَزِنْ ہو گیا۔ اسی طرح :

وَقَفَ يَقِفُ	(اصل يَوْقِفُ ہے)
وَجَدَ يَجِدُ	(اصل يَوْجِدُ ہے)
وَضَعَ يَضْعُ	(اصل يَوْضَعُ ہے)

تَرْنُ سے امر زِنْ آتا ہے ، چونکہ پہلا حرفاً متحرک ہے اس لئے همزة الوصل کی ضرورت نہیں، اسی طرح تَضَعُ کا امر ضَعَ (رکھ) ہے۔

۳۔ **وُلَيْدَةٌ** وَلَدَۃ کا صبغہ تَصْغِیر (صغر ”چھوٹا“) ہے تَصْغِیر کسی چیز کی چھوٹائی بیان کرنے یا محبت کے اظہار کا ایک طریقہ ہے۔ جیسے :

زَهْرَةٌ	پھول
نَهْرَةٌ	نسر
عَبْدَةٌ	غلام
حَسَنَةٌ	حسین

۴۔ **هَا هُوَ ذَا** : وہ یہاں ہے

اگر کوئی شخص مثلاً اپنا قلم تلاش کر رہا ہو اور وہ اسے اچانک مل جائے تو وہ کے گا **هَا هُوَ ذَا** ”ارے یہ تو یہاں ہے“ اس کا مؤنث **هَا هِيَ ذِي** ہے۔

”میں یہاں ہوں“ کے لئے **هَا أَنْذَا** ہے، یہ اسلوب اسوقت استعمال ہو گا جب مثلاً احمد کو تلاش کیا جا رہا ہو، اسے جب تلاش کا علم ہو گا تو وہ پکار اٹھے گا **هَا أَنْذَا** (۱)

(۱) شاعر کرتا ہے :

مَرْدُ وَهُ ہے (جو بوقتِ ضرورت) پکار اٹھے : اس کام کے لئے میں حاضر ہوں

۳۔ **يَجِبُ وَجَبُ** کا مضارع ہے، اس کا معنی ہے یہ ضروری ہے، ایسا کرنا چاہئے جیسے :

يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَفْهَمَ الْقُرْآنَ
ہمارے لئے قرآن سمجھنا ضروری ہے
یہاں جملہ آن نفہم، **يَجِبُ** کا فاعل واقع ہوا ہے۔ اس کی مزید مثالیں یہ ہیں :

يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَرْجِعَ غَدَّاً
تمہیں کل لوٹ جانا چاہئے

يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الرِّيَاضِ الْيَوْمَ
آج مجھے ضرور ریاض جانا چاہئے
دوسرा فعل متفق (جس پر حرف نقی داخل ہو) بھی ہو سکتا ہے۔ جیسے :

يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَخْرُجَ مِنَ الْفَصْلِ
اسے چاہئے کہ وہ درجہ سے نہ نکلے
لَا **يَجِبُ** کا معنی ہے ضروری نہیں ہے۔ جیسے :

لَا يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَحْضُرَ هَذَا الدَّرْسَ اس درس میں حاضر ہونا ہمارے لئے ضروری نہیں ہے

۵۔ ہم مصدر کا ایک وزن **فُعُولٌ** جیسے : رُكْوعٌ، سُجُودٌ، خُرُوجٌ اور نُزُولٌ اس سے پہلے پڑھ چکے ہیں یہاں ہم مزید دو وزن پڑھیں گے پہلا **فعالٌ** ہے جیسے : ذَهَابٌ ذہب سے، نَجْحٌ (کامیاب ہوا) سے نَجَاحٌ کامیاب ہونا، دوسرا **فعالٌ** ہے۔ جیسے : آبٌ يَئُوبٌ سے إِيَابٌ لوٹا، نَكْحٌ يَنْكِحٌ (نکاح کیا) سے نِكَاحٌ نکاح (شادی) کرنا۔

۶۔ **أَقْلٌ** قَلِيلٌ کا اسم تفضیل ہے یہ اصل میں أَكْثَرُ اور أَجْمَلُ کی طرح أَقْلُلُ تھا لیکن چونکہ اس کا دوسرا اور تیسرا حرف ایک ہی ہے اس لئے پہلے کو دوسرے میں ادغام کر دیا گیا ہے۔

(باقي حاشیہ صفحہ ۲۰۱)

لَيْسَ الْفَتَى مَنْ يَقُولُ كَانَ أَبِيْ

مرد وہ نہیں ہے جو اپنے آباء و احداد کے کارنامے گنوائے اور خود کچھ نہ کرے
For Personal use Only. Courtesy of Institute of the Language of the Qur'an (lugatulquran@hotmail.com),
and by kind permission of Shaykh Dr. V. Abdur Raheem
(۲۰۴)

مشق

- ۱۔ فعل معتل الفاء کی چند مثالیں یہ ہیں :
- ۲۔ مثال پر غور کیجئے پھر آنے والے افعال کے فعل مضارع لکھئے :
- ۳۔ مثال پر غور کیجئے پھر آنے والے افعال سے فعل أمر بنائیے :
- ۴۔ آنے والی مثالیں پڑھئے :
- ۵۔ اسم مصغر کی آنے والی مثالیں پڑھئے :
- ۶۔ آنے والے اسماء کی تصغیر کیجئے :
- ۷۔ اسم تفضیل کی آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۸۔ آنے والے جملے پڑھئے :
- ۹۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۱۰۔ مثال پر غور کیجئے پھر قوسین میں دئے گئے الفاظ کی مدد سے یحِبُّ عَلَيْ استعمال کرتے ہوئے جملے بنائیے :
- ۱۱۔ ذہابٌ مصدر کے طریقہ استعمال پر غور کیجئے :

الفاظ کے معانی

محفظة :	پرس، بتوا	أجنبی :	پر لیا، بیکانہ
خطا :	غلطی	نقد :	نقد رقم، پیسہ
ذہاب :	جانا	إیاب :	لوٹنا

تَذْكِيرَةٌ	: تکر	كِيلُوغرَامٌ	: کلو گرام
تَذْكِيرَةُ الطَّائِرَةِ ذَهَابًا وَ إِيَابًا	: آنے اور جانے کا ہوائی تکر		
ذَكْرٌ	: مرد، نر	حَبِيبٌ	: پیارا، محبوب
بِانتِظامٍ	: باقاعدگی سے	بَلَغَ يَئِنْعُ (س)	: نگنا
عَرَجَ يَعْرُجُ (ن)	: چڑھنا	وَجَبَ يَجِبُ (ض)	: واجب ہونا
وَجَدَ يَجِدُ (ض)	: پاننا	وَصَلَ يَصِلُ (ض)	: پہنچنا
وَزَنَ يَزِنُ (ض)	: تو لانا	وَعَدَ يَعِدُ (ض)	: وعدہ کرنا
وَقَفَ يَقِفُ (ض)	: شرنا، کھڑا ہونا	وَلَجَ يَلِجُ (ض)	: داخل ہونا
وَضَعَ يَضْعُ (ف)	: رکھنا	وَهَبَ يَهَبُ (ف)	: عطا کرنا
يَشَاءُ	: وہ چاہتا ہے	شَدِيدٌ	: سخت

ستا میسوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں :

۱۔ فعل معتل العین یا أجوف :

جیسا کہ ہم پڑھ چکے ہیں کہ أجوف یا معتل العین اس فعل کو کہتے ہیں جس کا دوسرا حرف و یا ی ہو۔ جیسے :

قالَ يَقُولُ، زَارَ يَزُورُ، بَاعَ يَبْيَعُ، سَارَ يَسِيرُ، نَامَ يَنَامُ.

ان افعال میں کئی تغیرات (تبدیلیاں) ہوئے ہیں۔ جیسے :

قالَ اصل میں قَوْلَ ہے اور يَقُولُ يَقُولُ

سَارَ اصل میں سَيَرَ ہے اور يَسِيرُ يَسِيرُ

نَامَ اصل میں نَوْمَ ہے اور يَنَامُ يَنْوَمُ

ان افعال معتل العین میں ان کو ضمائر متحرکہ (۱) کی طرف اسناد کرتے وقت مزید کئی تغیرات ہوتے ہیں جو یہ ہیں :

(۱) ضمائر متحرکہ ان ضمائر کو کہتے ہیں جن پر حرکت ہو جیسے : تِ، نَ ، اور ضمائر ساکنہ ان کو جن پر حرکت نہ ہو بلکہ سکون ہو جیسے : ذَهَبُوا میں واو۔

ماضی میں سوائے ذہب، ذہبُوا اور ذہبَتْ کے تمام ضمائر متحرک ہیں جبکہ مضارع میں تذہبِنَ اور یذہبِنَ کے نَ کے علاوہ باقی سب ساکن ہیں۔

فعل ماضی میں :

(الف) اگر یہ فعل اجوف ماضی میں مفتوح العین اور مضارع میں مضموم العین ہو تو ضمائرِ متحرکہ کی طرف اسناد کرتے وقت اس کا پہلا حرف مضموم ہو جائیگا۔ جیسے :

قُلْنَ، قُلْتَ، قُلْتُمْ، قُلْتِ، قُلْتُنَ، قُلْتُ، قُلْنَا
ویگر صیغوں میں فاء کی اصلی حرکت (فتح) باقی رہتی ہے۔ جیسے : قالَ، قَالَتْ، قَالُوا.
بقیہ حالات میں پہلا حرف مکسور ہو گا۔ جیسے :

سِرِنَ، سِرِتَ، سِرِتْ، سِرِتْنَ، سِرِتْ، سِرِنَا
نِمْنَ، نِمْتَ، نِمْتْ، نِمْتْنَ، نِمْتْ، نِمْنَا.

(ب) دوسرا حرف حذف ہو جائیگا جیسا کہ اوپر کی مثالوں میں ہے
فعل مضارع مرفوع میں :

ضمائرِ متحرکہ کی طرف اسناد کے وقت اس کا دوسرا حرف حذف ہو جائیگا۔ جیسے :

يَقُلْنَ، تَقُلْنَ
يَسِرِنَ، تَسِرِنَ
يَنْمَنَ، تَنْمَنَ

فعل مضارع مجروم میں :

مضارع مرفوع کے دو صیغوں کے ساتھ ان مزید چار صیغوں میں بھی دوسرا حرف حذف ہو جائیگا۔

جیسے :

لَمْ يَنْمِ	لَمْ يَسِرِ	لَمْ يَقُلْ	يَفْعَلُ :
لَمْ تَنْمِ	لَمْ تَسِرِ	لَمْ تَقُلْ	تَفْعَلُ :
لَمْ أَنْمِ	لَمْ أَسِرِ	لَمْ أَقُلْ	أَفْعَلُ :
لَمْ نَنْمِ	لَمْ نَسِرِ	لَمْ نَقُلْ	نَفْعَلُ :

یہ حذف التقاء الساکنین کی وجہ سے کیا گیا کیونکہ
 لَمْ يَقُلْ اصل میں لَمْ يَقُولْ تھا دو ساکن و اور لِ جمع ہو گئے اس لئے حرفاً علت حذف کر دیا گیا،
 اسی طرح لَمْ یسیر اصل میں لَمْ یسیز تھا ای اور ز دو ساکن جمع ہوئے تو حرفاً علت حذف کر دیا
 گیا، اسی طرح لَمْ یَنَمْ اصل میں لَمْ یَنَامْ تھا اور م دو ساکن جمع ہو گئے تو حرفاً علت حذف کر دیا
 گیا۔

فعل امر میں :

(الف) ضمیر مستتر اور ضمائر متحرک کی طرف اسناد کے وقت دوسرا حرفاً حذف ہو جائیگا۔ جیسے :

قُلْ : قُلْنَ.

سِرْ : سِرْنَ.

نَمْ : نَمْنَ.

(ب) چونکہ پہلا حرفاً متحرک ہے اس لئے همزة الوصل کی ضرورت نہیں، تَقُولُ سے ت اور ل کا
 ضمہ حذف کرنے کے بعد قُولْ ہو گیا، پھر التقاء الساکنین کی وجہ سے وکو حذف کرنے کے بعد قُلْ
 ہو گیا۔

اسی طرح تَسِيئُر سے سیز پھر سِرْ بنا یا گیا۔

اور تَنَامْ سے نَامْ پھر نَمْ کر دیا گیا۔

۲۔ وَاللَّهِ لَقَدْ كِدْتُ أَمْوَاتُ "اللہ کی قسم میں مرنے کے قریب تھا"

قسم کے بعد ماضی ثابت کے ساتھ تاکید کے لئے لَقَدْ لایا جاتا ہے جبکہ ماضی منفی میں تاکید کی
 ضرورت نہیں۔ مزید مثالیں یہ ہیں :

وَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي السُّوقِ اللہ کی قسم میں نے اسے بازار میں دیکھا

وَاللَّهِ لَقَدْ سَمِعْتُ هَذَا الْخَبَرَ مِنْ كَثِيرٍ مِنَ النَّاسِ

اللہ کی قسم میں نے یہ خبر بہت سے لوگوں سے سنی ہے۔

جبکہ ماضی منفی میں تاکید کی ضرورت نہیں۔ جیسے :

وَاللَّهُ مَا أَكَلْتُ شَيْئًا
وَاللَّهُ مَا كَتَبَتُ هَذَا

نُوٹ :- واللہ میں و حرف جر ہے اس لئے اسکے بعد والا اسم مجرور ہے۔

۳۔ ظَنَّتُهُ دَفْتَرِيْ ”میں نے اسے اپنی کاپی سمجھا“
 فعل ظن دو مفعول چاہتا ہے اور دونوں منصوب ہوتے ہیں۔ جیسے :

الْجَوْ جَمِيلٌ موسم خوشگوار ہے أَظْنُ الْجَوْ جَمِيلًا میرا خیال ہے کہ موسم خوشگوار ہے
الْبَابُ مُغْلَقٌ دروازہ بند ہے أَظْنُ الْبَابَ مُغْلَقًا میرا خیال ہے کہ دروازہ بند ہے
الْإِمْتِحَانُ بَعِينَةً امتحان دور ہے أَظْنُ الْإِمْتِحَانَ بَعِينَةً میرا خیال ہے کہ امتحان دور ہے
أَنْتَ طَبِيبٌ تو ڈاکٹر ہے أَظْنُكَ طَبِيبًا میرا خیال ہے کہ تو ڈاکٹر ہے
ہم اسے ایسے بھی کہہ سکتے ہیں : الْجَوْ جَمِيلٌ أَظْنُ أَنَّ الْجَوْ جَمِيلٌ

۴۔ إِجْلِسْ حَيْثُ تَشَاءُ جماں چاہے بیٹھ جا

نُوٹ :- یجیء میں ہمزہ (ء) ی کے بعد لکھی جاتی ہے اس لئے کہ دونوں پڑھے جاتے ہیں
جبکہ لم یجیع میں چونکہ صرف ہمزہ پڑھی جاتی ہے اس لئے وہ ی پر لکھی جاتی ہے اور ی اس
کے لئے کرسی کی حیثیت رکھتی ہے۔

۵۔ شَفَاكَ اللَّهُ شِفَاءً كَامِلًا اللَّهُ تَجْهَى پوری طرح شفا عطا فرمائے۔

۶۔ لَا يَنْبَغِيْ نہیں چاہئے، مناسب نہیں ہے
لَا يَنْبَغِي للطَّالِبِ أَنْ يَغِيْبَ طالب علم کیلئے مناسب نہیں کہ وہ غیر حاضر ہو۔
لَا يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تَقُولَ هَذَا تجھے ایسا نہیں کہنا چاہئے۔

۷۔ فَعَلَ مَاتَ دُو بَلْوَسَ سَأَتَا ہے

(الف) نَامَ يَنَامُ کی طرح ماضی مكسور العین اور مضارع مفتوح العین آتا ہے۔ جیسے : مات

یَمَاتُ اس صورت میں ماضی کا پہلا حرف متحرک ضمائر کی طرف اسناد کی صورت میں مکسور ہو گا جیسے : مِتُّ، مِتْنَا۔ قرآن مجید میں مِتُّ نو بار آیا ہے۔

(ب) قالَ يَقُولُ کی طرح ماضی مفتوح العین اور مضارع مضموم العین جیسے : مَاتَ يَمُوتُ اس صورت میں ضمائر متحرکہ کی طرف اسناد کے وقت پہلا حرف مضموم ہو گا۔ جیسے : مُتُّ، مُتْنَا قرآن کریم میں مُتُّ دو بار آیا ہے جبکہ مضارع قرآن مجید میں صرف يَمُوتُ استعمال ہوا ہے۔

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :
- ۲۔ فعل معتدل العین کی چند مثالیں ملاحظہ کیجئے :
- ۳۔ آنے والے جملوں پر غور کیجئے :
- ۴۔ قام، زار اور کان سے ماضی کی گردان لکھئے :
- ۵۔ آنے والی مثالیں پڑھئے :
- ۶۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۷۔ قام اور طاف سے مضارع کی گردان لکھئے :
- ۸۔ آنے والے جملے پڑھئے :
- ۹۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۱۰۔ آنے والے افعال پر لَمْ داخل کیجئے اور ان کے آخری حرف پر حرکت لگائیے :
- ۱۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب لَمْ استعمال کرتے ہوئے نفی میں دیجئے :
- ۱۲۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :

- ۱۳۔ آنے والے افعال سے امر بنائے:
- ۱۴۔ آنے والے جملے پڑھئے:
- ۱۵۔ غور کیجئے:
- ۱۶۔ آنے والے افعال پر لا الناہیہ داخل کیجئے:
- ۱۷۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۱۸۔ آنے والی جملوں پر غور کیجئے:
- ۱۹۔ جماء اور سَنَار سے ماضی کی گردان کیجئے:
- ۲۰۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۲۱۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۲۲۔ سَنَار اور عَنَاش سے مضارع کی گردان کیجئے:
- ۲۳۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۲۴۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۲۵۔ آنے والی مثالیں پڑھئے:
- ۲۶۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۲۷۔ خَافَ اور کَادَ سے ماضی کی گردان کیجئے:
- ۲۸۔ آنے والے جملے پڑھئے:
- ۲۹۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۳۰۔ خَافَ اور شَاء سے مضارع کی گردان لکھئے:
- ۳۱۔ آنے والے جملے پڑھئے:
- ۳۲۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۳۳۔ آنے والے جملے پڑھئے:
- ۳۴۔ آنے والے کلمات پڑھئے اور آخری حرف پر حرکت لگا کر لکھئے:

الفاظ کے معانی

زار یَزُورُ (ن)	: زیارت کرنا	قالَ يَقُولُ (ن)	: کہنا
قامَ يَقُومُ (ن)	: کھڑا ہونا	کَانَ يَكُونُ (ن)	: ہونا
طافَ يَطُوفُ (ن)	: طواف کرنا، گھومنا	ذاقَ يَذُوقُ (ن)	: چکھنا
دارَ يَدُورُ (ن)	: گھومنا	صَامَ يَصُومُ (ن)	: روزہ رکھنا
بَالَ يَبُولُ (ن)	: پیشتاب کرنا	تَابَ يَتُوبُ (ن)	: توبہ کرنا
بَاعَ يَبْيَعُ (ض)	: فروخت کرنا	جَاءَ يَجِيءُ (ض)	: آتا
سَارَ يَسِيرُ (ض)	: چلتا	سَارَ يَسِيرُ (ض)	: چلتا
عاشَ يَعِيشُ (ض)	: زندہ رہنا، جینا، زندگی گذارنا غَدَاءٌ	دَوَّبَ يَدَوِّبُ (ض)	: دوپر کا کھانا
نَامَ يَنَامُ (س)	: سوٹا	كَالَ يَكِيلُ (ض)	: ناپنا
خَافَ يَخَافُ (س)	: (کسی چیز کے کرنے سے) قریب ہونا	كَادَ يَكَادُ (س)	: ڈرنا
لَا يَزَالُ يَدْرُسُ	: وہ اب تک پڑھ رہا ہے	غَلَبَ يَغْلِبُ (ض)	: غالب آتا
كَامِلٌ	: مکمل	كَذَبَ يَكْذِبُ (ض)	: جھوٹ بولنا
عَدَمٌ	: دال	نَمَكٌ	: ملٹخ
مُسْتَصْفَ اللَّيْلٍ	: نصف شب	رِيلٌ	: قیطار
زَيْتٌ	: تیل	سَرْدَرٌ	: صُدَاع
بُخَارٌ	: بھاپ	كَرَانَه فَرُوشٌ	: بقال
جُبْنَةٌ	: پیر	مَصْرُوفٌ	: مسٹغول
فَاكِهَانِيٌّ	: میوه فروش	إِنْدَرٌ	: بیضۃ ج بینض
غَابَةٌ	: جنگل	آتا	: آتا
			: دقیقٌ

اٹھا نیسوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سیکھتے ہیں:

۱۔ فعل ناقص: یعنی وہ فعل جس کا آخری حرف و یا ی ہو۔ جیسے:

دَعَا يَدْعُونَ، بَكَى يَبْكِيْنَ، نَسِيَ يَنْسِيْ
فعل ناقص میں مندرجہ ذیل تغیرات ہوتے ہیں:

فعل ماضی میں :

(الف) اور یہ دونوں الف پڑھے جاتے ہیں۔ و الف لکھا جاتا ہے اور یہ یہ لکھی جاتی ہے۔ جیسے:

دَعَا	اس نے دعا کی، اس نے دعوت دی (بلایا)
بَكَى	اصل میں بکری ہے وہ رویا

اگر دوسرا حرف مکسور ہے تو یہ کوئی پڑھیں گے۔ جیسے:

نَسِيَ	وہ بھول گیا
بَقِيَ	وہ باقی رہا، بچ گیا

(ب) اگر فعل کی اسناد ضمیر جمع مذکر غائب کی طرف کی جائے تو تیرا حرف حذف ہو جائے گا۔
جیسے:

ذَعَوْنَا	انہوں نے دعوت دی
بَكَوْنَا	اصل میں بکریوں ہے وہ روئے
نَسُؤْنَا	اصل میں نسیبوں ہے وہ بھول گئے

لُوٹ :- نَسْوَا کے دوسرے حرف پر ضمہ ہے یہ اصل میں کسرہ تھا عربی میں واو سے پلے کرہ
ئیں آسکتا اس لئے اس کسرہ کو ضمہ سے بدل دیا گیا۔

(ج) اگر فعل کی اسناد واحد مؤنث غائب کی طرف کی جائے تو اس صورت میں بھی تیرا حرف
البقاء الساکنین کی وجہ سے حذف ہو جائے گا۔ جیسے:

دَعَتْ اَسْ نَبَلَى اَصْلَ مِنْ دَعَاتْ هُ
بَكَّتْ وَهُ رَوَى اَصْلَ مِنْ بَكَّاتْ هُ
اَغْرِيَ دُوسْرَا حَرْفَ مَكْسُورٍ هُوَ تَوْيِي حَذْفٌ نَّيْنِ هُوَ گُيَّ
نَسِيْيَتْ وَهُ بَحْولَ گُئِيَ بَقِيَّتْ وَهُ بَاقِيَ رَهَ گُيَّ، وَهُ بَعْدَ گُئِيَ

(د) اگر اسناد ضمائر متحرکہ کی طرف کی جائے تو تیرا حرف (و اور ی) دونوں اپنی اصل حالت میں
لوٹ آتے ہیں۔ جیسے:

دَعَوْنَ، دَعَوْتَ، دَعَوْتُ، دَعَوْنَا¹
يَكْيَنِيَنْ يَكْيَنِيَنْ يَكْيَنِيَنْ يَكْيَنِيَنْ
بَكَّيَنْ، بَكَّيَنْتَ، بَكَّيَنْتُ، بَكَّيَنْتَنْ، بَكَّيَنْتُ، بَكَّيَنْتَا.

فعل مضارع مرفوع میں:

(الف) چار صیغوں میں آخری حرف کا ضمہ حذف ہو جائے گا۔ جیسے:

يَدْعُونُ، تَدْعُونُ، أَدْعُونُ، نَدْعُونُ
يَبْكِيْنِيَنْ، تَبْكِيْنِيَنْ، أَبْكِيْنِيَنْ، نَبْكِيْنِيَنْ.
يَنْسِيْنِيَنْ، تَنْسِيْنِيَنْ، أَنْسِيْنِيَنْ، نَنْسِيْنِيَنْ.

يَدْعُونُ اصل میں یکتُب کی طرح يَدْعُونُ، يَبْكِيْنِيَنْ اصل میں یَجْلِسُ کی طرح يَبْكِيْنِيَنْ اور يَنْسِيْنِيَنْ
یفتَحُ کی طرح يَنْسِيْنِيَنْ تھے۔

(ب) اُخیر بھج نہ کر غائب کی طرف اسناد کی حالت میں تیرا حرف حذف ہو جائے گا۔

جیسے: يَدْعُونَ انہوں نے دعوت دی، پہ یَكْتُبُونَ کی طرح اصل میں يَدْعُونَ تھا۔

نوط :- الْرِّجَالُ يَدْعُونَ اور النِّسَاءُ يَدْعُونَ دونوں ایک جیسے (ہم وزن) ہیں لیکن الْرِّجَالُ يَدْعُونَ میں فعل یَدْعُونَ یَدْعُونَ سے ہنا ہے جبکہ النِّسَاءُ يَدْعُونَ میں اپنی اصلی حالت پر ہے، اس میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی ہے یہ یَتَكَبِّرُ کی طرح یَفْعُلُ کے وزن پر ہے۔ یَبْكُونَ اصل میں یَبْكِيُونَ تھا، تیرا حرف حذف کر دیا گیا پھر چونکہ و سے پہلے کسرہ نہیں آ سکتا اس لئے اس کو ضمہ سے بدل دیا گیا۔

يَنسُونَ وہ بھول گئے میں دوسرے حرف اصلی (س) پر فتحہ ہے اس لئے کہ وہ اصل میں يَنْسِيُونَ تھا، تیرا حرف اصلی (ی) اپنی حرکت کے ساتھ حذف کر دیا گیا تو يَنسُونَ ہو گیا۔ (ج) ضمیر واحد مؤنث کی طرف اسناد کی حالت میں بھی تیرا حرف اصلی حذف ہو جائیگا۔ جیسے : تَدْعِينَ ”تو بلاقی ہے“ اصل میں تَدْعُونِينَ تھا و کو اس کی حرکت کے ساتھ حذف کر دینے کے بعد تَدْعِينَ ہو گیا، عربی میں چونکہ ی سے پہلے ضمہ نہیں آ سکتا اس لئے اس کو کسرہ سے بدل دیا گیا۔

نوط :- أَنْتَ تَبْكِينَ ”تو رو رہی ہے“ اور أَنْتُنَّ تَبْكِينَ ”تم سب رو رہی ہو“ واحد اور جمع دونوں کے صیغہ ہم وزن ہیں اس لئے کہ واحد کا صیغہ تَبْكِينَ تَجْلِيسِينَ کی طرح اصل میں تَبْكِينَ تھا تیرے حرف اصلی کو حذف کر دینے کے بعد تَبْكِينَ ہو گیا جبکہ جمع تَبْكِينَ اپنی اصلی حالت میں تَهْلِينَ کے وزن پر ہے اور تَجْلِيسِينَ کی طرح اس میں بھی ی حرف اصلی ہے۔

تَنسِينَ ”تو بھولتی ہے“ میں دوسرے حرف اصلی پر فتحہ ہے اس لئے کہ وہ اصل میں تَنسِينَ تھا، تیرے حرف اصلی ی کو اس کی حرکت سمیت حذف کر دینے کے بعد تَنسِينَ ہو گیا۔

فعل مضارع منصوب میں :

واو اور ی پر ختم ہونے والے صیغوں کے آخر میں فتحہ پڑھا جائے گا اور الف پر ختم ہونے والے کے آخر میں نہیں۔ جیسے :

لَنْ يَدْعُوَ

لَنْ يَبْكِيَ

جگہ لَنْ یَنْسَى میں فتح نہیں پڑھا جائیگا۔

فعل مضارع مجزوم میں :

تیرا حرف اصلی حذف کر دیا جائے گا۔ جیسے :

لَمْ يَدْعُ اس نے دعوت نہیں دی میں تیرا حرف اصلی و حذف ہو گیا ہے

لَمْ يَبْكِ وہ نہیں رویا میں تیرا حرف اصلی ی حذف ہو گیا ہے

لَمْ يَنْسَ وہ نہیں بھولا میں تیرا حرف اصلی الف حذف ہو گیا ہے

فعل امر میں :

اس میں بھی تیرا حرف اصلی حذف ہو جائیگا۔ جیسے :

تَدْعُونَ أَذْعُ

تَبْكِيْنَ إِبْكِ

تَنْسَى إِنْسَ

۲۔ یَرَى ”وہ دیکھتا ہے“ اس کا ماضی رأی ہے، مضارع میں اس کا دوسرا حرف اصلی (ہمزہ) حذف ہو گیا اس طرح یَرَى اصل میں یَرَأی ہے، یہ بہت زیادہ استعمال ہونے والا فعل ہے اس لئے اس میں یہ تبدیلی ہوئی۔

تَرَى تو دیکھتا ہے۔ اُری میں دیکھتا ہوں / دیکھتی ہوں۔ نَرَى ہم دیکھتے ہیں۔

مضارع مجزوم میں اس کا تیرا حرف اصلی حذف ہو جائیگا۔ جیسے :

لَمْ يَرَ لَمْ تَرَ

اس فعل کا امر استعمال نہیں ہوتا ہے بلکہ اس کی جگہ لفظ اُنْظَر: استعمال کیا جاتا ہے۔

۳۔ اُر کا معنی ہے دکھا۔ یہ امر ہے اس کی اسناد یوں ہو گی :

أُرْ يَا مُحَمَّدٌ أَرْوَاهَا إِخْوَانُ

أُرْيَنْ يَا آمِنَةً أَرْيَنْ يَا أَخْوَاتُ

أُرْنَى مجھے دکھا أَرْنَاهُمْ دکھا اُرہ اسے دکھا

اس کا ماضی اور مضارع ان شاء اللہ ہم بعد میں پڑھیں گے۔

۲۔ لَمْ أُكُوِّهْ بَعْدُ میں نے اب تک اس کی استری نہیں کی
بعد منفی کے بعد ”اب تک“ کا معنی دیتا ہے۔ اس کی مزید مثالیں یہ ہیں:
میرے والد اب تک نہیں لوٹے
لَمْ يَرْجِعْ أَبِي بَعْدُ
میں نے اب تک اسے خط نہیں لکھا
لَمْ أَكْتُبْ لَهُ رِسْالَةً بَعْدُ

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۲۔ فعل معتل اللام کی چند مثالیں ملاحظہ کیجئے:
- ۳۔ مثالوں پر غور کیجئے پھر آنے والے افعال سے مضارع مرفوع، مضارع مجزوم اور امر لکھئے:
- ۴۔ آنے والے جملے پڑھئے:
- ۵۔ مثال پر غور کیجئے پھر آنے والے افعال سے مضارع مرفوع، مضارع مجزوم اور امر لایئے:
- ۶۔ آنے والے جملے پڑھئے:
- ۷۔ آنے والے افعال کو غائبہ (واحد مؤنث غائب) پھر متكلّم کی طرف اسناد کیجئے جیسا کہ مثال میں بتایا گیا ہے:
- ۸۔ آنے والے سوالوں کا جواب لَمْ استعمال کرتے ہوئے (نفی) میں دیجئے:
- ۹۔ قوسین میں دئے گئے افعال پر لا الناہیہ داخل کیجئے پھر ان سے ان کے سامنے والے جملے کی خالی جگہ مدد کیجئے:
- ۱۰۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:
- ۱۱۔ آنے والے جملے پڑھئے:
- ۱۲۔ باب ضرب سے فعل ماضی ناقص (جیسے مئشی) کی گردان سکھئے:

- ۱۳۔ باب ضرب سے فعل مضارع ناقص (جیسے یمنشی) کی گردان سکھئے:
- ۱۴۔ باب ضرب سے فعل امر ناقص کی گردان سکھئے:
- ۱۵۔ باب سمع سے فعل ماضی ناقص کی گردان سکھئے:
- ۱۶۔ باب سمع سے فعل مضارع ناقص کی گردان سکھئے:
- ۱۷۔ باب سمع سے فعل امر ناقص کی گردان سکھئے:
- ۱۸۔ باب نصر سے فعل ماضی ناقص کی گردان سکھئے:
- ۱۹۔ باب نصر سے فعل مضارع ناقص کی گردان سکھئے:
- ۲۰۔ باب نصر سے فعل امر ناقص کی گردان سکھئے:
- ۲۱۔ فعل اُرینی کا استعمال سکھئے:

الفاظ کے معانی

مَسْنَى يَمْشِيْ (ض)	: اسٹری کرنا	كَوَى يَكْنُوْيِ (ض)	: چلتا
أَتَى يَأْتِيْ (ض)	: آتا	جَرَى يَجْرِيْ (ض)	: دوڑنا
: پھینکنا، تیر اندازی کرنا	بَكَى يَبْنَكِيْ (ض)	رَمَى يَرْمِيْ (ض)	: رونا
: عمارت بنانا، تغیر کرنا	سَقَى يَسْقِيْ (ض)	بَنَى يَبْنَنِيْ (ض)	: پلانا
: شکایت کرنا	شَكَا يَشْكُوْنِ (ن)	طَوَى يَطْوِيْ (ض)	: لپیٹنا، تہ کرنا
: رہنمائی کرنا، راستہ بنانا	مَحَا يَمْحُوْنِ (ن)	هَدَى يَهْدِيْ (ض)	: مٹانا
: تلاوت کرنا	تَلَا يَتْلُوْنِ (ن)	دَعَا يَدْعُوْنِ (ن)	: بلانا، دعوت دینا
نَسْيَى يَنْسِيْ (س)	: بکولنا	عَفَا يَعْفُوْنِ (ن)	: معاف کرنا
بَقَى يَبْقَى (س)	: پچنا، باقی رہنا	خَشِيَّ يَخْشَى (س)	: ڈرنا
: گرنا، واقع ہونا	وَقَعَ يَقْعُ (ف)	تَبَعَ يَتَبَعُ (س)	: ہیروی کرنا

: کوڑا	قُمَامَةٌ	: تحقیق	تحقیق
: داہنا ہاتھ	يَعْيِنْ	: دن	نَهَارٌ
: لینا، کھانا	تَنَاؤلٌ	: بیال ہاتھ	يَسَارٌ
: قوم	قَوْمٌ	: معبد	إِلَهٌ
: مٹی	تُرَابٌ	: رات	لَيْلٌ
: پھٹا ہوا	مُمَرَّقٌ	: والے، لوگ	أَهْلٌ
: والے، لوگ	أَصْحَابٌ	: تحقیقہ	هَدِيَّةٌ

انتیسوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں:

ا۔ مُضَعَّفٌ ایسے فعل کو کہتے ہیں جس کا دوسرا اور تیسرا حرف ایک جیسا ہو۔ جیسے :

حجَّ، مَرَّ، شَمَّ

حجَّ اصل میں حَجَّ ہے اس کا دوسرا اور تیسرا حرف جیسیم ہے۔

فعلِ مُضَعَّفٌ میں ہونے والے تغیرات:

فعلِ ماضی میں:

ضمیر ساکن کی طرف اسناد کی حالت میں دوسرے حرفِ اصلی کی حرکت حذف ہو جاتی ہے۔ جیسے :

حجَّ حَجُّوا حَجَّتْ

اور ضمائرِ متحرکہ کی طرف اسناد کی حالت میں یہ حرکت واپس آ جاتی ہے۔ جیسے :

حَجَّاجُنَ حَجَّجَتْ حَجَّجْتُمْ حَجَّجْتُمْ حَجَّجْتُ حَجَّجْتُ حَجَّجْنَا

فعلِ مضارع مرفوع میں:

ضمیر ساکن کی طرف اسناد کے وقت دوسرے حرفِ اصلی کی حرکت حذف ہو جاتی ہے۔ جیسے :

يَخْجُجُ سے يَخْجُجُ اور تَخْجُجُ سے تَخْجُجُ

یہ حرکت ضمائرِ متحرکہ کی طرف اسناد کی صورت میں واپس آ جاتی ہے۔ جیسے :

يَخْجُجُنَ تَخْجُجُنَ

فعلِ مضارع مجزوم میں:

چار صیغوں لَمْ يَحْجُّ، لَمْ تَحْجُّ، لَمْ أَحْجَّ اور لَمْ نَحْجَّ میں التقاء الساکنین ہے اس لئے کہ دوسرا اور تیسرا دونوں حروف ساکن ہیں اور دونوں صحیح ہیں اس لئے کسی ایک کو حذف بھی نہیں کیا جاسکتا چنانچہ التقاء الساکنین سے پچھے کے لئے تیرے حرفِ اصلی کو فتحہ دیا جاتا ہے۔

بقیہ صیغوں میں التقاء الساکنین نہیں ہے۔ جیسے:

لَمْ يَحْجُوا لَمْ تَحْجُجِي

فعل امر میں :

تَحْجُجُ سے ت اور آخر کا ضمہ حذف کر دینے کے بعد حُجَّ باقی رہتا ہے التقاء الساکنین سے پچھے کے لئے تیرے حرفِ اصلی کو فتحہ دیا گیا تو حُجَّ ہو گیا چونکہ پہلا حرف متحرک ہے اس لئے ہمزة الوصل کی ضرورت نہیں۔

اگر فعل مضعف ماضی مکسور العین اور مضارع مفتح العین ہو جیسے: شَمَّ اور مَسَّ تو ضمیر متحرک کی طرف اسناد کی حالت میں دوسرے حرفِ اصلی کا کسرہ ظاہر ہو گا۔ جیسے: شَمِمْتُ شَمِمْتَ وغیرہ۔ اس کا مضارع يَشَمَّ اور امر شَمِّ ہے نوٹ:- امر ماضی کے مشابہ ہے۔

۲۔ لَمَّا

ایکوں سبق میں ہم نے لَمْ اور لَمَّا پڑھا اور دیکھا کہ مثلاً لَمَّا يَرْجِعَ کا معنی ہے وہ ایک نہیں لوٹا یہاں ہم لَمَّا کی ایک دوسری قسم پڑھیں گے جنکا معنی ہے ”جب“ جیسے:

لَمَّا سَمِعْتُ الْجِرْسَ دَخَلْتُ الْفَصْنَلَ جب میں نے گھنٹی سنی درجہ میں داخل ہو گیا
لَمَّا ذَهَبْتُ إِلَى مَكَّةَ زُرْتُ صَدِيقِيْ جب میں مکہ گیا تو اپنے دوست سے ملاقات کی
یہ لَمَّا صرف ماضی کے ساتھ استعمال ہوتا ہے، مضارع کیسا تھہ اس کی جگہ عِنْدَمَا استعمال ہو گا جیسے:

عِنْدَمَا أَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ أَجْلِسُ فِي الصَّفَّ الْأَوَّلِ
مِنْ جَبْ كَبُحِ مَسْجِدٍ جَاتَاهُوْ تَوْپَلِي صَفَّ مِنْ بَيْثَتَاهُوْ

۳۔ قَطُّ، أَبْدًا یہ دونوں لفظ فعل نفی کی تاکید کے لئے آتے ہیں، قَطُّ ماضی کی نفی کرتا ہے اور أَبْدًا مستقبل کی۔ جیسے :

لَمْ أَكْتُبْ إِلَيْهِ قَطُّ میں نے اسے کبھی نہیں لکھا
لَنْ أَكْتُبْ إِلَيْهِ قَطُّ میں اسے کبھی نہیں لکھوں گا
لفظ قَطُّ مبني ہے اور اس کا آخری حرف ہمیشہ اسی حالت میں رہتا ہے

۴۔ لَا وَشُكْرًا نہیں، شکریہ
و کے بغیر صرف لَا شُكْرًا کہنا صحیح نہیں ہے کیونکہ یہ شکر کی نفی کرتا ہے

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :
- ۲۔ فعل مضاعف کی مشالیں ملاحظہ کیجئے :
- ۳۔ آنے والے جملے پڑھئے :
- ۴۔ مثال میں بتائے گئے طریقے پر آنے والے افعال کی اسناد متکلم کی طرف کیجئے :
- ۵۔ مثال پر غور کیجئے پھر آنے والے افعال سے فعل امر ہائیے :
- ۶۔ آنے والے جملے پڑھئے :
- ۷۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے :
- ۸۔ آنے والے سوالوں کا جواب لَمْ کے ذریعہ (نفی میں) دیجئے :
- ۹۔ ہر جملے کے سامنے قوسین میں دئے گئے فعل پر لَا النَّاهِيَه داخل کیجئے اور اس کے ذریعہ خالی جگہ کو مُدَكَّبِیجئے :
- ۱۰۔ عَدَّ سے فعل ماضی کی گردان کیجئے :

- ۱۱۔ عَدَّ سے فعل مضارع کی گردان کیجئے:
- ۱۲۔ عَدَّ سے فعل امر کی گردان کیجئے:
- ۱۳۔ قَطُّ اور أَبْدًا کے استعمال پر غور کیجئے:
- ۱۴۔ آنے والی مثالوں پر غور کیجئے:

الفاظ کے معانی

عَدَّ يَعْدُ (ن)	: شمار کرنا، گُننا	حَجَّ يَحْجُّ (ن)	: حج کرنا
سَبَّ يَسْبُّ (ن)	: گالی دینا	ظَنَّ يَظْنُ (ن)	: گمان کرنا، خیال کرنا
صَبَّ يَصْبُّ (ن)	: انڈیلنا	حَرَّ يَحْرُ (ن)	: کھینچنا
سَدَّ يَسْدُّ (ن)	: ہند کرنا	مَرَّ يَمْرُ (ن)	: گذرنا
مَسَّ يَمْسُّ (س)	: چھوٹنا	شَمَّ يَشْمُ (س)	: سونگھنا
مَرَضَ يَمْرَضُ (س)	: بیمار ہونا	دَفَعَ يَدْفَعُ (ف)	: ڈھکیلنا
مَرَّةٌ	: ایک مرتبہ	حَزَنَ يَحْزَنُ (س)	: غمگین ہونا، غم کرنا
: مزید	مَزِيدٌ	: پنجہ	كَفٌ
: ریشم کی ایک قسم	دِينَاجٌ	: غافل	غَافِلٌ
: ناپسندیدہ، ناگوار	كَرْنَيْهٌ	: بو	رَائِحةٌ
: نسخہ، کاپی	سُنْخَةٌ	: نرم	لَيْنٌ
: نالی کا منه	بَالُوعَةٌ	: ذرا سی دیر	هَنَيْهَةٌ
		: اچھا، بہتر	طَيْبٌ

پیسوال سبق

اس سبق میں ہم مندرجہ ذیل چیزیں سمجھتے ہیں:

۱۔ فعل کی اسناد ضمیر شنی (ثنیہ) کی طرف:

فعل ماضی میں:

ذكر غائب : الْرَّجُلُ ذَهَبَ

مؤنث غائب : الْطَّالِبَةُ ذَهَبَتْ

ذكر مخاطب : أَنْتَ ذَهَبْتَ

مؤنث مخاطب : أَنْتَمَا ذَهَبْتُمَا

نوث:-

۱:- مخاطب میں ذکر اور مؤنث دونوں کے لئے ایک ہی صیغہ ہے۔

۲:- متكلم میں شنی کا صیغہ نہیں ہے، جمع ہی شنی کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے۔

فعل مضارع مرفوع میں:

ذكر غائب : الْطَّالِبُ يَذْهَبُ

مؤنث غائب : الْطَّالِبَةُ تَذْهَبَانِ

ذكر مخاطب : أَنْتَ تَذْهَبُ

مؤنث مخاطب : أَنْتَمَا تَذْهَبَانِ

۱۔ یہ ضمائر ساکنہ ہیں اور ذہبتما میں ضمیر متحرک۔

نوث :- مخاطب میں ذکر اور مؤنث دونوں کے لئے ایک ہی صیغہ ہے
 فعل مضارع منصوب اور مجروم میں :
 مضارع مجروم اور منصوب دونوں میں یکساں صیغے ہوتے ہیں، دونوں میں نون حذف ہو جاتا ہے۔

جیسے :

<u>مضارع مجروم</u>	<u>مضارع منصوب</u>
الْطَّالِبَانِ لَمْ يَذْهَبَا	يُرِيدُ الطَّالِبَانِ أَنْ يَذْهَبَا
الْطَّالِبَاتِ لَمْ تَذْهَبَا	تُرِيدُ الطَّالِبَاتِ أَنْ تَذْهَبَا
أَلَمْ تَذْهَبَا يَا أَخْوَانْ؟	أَتُرِيدَانِ أَنْ تَذْهَبَا يَا أَخْوَانْ؟
أَلَمْ تَذْهَبَا يَا أَخْتَانْ؟	أَتُرِيدَانِ أَنْ تَذْهَبَا يَا أَخْتَانْ؟

ہم اس سے پہلے پڑھ چکے ہیں کہ يَذْهَبُونَ، تَذْهَبُونَ اور تَذْهَبَيْنَ کا نون مضارع منصوب اور مجروم میں حذف ہو جاتا ہے یہاں ہم پڑھیں گے کہ يَذْهَبَانِ اور تَذْهَبَانِ بھی ایسے ہی ہیں، مضارع کے ان پانچ صیغوں کو الْأَفْعَالُ الْخَمْسَةُ کہتے ہیں، ان کا نون مرفاع میں باقی رہتا ہے اور منصوب اور مجروم میں حذف ہو جاتا ہے۔

فعل امر میں :

ذکر اور مؤنث دونوں کے لئے ایک ہی صیغہ ہے۔ جیسے :

إِذْهَبَا يَا أَخْوَانِ إِذْهَبَا يَا أَخْتَانِ

شی کے ضمائر یہ ہیں :

(الف) ضمائر رفع :

غائب : ذکر اور مؤنث دونوں کے لئے هُمَا

مخاطب : ذکر اور مؤنث دونوں کے لئے أَنْتُمَا

متكلم : ذکر اور مؤنث دونوں کے لئے نَحْنُ

یہ ضمائر رفع مفصلہ ہیں، ضمائر متصلہ وہ ہیں جو ماضی، مضارع اور امر میں گزریں۔ جیسے :

”الف“ ذَهَبَا، ذَهَبَتَا، يَذْهَبَانِ اور تَذْهَبَانِ میں اور تُمَا ذَهَبْتُمَا میں۔

(ب) ضمائرِ جر :

غائب : مذکر اور مؤنث دونوں کے لئے هما جیسے کہ أُبُونُهُمَا میں ہے۔

مخاطب : مذکر اور مؤنث دونوں کے لئے کُما جیسے کہ أُبُوكُمَا میں ہے۔

متکلم : مذکر اور مؤنث دونوں کے لئے نَا جیسے کہ أُبُونَا میں ہے۔

(ج) ضمائرِ نصب :

غائب : مذکر اور مؤنث دونوں کے لئے هما جیسے کہ رَأَيْتُهُمَا میں ہے۔

مخاطب : مذکر اور مؤنث دونوں کے لئے کُما جیسے کہ رَأَيْتُكُمَا میں ہے۔

متکلم : مذکر اور مؤنث دونوں کے لئے نَا جیسے کہ رَأَانَا میں ہے۔

۲۔ ما أَسْنَمَأْوُكُمَا؟ تم دونوں کے نام کیا ہیں؟

نوٹ :- اس مثال میں شئی اسنمان کی جگہ أَسْنَمَاء (جمع) استعمال کیا گیا۔ جو چیزیں معروف ہیں کہ ایک ہی ہے وہ شئی کے لئے جمع بولی جاتی ہیں۔ اس کی مزید مثالیں یہ ہیں:

إِغْسِيلًا وَجْنَوْهَكُمَا تم دونوں اپنے پھرے دھلو

حَلْقَ الْوَلَدَانِ رُؤُوسَهُمَا دونوں پھولوں نے اپنے سر منڈواۓ

مشق

۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:

۲۔ ذَهَبَ کی مناسب ضمائر کی طرف اسناد کر کے اس سے خالی جگہیں پُر کیجئے:

۳۔ ذَهَبَ کے مضارع کی مناسب ضمائر کی طرف اسناد کر کے خالی جگہیں پُر کیجئے:

۴۔ ذَهَبَ کے امر کی مناسب ضمائر کی طرف اسناد کر کے اس سے خالی جگہیں پُر کیجئے:

۵۔ قوسین میں دئے گئے الفاظ میں ضروری تبدیلی کے بعد ان سے خالی جگہیں پُر کیجئے:

- ۶۔ خالی جگہوں کو مناسب ضمائر سے پُر کیجئے:
- ۷۔ تثنیہ استعمال کرتے ہوئے آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے:
- ۸۔ افعال خمسہ کا اعراب سکھئے:

الفاظ کے معانی

شَبَّةٌ :	دو جڑواں پچے	تَوْءَةٌ مَّا نِ :
مَعْهَدٌ :	فضائی کمپنی (ایئر لائنس)	خُطُوطٌ جَوِيَّةٌ :
أَخْرَى مِنْهُ :	ایئر لائنس کا دفتر	مَكْتَبٌ خُطُوطٍ جَوِيَّةٍ :
حَصَّةٌ :	چھپا	صِغَرَةٌ :
عِيَادَةٌ :	نصافی کتابیں	كُتُبٌ مُّقَرَّرَةٌ :
		وَفَكَّ اللَّهُ :
		اللَّهُ تَعَالَى تَوفِيقَ دَ

اکتسیوال سبق

اس سبق میں ہم صفت پڑھیں گے، صفت کو عربی میں الْتَّغْتُ کہتے ہیں اور جس چیز کی صفت ہیان کی جائے یعنی موصوف کو الْمَنْفُوتُ کہتے ہیں۔
 اردو میں صفت پہلے آتی ہے جیسے: لال کتاب، نیا قلم، مسلمان شخص لیکن عربی میں منعوت (موصوف) پہلے آتا ہے اور نعت (صفت) اس کے بعد۔
 صفت اور موصوف میں چار چیزوں میں مطابقت (یکسا نیت) ضروری ہے
 (الف) معرفہ اور نکره ہونا: جیسے:

هَذَا الْكِتَابُ جَدِيدٌ هَذَا الْكِتَابُ الْجَدِيدُ سَهْلٌ

(ب) اعراب: جیسے:

نیا مدرس درجہ میں ہے	مرفوع : الْمُدَرِّسُ الْجَدِيدُ فِي الْفَصْلِ
میں نے نئے مدرس سے پوچھا	منصوب : سَأَلْتُ الْمُدَرِّسَ الْجَدِيدَ
محروم : أَخَذْتُ الْكِتَابَ مِنَ الْمُدَرِّسِ الْجَدِيدِ	میں نے نئے مدرس سے کتاب لی

(ج) عدد یعنی واحد، شنی اور جمع ہونے میں: جیسے:

واحد : لِيْ أَخْ كَبِيرٌ	میرا ایک بڑا بھائی ہے
شنی : بِلَالٌ لَهُ أَخْوَانٌ كَبِيرَانِ	بلال کے دو بڑے بھائی ہیں
جمع : حَامِدٌ لَهُ إِخْوَةٌ كَبِيرَاتٌ	حامد کے کئی بڑے بھائی ہیں

(د) جنس یعنی مذکور اور مؤنث ہونے میں: جیسے:

لیٰ اُخْ کَبِيرٌ وَ أُخْتٌ صَغِيرٌ
میرا ایک بڑا بھائی اور ایک چھوٹی بہن ہے

مشق

- ۱۔ آنے والے سوالوں کا جواب دیجئے :
- ۲۔ صفت کے احکام سیکھئے :
- ۳۔ نعمت کے نیچے ایک اور منعوت کے نیچے دو لکیریں کھینچ کر انہیں معین کیجئے :
- ۴۔ مناسب صفت کے ذریعہ خالی جگہیں پر کیجئے :

الفاظ کے معانی

وَسِينِطٌ	: متوسط	دَلَّ يَدُلُّ (ن)	: رہنمائی کرنا
الْمُعَجَّمُ الْوَسِينِطُ	: ایک عربی لفظ (ڈکشنری) کا نام	إِنْتَهَى يَنْتَهِي	: ختم ہونا
جَيْدٌ	: حُلّہ	حَيٌّ	: خوب، اچھا
		بَدَأْ يَبْدَأْ (ف)	: شروع ہونا